LA PRENSA LIBRE

30 céntimos — San José, Costa Rica — Director Andrés Borrasé — Año 81 — Número 21985 — Lunes 14 de Diciembre de 1970 — 56 Págs.

$53 millones más en ingreso de divisas

Ha informado el Banco Central de Costa Rica que hasta el 4 de diciembre de este año los ingresos de divisas por concepto de exportaciones han sido más altos que a la misma fecha del año anterior en la suma de 53 millones 649 mil 466 dólares; mientras los ingresos acumulados de divisas fueron el 4 de diciembre de 1969 por 148 millones 546 mil 26 dólares a la misma fecha de este año fueron por 202 millones 195 mil 492 dólares. **Texto en Pág. DOS**

Se proponen algunos diputados

Frenar compra de maquinaria

Fuentes de la Asamblea Legislativa dijeron esta mañana que algunos diputados de la oposición han manifestado estar decididos a atrasar la tramitación del proyecto para autorizar al Poder Ejecutivo a contratar el financiamiento y la compra de maquinaria y repuestos para caminos hasta por ₡ 80 millones. Tales legisladores son del criterio que se trata de un proyecto inconstitucional para negociar con los rusos e insistirán sobre el asunto durante todo el mes de diciembre, se dijo.

Texto en Pág. 22

Figueres viajó hoy a la zona de inundaciones

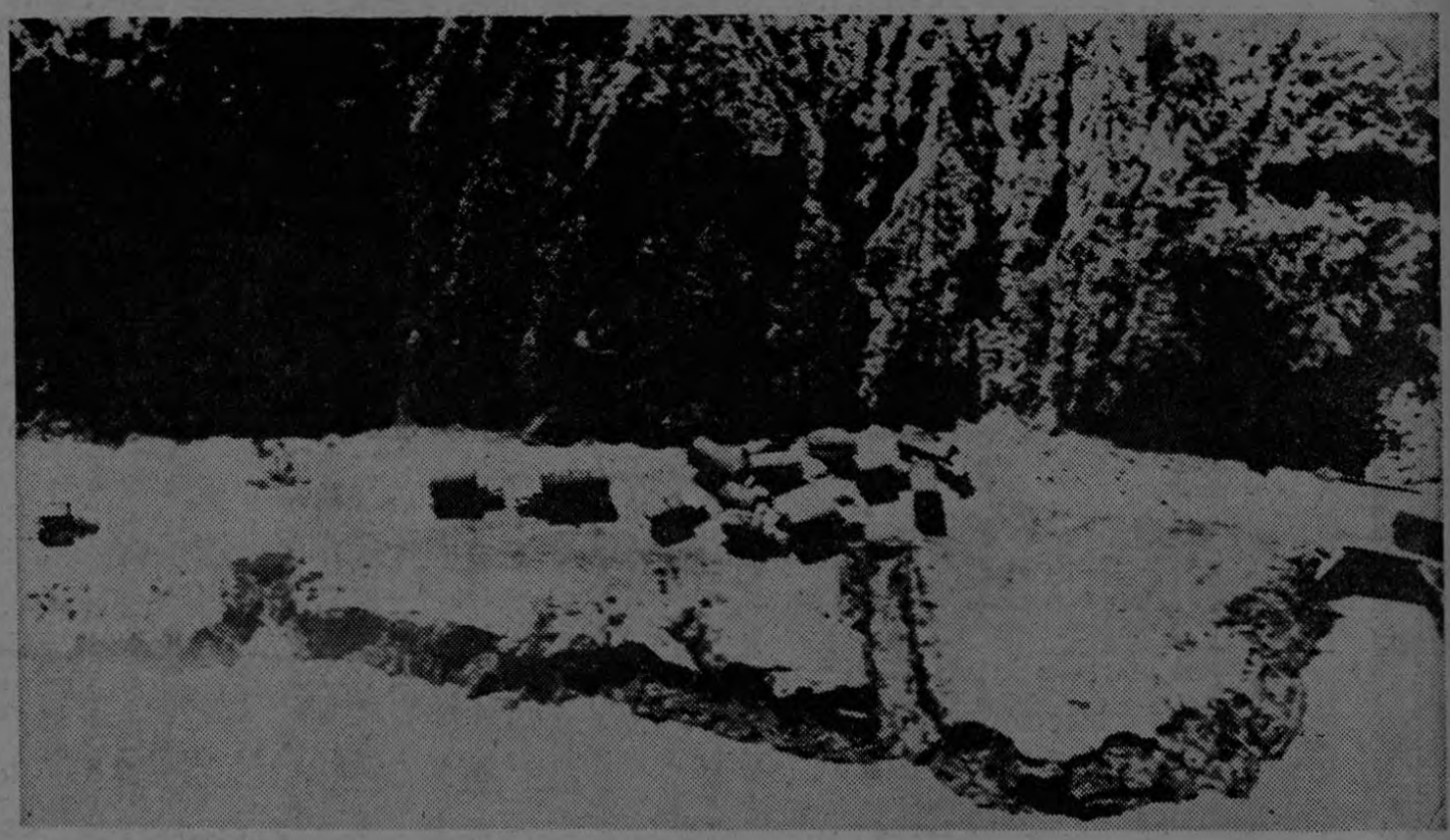
El señor Presidente de la República don José Figueres salió esta mañana a hacer una visita de inspección a la zona de desastre por motivo de las inundaciones. Un helicóptero de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos recogió al Mandatario en la plaza de Curridabat para transportarlo al Atlántico y al Norte. El Presidente quiere enterarse personalmente sobre la magnitud de la tragedia, informó la Oficina de Prensa de la Casa Presidencial. Tiempo normal y se siguen suministrando auxilios a los damnificados.

Texto en Pág. 4

Sobre la situación fiscal se especula

Los únicos datos a los que se debe dar crédito sobre la situación fiscal serán los que produzcan la Contraloría General, el Banco Central y los funcionarios técnicos del Ministerio de Hacienda una vez que haya sido hecha en febrero próximo la liquidación del ejercicio en curso, dijo hoy a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber.

Texto en Pág. DOS



BOGOTA, Dic. 14 (AP). — Esta vista aérea muestra unos camiones aislados por aludes y el desbordamiento del río Cauca cerca de Supia, al noroeste de Bogotá. Las torrenciales lluvias provocaron derrumbes el sábado, que obstruyeron el cauce y el río, al desbordarse repentinamente, arrastró casas y vehículos. Hubo tal vez un centenar de víctimas. (Radiofoto AP).

Taxi aéreo en el país legalizarán

La Comisión de Gobierno y Administración aprobó el proyecto de adición de varios artículos a la Ley General de Aviación Civil, cuyo principal objetivo es legalizar en Costa Rica el taxi aéreo o de vuelos especiales. Para beneficio de los usuarios se aprobaron también una serie de requisitos que deben cumplirse por parte de los aspirantes al otorgamiento de un certificado de taxi aéreo.

Texto en Pág. DOS

₡18.5 millones pagan hoy a los educadores

Hoy se inició el pago regular de diciembre a todos los educadores del país por la suma de ₡ 18.5 millones de colones. Don Mario Campos Solera, Director del Departamento Financiero del Ministerio de Educación fue quien nos dio la información agregando que este ha sido un mes muy bueno para el personal docente. El día nueve recibieron ₡ 18 millones por concepto de aguinaldo. El Viceministro González Flores anuncia aumentos para los educadores para enero de 1971.

Texto en Pág. DOS

Darán pendiente de pago en el Poder Central

El Jefe de la Oficina de Presupuesto se ha dirigido a los Jefes Departamentales enterándolos de que se prepara un Decreto Ejecutivo que regulará la ejecución de la Relación de Puestos para 1971 y poniendo en su conocimiento que el año próximo se hará efectivo el 41 por ciento pendiente de pago por concepto de la revaloración de los puestos. **Texto en Pág. DOS**

Crearán ocho colegios para 1971

Texto en Pág. 12

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

$53 millones más en ingreso de divisas

El Banco Central ha dado a conocer hoy interesantes datos en relación con los ingresos de divisas que ha habido este año por concepto de exportaciones, ingresos que son mucho más elevados que los del año anterior.

Las divisas acumuladas por concepto de exportaciones de enero a noviembre de 1969 fueron por un total de 145 millones 133 mil 656 dólares, y las divisas acumuladas de enero a noviembre de este año fueron por un total de 199 millones 672 mil 936 dólares, una diferencia a favor de este año de 54 millones 539 mil 280 dólares.

Los ingresos acumulados de divisas hasta el día 4 de diciembre de 1969 fueron por un total de 148 millones 546 mil 26 dólares y los ingresos acumulados al 4 de diciembre en curso fueron por un total de doscientos dos millones 195 mil 492 dólares, es decir, una diferencia a favor de este año de 53 millones 649 466 dólares.

La Gerencia y el Personal de
CAMAS LUNA DE COSTA RICA S. A.

participa con hondo pesar el fallecimiento del señor

Doctor Alejandro Stadthagen Cantarero

padre político del señor William Luna Ch., Presidente de la Junta Directiva, y se unen al duelo que aflige a la estimable familia doliente.

Sus funerales se efectuaron el 13 de diciembre en Managua, Nicaragua.

San José, diciembre de 1970.

₡ 18.5 MILLONES RECIBEN HOY LOS EDUCADORES

Hoy se inició el pago regular de diciembre a todos los educadores del país por la suma de dieciocho millones y medio de colones.

Don Mario Campos Solera, Director del Departamento Financiero del Ministerio de Educación Pública fue quien nos dio la información, agregando que este ha sido un mes muy bueno par. el personal docente. El día nueve, recibieron ₡ 18 millones por concepto de aguinaldo.

El pago de hoy seguirá el mismo procedimiento de todos los pagos anteriores. Se inicia en la Pagaduría Nacional, luego pasa a las direcciones provinciales en todo el país, y concluye en el Ministerio con el pago a los empleados de las oficinas centrales.

Anuncia Viceministro de Educación
EDUCADORES TENDRAN SUS AUMENTOS EN ENERO

"El Viceministro de Educación Pública, Prof. Manuel Antonio González Flores, anuncia hoy a través de LA PRENSA LIBRE aumento de salarios para los educadores en enero de 1971". En sus declaraciones, dijo don Manuel: "Estamos haciendo todo lo posible para que los aumentos de los educadores en todo el país, se hagan efectivos el próximo mes de enero de 1971. No estamos escatimando esfuerzos. Haremos todo lo que sea necesario para lograr sta justa demanda del personal docente".

Los educadores pueden estar seguros de que nuestro esfuerzo surtirá los efectos deseados, concluyó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Viceministro de Educación Pública, Prof. Manuel Antonio González Flores.

Legalizarán taxi aéreo en el país

La Comisió. Permanente de Gobierno y Administración de la Asamblea Legislativa aprobó el proyecto de Adición de varios artículos a la Ley General de Aviación Civil, cuyo principal objetivo es legalizar en Costa Rica el servicio de taxi aéreo o de vuelos especiales.

Para beneficio de los que contratan esos vuelos especiales se aprobó un artículo Nº 46 que dice así:

"Además de todas las disposiciones contenidas en la Ley General de Aviación Civil para el otorgamiento de un certificado de taxi aéreo o de vuelos especiales, es indispensable que se cumplan los siguientes requisitos:

a) Contar con naves debidamente equipadas para esta clase de servicio, lo mismo que con su personal debidamente capacitado y autorizado.

b) Mantener vigentes los seguros para tripulación y pasajeros, por daños a terceros, de asuerdo don los términos del respectivo reglamento. El monto mínimo de aseguro para cada persona ocupando una silla es de ₡ 150.000,oo.

c) En su caso, que las Compañías estén debidamente inscritas en el Registro Público y que, por lo menos, el 60% de sus acciones o cuotas pertenezcan a costarricenses.

d) Estar al día en el pago de impuestos de aterrizaje y de tributación directa.

e) Sujetarse a las tarifas establecidas por el reglamento, lo mismo que el pago por cada pasajero de los actuales impuestos, Timbre de Museo Nacional, y Timbre Universitario, y a los que en el futuro se establezcan.

f) Contar con un sistema de comunicaciones adecuado entre la nave y su base principal".

Un artículo transitorio del proyecto que resultó aprobado dice así:

"Para que el Artículo transitorio del proyecto se lea así: "La Junta deberá otorgar el certificado de explotación a las personas que actualmente presten el servicio establecido en el Art. 143 y cuyo negocio principal sea la aviación, siempre que la respectiva solicitud de explotación se presente dentro de los seis meses posteriores a la vigencia de esta ley, que es adición a la Ley General de Aviación Civil, y llenen los requisitos establecidos en el artículo 146".

Meras especulaciones datos sobre la situación fiscal

En relación con informaciones que se han publicado sobre la situación fiscal de este año; el Ministro de Hacienda Lic. Oscar Barahona Streber dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE lo siguiente:

—Todos esos datos son meras especulaciones; mientras no esté cerrado el ejercicio de 1970 lo cual se hará en febrero próximo a cuyo efecto ya he pedido la colaboración de la Contraloría General y el Banco Central para que en unión del personal técnico del Ministerio de Hacienda produzcan los datos relativos a la liquidación del ejercicio en curso.

Esos serán terminó diciendo el Ministro Barahona Streber; los únicos datos a los que se debe dar crédito.

41% pendiente de pago a empleados públicos será reconocido el año próximo

El Jefe de la Oficina de Presupuesto, don Enrique Velázquez Díaz Granados ha remitido a los Jefes Departamentales de los Ministerios para que lo hagan saber así a todos los servidores públicos la comunicación que dice así:

Tenemos el agrado de informar a Ud. que se encuentra en estudio un proyecto de decreto ejecutivo que regulará la ejecución de la Relación de Puestos de la Administración Pública para el año 1971 y que será publicado en La Gaceta después de que haya sufrido el mismo trámite la Ley de Presupuesto ordinario para 1971.

La aplicación de la Relación de puestos en lo concerniente al Poder Ejecutivo estará sujeta a las siguientes normas, que rogamos a Ud. atender al elaborar las correspondientes acciones de personal:

a) Se reconocerá el 41% pendiente de la revaloración de puestos hecha por la Dirección General de Servicio Civil en el año 1969 —incluído tanto en el Proyecto de la Ley de Presupuesto para 1971 como en el correspondiente Dictamen de Mayoría de la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios y no modificado por la Asamblea Legislativa.

b) Se reconocerán los aumentos anuales disfrutados con anterioridad al 1º de enero de 1971, con base en las categorías de los puestos incluyendo el 41% pendiente de la revaloración antes citada.

c) Se reconocerán las revaloraciones, reasignaciones, reestructuraciones, y reclasificaciones cuando los puestos tengan el correspondiente contenido económico en la Ley de Presupuesto para 1971. En estos casos los aumentos anuales se reconocerán de acuerdo con la nueva categoría de los puestos. En ningún caso los aumentos anuales podrán exceder lo establecido en la escala de sueldos de la Ley de Salarios de la Administración Pública según la valoración y clasificación de puestos, hecha por la Dirección General de Servicio Civil.

d) Mediante decreto ejecutivo en la forma y condiciones establecidas en la Ley de Presupuesto para 1971, se distribuirán los recursos comprendidos en el Título XVIII - Asignación Global.

EL SINDICATO COSTARRICENSE DE EXPENDEDORES DE GASOLINA

CONVOCA

a todos los expendedores de gasolina del país, a la Asamblea General que celebraremos mañana martes 15 del presente mes en el Ministerio de Trabajo (Edificio Raventós costado sureste del Mercado Central), a las diecinueve horas (7 de la noche) para conocer de lo siguiente:

a) Informe de la Junta Directiva
b) Escasez de combustibles
c) Competencia desleal
d) Informe de Tesorería
e) Elección de nueva Junta Directiva

San José, 11 de diciembre de 1970.

ARTURO ECHANDI J.
Presidente.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Sunbeam le da **GRATIS** una reconfortante Navidad...

este fabuloso vibrador de múltiples aplicaciones

Para masajes en el cuero cabelludo

Masajes faciales

Reconfortantes masajes en cualquier parte del cuerpo.

Reciba GRATIS el vibrador con la compra de esta batidora de doce velocidades

"MIXMASTER"

Con otros artefactos eléctricos "SUNBEAM" recibirá también el vibrador pagando sólo ¢20.00 más I.V. (Excepto planchas y aparatos con precio menor de ¢150.00)

Aspiradoras de polvo.

Afeitadoras.

Rulos eléctricos al instante.

Tostadores automáticos.

Wafleras automáticas.

Percoladores, diversos modelos.

Cepillo eléctrico para pisos.

Secadores para el cabello.

...Regalos Sunbeam para cada propósito

NOTA: Esta oferta es válida dondequiera que se vendan artefactos eléctricos "SUNBEAM"

KOBERG PARA SUS REGALOS ELECTRICOS teléfono 21-63-00

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Presidente Figueres en la zona de desastre

El señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer salió esta mañana rumbo hacia la zona de desastre por motivo de las recientes inundaciones, para hacer una inspección personal y enterarse de la magnitud de la tragedia que ha azotado a las zonas del Atlántico y del Norte.

El Mandatario fue recogido por un helicóptero de la fuerza Aérea de los Estados Unidos en la plaza de Curridabat y fue acompañado por varios funcionarios del Gobierno.

De acuerdo con el informe, el señor Figueres visitará la zona del Atlántico y la del Norte y luego regresará a San José.

Sobre el particular, la Oficina de Prensa de la Casa Presidencial informó que la salida del Presidente fue sorpresiva.

Córdoba captó esta magnífica gráfica, cuando el helicóptero de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos se posaba en el enzacatado de la plaza de Curridabat, para trasladar al Presidente Figueres a las regiones azotadas por las inundaciones. Al fondo podemos apreciar la Iglesia del lugar.

TIEMPO NORMAL

El Ing. Paulino Gutiérrez, Secretario de la Comisión de Emergencia, dijo que tiene informes de que el tiempo es normal en todo la zona que sufrió inundaciones. Hizo ver el señor Gutiérrez, que las cuadrillas de Defensa Civil continúan suministrando auxilios a los damnificados, los que empiezan ya a ser reubicados en sus viviendas.

INFORMES DESDE LIMON

Desde la Comandancia de Limón el Capitán Rogelio Obando informó que ayer llovió varias veces en aquella ciudad y que luego hizo sol. También hoy está el tiempo variable, dijo. En la mañana llovió, pero a la hora de deporte, 10 a.m., estaba brillando el sol y el calor era tremendo.

SUMINISTROS A SIXAOLA

Igualmente informó el Capitán Obando que en conjunto con la gente de Defensa Civil y de la Cruz Roja, los números de la Comandancia continuaban llevando suministros para los damnificados de Sixaola y otros lugares que han sufrido las inclemencias del tiempo en días anteriores.

HELICOPTEROS SE VAN HOY

El Ing. Gutiérrez, de Defensa Civil, informó que los helicópteros de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, que tan buen servicio ha prestado, se irán hoy para su base en el Canal de Panamá.

SE REUBICAN EN PUERTO VIEJO

El Ing. Gutiérrez informó que los vecinos de Puerto Viejo de Sarapiquí ya empiezan a regresar a sus viviendas, las que han quedado maltrechas. Todo lo han perdido y ahora nos queda una gran labor social que llevar a cabo con estas gentes, agregó.

AGRICULTURA PERDIDA

Los vecinos de Puerto Viejo de Sarapiquí, que ya están siendo reubicados en sus viviendas al normalizarse el tiempo, han perdido todos sus cultivos y por lo consiguiente el problema será muy serio en los días venideros. El Ing. Gutiérrez de Defensa Civil informó que esa entidad ha hecho envíos de comestibles que posiblemente duren una semana y que se espera que se les puede seguir proveyendo auxilios.

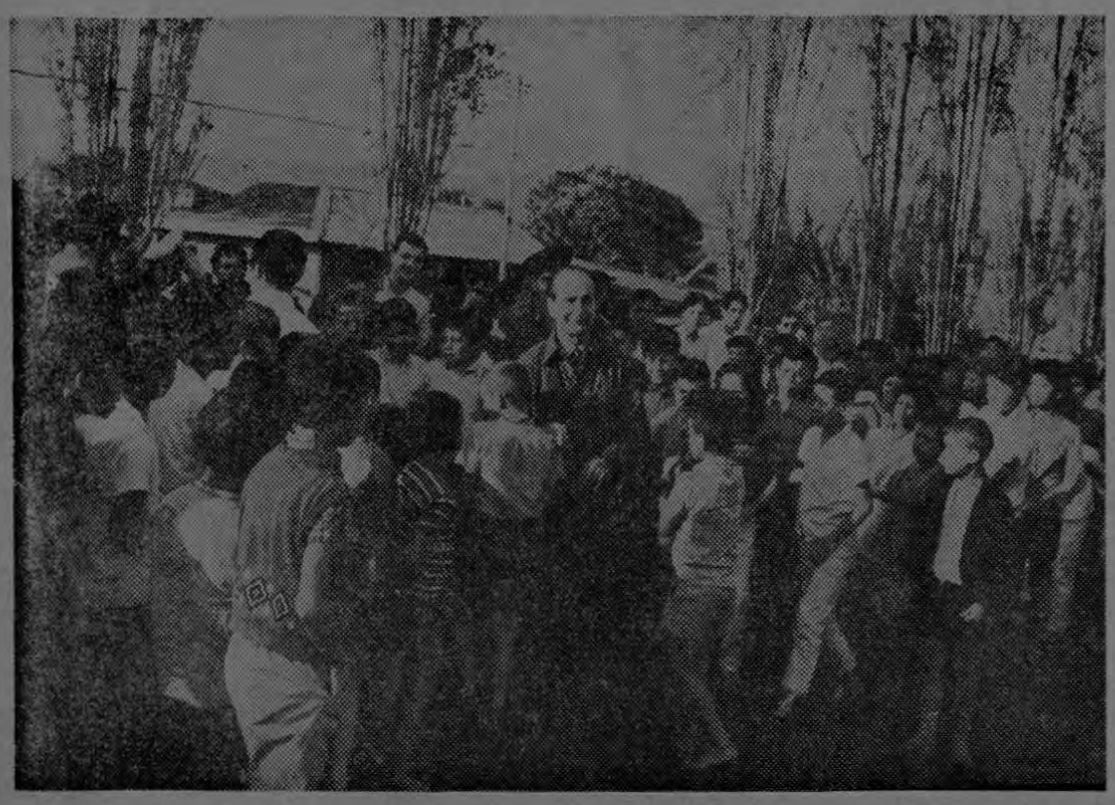
DOS POBLACIONES INCOMUNICADAS

Quedan todavía dos poblaciones incomunicadas en la zona del Atlántico; concretamente; Vesta; en la Baja Talamanca y don Diego; en la Alta Talamanca.

Estas poblaciones no fueron inundadas; pero el mal tiempo hizo sus estragos de manera tal que los caminos de comunicación quedaron destrozados por lo que las gentes de la localidad están incomunicadas.

INSPECCION EN SIQUIRRES

La Oficina de Defensa Civil ha ordenado una última inspección en Siquirres; con el fin de constatar si hay personas que aún necesiten auxilios especiales; ya que los ordinarios como en el envío de mercaderías; ropa; etc. ya se está llevando a cabo.



Gran espectación causó esta mañana en Curridabat, la partida del Presidente Figueres hacia la zona atlántica. Aquí vemos al Primer Mandatario rodeado de gran cantidad de niños, en la plaza de aquella pequeña localidad, donde precisamente reside Figueres.

El Presidente Figueres es ayudado a abordar el helicóptero que lo conduciría esta mañana, muy temprano, a la zona atlántica y también a la región del norte, para presenciar, en el propio terreno, los desastres causados por las recientes inundaciones.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PICA VERDURAS
TRITURA CARNES
HACE MAYONESA Y SALSAS
MUELE FRIJOLES Y OTROS GRANOS
HACE GRANIZADO DE HIELO
MEZCLA LICORES Y COCTELES
BATE FRESCOS Y MALTEADAS
HACE JUGOS DE FRUTAS

MODELO
SM-223

TODO
ES MAS
FACIL
CON LAS
4 VELOCIDADES
DE
SANYO

4 VELOCIDADES
Vaso calibrado resistente al calor
Cuchillas de acero inoxidable
Cordón eléctrico retráctil
Capacidad de 1200c.c.
Potente motor especial para sus cuatro velocidades

Con la licuadora SANYO de 4 velocidades, el ama de casa tiene en sus manos la ayuda perfecta para preparar las más exquisitas y variadas recetas culinarias, porque todo es más fácil con SANYO.

...Y DURAN
TODA UNA VIDA.

ADQUIERALA EN:
DISTRIBUIDORA
SAN JUAN
o en su
distribuidor
SANYO
más cercano.

SAN

Circula emisión de estampillas "Pro Ciudad de los Niños"

La nueva emisión de estampillas para correo "Pro-Ciudad de los Niños" empezó ya a circular y se mantendrá hasta el 31 del presente mes de diciembre. Se trata de una tasa obligatoria en toda pieza postal que circule durante el presente mes y la resolución fue tomada por la Junta Filatélica Nacional el 4 de setiembre de 1970.

A continuación algunos informes de tipo filatélico para las personas interesadas:

"Primer día venta: 25 de noviembre.

Tamaño y formato: 20 x 30 mm. Rectangular vertical.
100 por pliego.
Matasellos conmemorativo.
Perforación: 13 x 13.
Tipo de goma: Tropicalizada.
Tirada, valores y colores:
625.000 sellos de ₡ 0.05, carmín.
625.000 sellos de ₡ 0.05, lila oscuro.
625.000 sellos de ₡ 0.05, gris verdoso.
625.000 sellos de ₡ 0.05, café claro.
Valor de la serie: ₡ 0.20.
Sobre de primer día: ₡ 0.75.
Diseños: Niño sostenido por el brazo materno.
Común a toda la serie.
Artista: Sor María de la Salette. R. B. P.
Sistema de impresión: Offset.

Casa impresora: Casa Gráfica. Costa Rica.
Pedidos por correo: han de dirigirse, junto con su importe y el de su envío por correo aéreo certificado, pagadero en US$ o moneda centroamericana, a Oficina Filatélica de Costa Rica, Apartado Postal Nº A-2210.

San José, Costa Rica. A. C
Cuentas en depósito: además de las nuevas emisiones, la Oficina Filatélica tendrá a la venta cuantos sellos haya en existencia, los cuales serán detallados en listas que serán renovadas periódicamente y enviadas a los que la soliciten. Los abonados particulares a este tipo de cuentas deberán enviar un cheque, a nombre de dicha Oficina, por un mínimo de US$ 10.00; los comerciantes, US$ 100.00.

Tarifas postales: por 5 gramos: C. A. igual ₡ 0.40; S. A. igual ₡ 0.45-0.70; U. S. A. igual 0.50; Europa igual .. ₡ 1.00.
Certificado ₡ 0.85.
US$ 1.00 igual ₡ 6.62 ... ₡ 1.00 igual US$ 0.15".

De Jamaica piden papaya tica

El Centro para la Promoción de las Exportaciones ha sido comunicada recientemente del mucho interés que de parte de una respetable firma comercial de Jamaica, se ha recibido solicitando a nuestro país un fuerte envío de conservas de papaya en trozos, fruto de abundante cosechas en Costa Rica y del que los caribeños tienen especiales referencias.

El Centro para la Promoción de Exportaciones dentro de breve se dirigirá a los productores con el fin de aprovechar la demanda de los jamaiquinos para lograr una excelente exportación de las

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Galera

Ojalá que la pugna que se ha venido registrando entre un regidor capitalino y el Ministro de Trabajo, en relación al controvertido caso de las ventas callejeras, haya llegado a su fin.

Deseamos tal cosa, porque no es muy agradable ver que funcionarios públicos se estén amenazando públicamente de enviarse recíprocamente a la cárcel; mucho menos en un país como el nuestro.

Creemos que lo más conveniente sería que el Ministro y el regidor capitalino se reunieran y conjugaran esfuerzos en la búsqueda de solución a un asunto tan delicado como es el de las ventas callejeras.

Y el Presidente de la República, don José Figueres, partió muy silenciosamente hacia la zona atlántica esta mañana, para observar en el terreno los desastres llevados a cabo por la Madre Naturaleza en los últimos días.

Ojalá que la visita del Primer Mandatario a aquellas sufridas tierras, llegue a constituirse para los damnificados en algo así como la presencia de Santa Claus en Navidad, para los niños.

El silencio que rodeó la visita de Figueres al Atlántico, no lo fue muy grande para los vecinos de Curridabat, quienes muy temprano en la mañana, escucharon el estridente rugir de los motores del helicóptero que, posándose en la plaza del lugar, y frente a la Iglesia, se encargó de llevar luego al ilustre vecino de ese Cantón, a las regiones inundadas del país.

Sólo los tontos y los burros no se arrepienten de las "metidas de escarpines" que dan, y así lo creyó ayer por la tarde un locutor de radio que quiso ridiculizar a LA PRENSA LIBRE, desmintiéndola... el tiro le salió por la culata, y estamos seguros de que lo debe haber "matado" pero de vergüenza...

Nos parece muy acertada la intervención del Ministro de Transportes, a nombre del Gobierno, ante la Conferencia Naviera "Wittas" para conseguir eliminar atrasos en exportación de café.

La intervención es en el sentido de pedir que se apruebe que cuando el tráfico terrestre a Puerto Limón se interrumpa por motivo de temporales, las exportaciones de café puedan realizarse por Puntarenas en barcos disponibles de cualquier línea. Una aprobación en tal sentido sería de grandes beneficios para el país y por ello nos satisface la petición formulada oficialmente.

La tragedia se hizo presente en el Atlántico y en el Norte del país a raíz de las inundaciones. Todos los costarricenses sentimos la pena que embarga a aquellas pobres gentes, pero suspender los festejos de fin de año sería también catastrófico desde el punto de vista económico, por lo que nos parece que la proposición del regidor don Rogelio Aguilar, de disponer de una parte de las ganancias que dejen los folgorios para los damnificados, es lo más acertado.

LA PRENSA LIBRE

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrasé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

Necesario dar ayuda a pequeños caficultores

Según un informe de la Federación de Cooperativas de Caficultores, grupos de productores de distintas zonas del país se hallan en situación muy delicada al no poder hacerle frente a las obligaciones que adquirieron para financiar las actividades normales de sus fincas.

La Federación expresa que las lluvias tempraneras que se presentaron durante el mes de febrero de este año y que provocaron una floración muy anticipada, unidas a los funriosos temporales que se produjeron en momentos en que el grano estaba a punto de madurar, lo que provocó una rápida maduración y consecuentemente una inmediata recolección, fue de graves consecuencias para el país, porque esa situación tuvo como consecuencia la caída y fermentación de grandes cantidades de café.

De nada valieron, manifiesta la Federación, las acertadas medidas del Ministerio de Educación Pública para suspender las labores docentes algunas semanas antes de lo acostumbrado ni los estimables esfuerzos que realizaron importantes sectores de la sociedad para lograr una adecuada recolección del grano, frente a las fuerzas incontrolables de la naturaleza.

Se ha tenido conocimiento de que buen número de pequeños y medianos productores, que dependen del crédito que se les concede todos los años para la atención de sus fincas, han quedado en situación de no poder dar cumplimiento al pago de las amortizaciones e intereses de las deudas que contrajeron porque las pérdidas que han sufrido durante 1970 se los impide.

Los dirigentes de la Federación de Cooperativas de Caficultores, preocupados por esa situación, han venido realizando estudios para determinar la forma en que esos pequeños y medianos productores pueden recibir la ayuda que requieren para ponerse a flote.

Donde la situación parece ser más grave es entre productores de la Provincia de Alajuela, de los Cantones de Palmares, San Ramón y Atenas preferentemente, de acuerdo con las informaciones que han sido recogidas por la misma Federación.

Pequeño, mediano o grande el número de productores afectados por las lluvias tempraneras y los temporales que se han producido en distintos meses de este año, lo cierto es que hay que tratar de encontrar, por todos los medios posibles, una fórmula que solucione el problema que se ha planteado.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Banco Central y el Departamento de Cooperativas del Banco Nacional deben de solicitarle a la Federación de Cooperativas de Caficultores toda la información que obra en su poder con el propósito de que procedan a la mayor brevedad a realizar los estudios del caso para acudir en ayuda de esforzados empresarios que hoy se encuentran en difícil situación, no por su gusto, sino por circunstancias que están fuera de su control.

Glosas de loscolaboradores

El régimen municipal

JORGE A. RABETTA

Difícil es apreciar y aún valorizar una institución si no se le conoce tanto en su funcionamiento como en su misma significación histórica.

En nuestro país son pocos quienes, inclusive ocupando posiciones en la Administración Pública, entienden qué son los municipios y piensan en ellos no como en entes efectivos en el proceso de nuestro desarrollo, sino como organismos inútiles que hay que "mantener" para fines político-electorales y como ayuda a la apariencia democrática de nuestro sistema de gobierno.

Se dice del municipio que es, después de la familia, la unidad política más antigua y su raigambre va desde el mismo momento en que el hombre unió su fuerza y su intelecto con otros seres a fin de defenderse y compartir un destino común.

De las ciudades-estados (verdaderos Estados Municipales) hereda España un Régimen Municipal sólido y fructífero, como lo expresa Juan Agustín García al decir: "nada tan sorprendente y bello en la historia del Derecho como esas instituciones municipales que brotaban con toda espontaneidad en la anarquía feudal de los tiempos medios".

A nuestra América pasa el municipio, junto al mismo conquistador y al propio misionero, para establecer los heróicos gobiernos comunales que desafiaron a la Corona Hispana; como otrora, en tenaz oposición de tres siglos, los municipios españoles al poderío de Roma. Son los Ayuntamientos Americanos los que gestan nuestra independencia y en nuestro medio los de Cartago, Ujarrás, Alajuela, San José, Heredia, Barba y Bagaces los que oficialmente sancionan el Acta en la que se declara la Independencia absoluta de la Provincia de Costa Rica del Gobierno Español, el 29 de Octubre de 1821.

En los primeros años del Estado y de la República tienen las Municipalidades una serie de atribuciones que la adopción, primero, de una política de centralización gubernamental y, posteriormente de constitución de entes descentralizados, ha ido mermando hasta situarlos en el estado actual de mínimas posibilidades (económicas y jurídicas) y de iguales y aún mayores responsabilidades.

Al fin parece que un nuevo ordenamiento municipal entrará en vigencia en enero de 1971 (el Código Municipal que debió entrar en vigencia en Setiembre de este año y que fue pospuesto por la Asamblea Legislativa) que sustituirá las caducas Ordenanzas Municipales de 1867, constituyendo entre otras ventajas la de hacer efectivo el precepto constitucional, que indica que los gobiernos municipales son autónomos, porque no es posible entender cómo pueden ser autónomos sin contar con los medios para serlo, en beneficio de nuestra Democracia y de una efectiva participación de la Municipalidad en el proceso de nuestro desarrollo nacional.

Ojos sobre el Mundo

LAS NEGOCIACIONES SOBRE BERLIN NO AVANZAN

Las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín no avanzan.

Hay pocas esperanzas de que se produzca un cmbio decisivo antes de finalizar el año, como sería el deseo del gobierno de Bonn y el Senado de Berlín.

Los "progresos" de los que se hacía eco un comunicado de los cuatro embajadores se referían únicamente al procedimiento.

En un principio, el embajador soviético Abrassimov había propugnado, antes de entrar en discusiones sustanciales, por la aceptación de dos condiciones: eliminación de la presencia federal en Berlín Occidental y reconocimiento de éste como tercera entidad estatal en suelo alemán. De tales ideas desistió después de las vistas de Gromiko a Estados Unidos, Gran Bretaña y la República Federal de Alemania.

Las potencias occidentales hicieron constar a los rusos que bajo presión no negociarían. Las últimas sesiones en la sede del antiguo control aliado han demostrado que Moscú sigue aferrado a sus posiciones fundamentales.

En el primer plano figura el tema "acceso" —una formulación que no es del agrado de los rusos, quienes prefieren q' se hable de "tránsito". Es un matiz en el que convergen los extremos. El Occidente desea un arreglo bajo la responsabilidad de las cuatro potencias; el Este persiste en la soberanía de la República Democrática Alemana que, según su versión, tiene que ostentar el derecho ilimitado a controlr el movimiento de personas, mercancías y noticias por su territorio.

De ahí que la URSS se oponga a la elaboración de directrices, por parte de los cuatro embajadores, obligatorias para ambos estados alemanes. Moscú desestima también dar el visto bueno a la idea de un acuerdo la República Federal y la RDA, pues aquí entra en juego también el Senado (gobierno) de Berlín Occidental, al que la URSS desea introducir igualmente como factor independiente.

Las potencias occidentales saben muy bien que Moscú pretende indisponer a la República Federal contra sus aliados, quienes por esta razón fruncieron el ceño ante las anunciadas conversaciones inter-alemanas.

Pero el cancillar Willy Brandt dio seguridades de que el subsecretario Egon Bahr, comisario de Bonn, no hablará del acceso a Berlín, de sus vías de comunicación con la República Federal, hasta que no se disponga del escargo expreso de los cuatro Grandes.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

MAS X MENOS

Los supermercados de Costa Rica

VENGA HOY A MAS X MENOS Y ESCOJA ENTRE NUESTRO NOVEDOSO SURTIDO EN

JUGUETES

Juguetes de cuerda y batería, muñecos de felpa y peluche, carros, robots, bolas, juegos de armar, juegos de cocina, etc.

ADEMAS UD. ENCONTRARA ENTRE NUESTRAS

ESPECIALIDADES NAVIDEÑAS

Coronas navideñas, Arbolitos de adorno, gran surtido de adornos para árboles, colillas, tarjetas, papel navideño, candelas pequeñas y grandes.

SURTASE CON TIEMPO PARA ESTA NAVIDAD...

TENEMOS DE TODO PARA ESTAS *NAVIDADES*

Fruta seca, almendras, nuecs, avellanas, pacanas. Uvas y manzanas frescas. Peladillas, piñones, tortas imperiales. Turrones "El Almendro" Alicante, Jijona y Guirlache...

1 LITRO CINZANO rojo o blanco 1 BOT. SIDRA MADRILEÑA ... **¢ 16.95**	1 LITRO CINZANO rojo o blanco 1 BOT. MARSALA **¢ 14.50**	1 BOT. SIDRA MADRILEÑA .... **¢ 10.50**	1 LITRO CINZANO rojo o blanco 1 BOT. STA. VITTORIA .... **¢ 15.50**	1 LITRO CINZANO rojo o blanco ½ LITRO CINZANO BLANCO .... **¢ 14.50**	1 VERMOUTH GANCIA 1 SIDRA LA GITANA **¢ 15.00**

VINAGRE Génova 16 onz. .... ¢ 2.50	SALSA PREP. Génova c/carne 10½ onz. ¢ 3.50	POZOL CRIOLLO Génova 16 onz. .... ¢ 3.50	SALSA PREP. Génova con hongos 10½ onz. .... ¢ 3.50	PALMITO Génova entero al natural lata 16 onz. ¢ 6.95	HONGOS AL NATURAL Génova 10.5 onz. .... ¢ 5.60
ESCURTIDOS EN VINAGRE Génova 16 onz. .... ¢ 5.60	CANELONES Génova 16 onz. .... ¢ 5.60	ENCURTIDOS en vinagre y mostaza 8 onz. ¢ 4.25	CAMARONES Pink Génova fco. 8 onz. .. ¢ 8.75	ANTIPASTO DE TOMATE Génova fco. 16 onz. .... ¢ 10.75	MONDONGO EN SALSA Génova 10½ onz. .... ¢ 2.95

SODA Y SALADINA paq. ½ lb. .... **¢ 1.35**	MARIA paq. ½ lb. .... **¢ 1.60**	JUVENIL lata 1¼ lb. .... **¢ 6.25**	CARABELA lata de 3¾ lb. .... **¢ 11.50**	DE LUXE lata de 1¾ lb. .... **¢ 9.50**	BLANCA NIEVES lata grande redonda **¢ 5.75**

MAYONESA Mc. CORMICK pura o con limón 4 onz. .. ¢ 1.90	MAYONESA Mc. CORMICK pura o con limón 8 onz. .. ¢ 2.90	MAYONESA Mc. CORMICK pura o con limón 16 onz. .. ¢ 4.80	MAYONESA Mc. CORMICK pura o con limón 32 onz. .. ¢ 8.10	MAYONESA Mc. CORMICK con aderezo 8 onz. .... ¢ 2.95	SERVILLETAS Lunchonet paq. 125 h. .... ¢ 1.15
SERVILLETAS Pic Nic. .... ¢ 1.35	SERVILLETAS Sutil Fiesta Twin paq. 180 h. .... ¢ 3.30	SERVILLETAS Lunch 250 h. .... ¢ 3.75	SERVILLETAS Lunch 100 h. .... ¢ 1.10	SOPAS MAGGI pollo c/fideos .... ¢ 1.05	SOPAS MAGGI Variedades surt. .... ¢ 1.30
CUBITOS MAGGI surt. .... ¢ 0.70	GELATINA ROYAL surt. sab. .... ¢ 0.85	GELATINA ROYAL familiar surt. .... ¢ 1.55			

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cabos sueltos

Por Kanapay

TRES ORACIONES AL NIÑO

La de don Danilo Jiménez V.

Mi querido Niño Dios:
¡Tumbá la vara chavalo!
que este año vos conmigo
te has portado de a "pipián"
Me diste un buen Ministerio,
magnífica posición,
muchas cosas agradables,
y también muchos probables
problemitas laborales,
duros como un chicharón.
De juguetes, nada quiero,
ni un trencito, ni una bola
no quiero ni una pistola,
ni un juego de lotería,
ni de bingo, ¡Ave María!
Si una linda muñequita
me trajiste de antemano,
¿qué más quiero yo, mi hermano?
que gentil, buena y bonita,
te lo digo de verdad:
¡Es mucha felicidad!
Qué más quiero Niño Dios?

La de don Fernando Batalla

Como soy de poco hablar,
y cara de "pocas pulgas"
será pues muy bienvenida,
botella de insecticida,
para las pulgas matar.
También quiero un buen torete,
de alguna raza especial,
que dé carne, leche, y grasa,
y que de todo esto encima,
las vaquillas que él me dé,
produzcan INCAPARINA,
para usar con el café,
Una vaca bien campeona,
para ser su único dueño,
de mil litros por ordeño
y de ubre bien cospozona.
Mil gallinas ponenderas,
yo te pido Niño Dios
que pongan huevos de a libra,
eso sí, de dos en dos.
De ejercicios quiero un juego,
con pesos y una balanza,
a ver si me quito libras
y se me baja la panza.
Ya con esto me conformo.
¡Ah, perdoná hay otra cosa!
Cuatro yeguas sin aftosa,
y alguna que otra cuestión,
como tamales de chancho,
un chompipe, y un jamón.

De don Gonzalo Facio

De juguetes tengo muchos
de rueda, de cuerda y mano.
Si te pido un aeroplano,
si querés, aunque sea "chocho".
Pero si te pido algo,
y me has de complacer;
este año me has de traer,
nuevo o de segunda mano,
algún "modus operandi"
para el CENTROAMERICANO.

Mañana en la historia

Mañana es martes, 15 de diciembre, el día número 349 de 1970.

En un día como tal:

1791—Entraron en vigor las primeras diez enmiendas a la constitución norteamericana —la declaración de derechos del ciudadano— con su ratificación por el estado de Virginia.
1875—En Chatham, Inglaterra, una máquina voladora que combinó una sombrilla y un barrilete elevó una carga de arena a una altura de unos 30 metros, para luego caer a tierra.
1907—Nace el arquitecto brasileño Oscar Niemeyer.
1944—Fuerzas norteamericanas dirigidas por el General Mc. Arthur desembarcan en la isla Filipina de Mindoro (Segunda Guerra Mundial).
1961—El ex nazi Adolf Eichmann es sentenciado a muerte en Jerusalén.

Hace diez años—El rey de Nepal destituye y arresta a su primer ministro, y se hace cargo personalmente del gobierno.

Hace cinco años—Las cápsulas espaciales norteamericanas Gemini Seis y Siete vuelan a escasa distancia una de la otra en el primer encuentro de dos vehículos en el espacio.

Hace un año—El dirigente checoslovaco depuesto, Alexander Dubcek, es nombrado embajador en Turquía.

Cumpleaños de hoy:—El multimillonario J. Paul Getty cumple 78 años.

Pensamiento de hoy:—"Ríe, y el mundo reirá contigo; llora, y llorarás solo". Ella Wilcos.

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Y las fiestas de Navidad por todas partes... la de Gobernación, de la ANEP... la de...

Bueno, es el tiempo de festejar... pero la que seguro no nos vamos a perder es la de don P. P.....

Pues sí, la que don P. P. nos va a dar a los periodistas que rondamos siempre por la Casa Presidencial.....

Pues el hombre quiere entrar de lleno con la prensa.. y entonces anuncia un almuerzo con los cuartilleros...

No ha dicho la fecha.... pero ya dijo que sí, según nos lo contó don Orlando Núñez.

Pero el asunto va mas lejos aún.... que con este almuerzo de Navidad, don P. P. iniciará la costumbre de almorzar con los viejos de la prensa, todos los meses....

Sí señores.... una vez por mes, don P. P. dará langostinos, chuletá y quién sabe cuántas otras cosas más a los periodistas.....

Entendemos que todo esto es por acercamiento... y bienvenido ese acercamiento.... porque la verdad sea dicha... sólo una vez por semana lo vemos...

Y a don J. J. por ejemplo, lo veíamo dos veces cada siete días.... le llevaba ventajilla...

Entonces don P. P. no quiere quedarse atrás... y ¡sazzzz! un almuerzo cada mes...

Y empezó con un cafecito cada conferencia de prensa..... y después del almuerzo quién sabe qué vendrá.....

Por supuesto que se entienda bien... por más cafecitos que haya y por más almuercitos.... se seguirá hablando lo que hay que hablar...

Esto lo decimos por si hay algún mal pensado por ahí que quiera confundir la gordura con la hinchazón....

Es decir, que entendemos el asunto como un acercamiento... pero no como un compromiso.... ¡Dios guarde!...

Y hubo fiesta de Navidad para los hijos de los circuladores de periódicos y para los pregoneros menores....

Y un sinnúmero de firmas comerciales dieron su aporte par que esa fiesta fuera lucida como lo fue...

Y las señoras de la Asociación de Esposas de Periodistas organizadoras de la parranda, se pusieron un clavel en el ojal....

Por cierto hubo hasta uvas y manznas.... se botó la Oficina de Prensa de la Casa Presidencial... la dependencia se identificó también con la prensa...

TERTULIA TICA

EL CIERRE DE LA AVENIDA

Dos comerciantes instalados en San José conversan y...

UNO ¿Y a vos cómo te va?
OTRO Pues está bueno el negocio, no me puedo quejar.
UNO Bueno, es que hay buen dinero circulante.
OTRO Pues esa es la verdad. Mucha gente se queja de la mala situación, pero en realidad la mala situación no existe.
UNO Y en cuanto al cierre de la Avenida Central, cómo te va?
(OTRO Pues bien. No obstante que yo no estoy instalado en esa vía, me está yendo bien.
UNO Es que hay algunos que no están instalados en la Avenida Central que se han quejado por la medida de cerrarla al tránsito de vehículos.
OTRO Pues sí, porque alegan que es discriminación, y que se les debía dar la misma ventaja también a los negocios de las calles.
UNO Pues se hizo el primer día y viste qué congestionamiento del tránsito.
OTRO Claro, eso es imposible. Además, el cierre de la Avenida Central es tradicional, sólo que nunca se cerró tan temprano como ahora.
UNO Bueno, pero en términos generales el comercio está bien, así es que, estamos satisfechos.
COLABORO: COMERCIANTE

"TERTULIANO"

DONADO UN LOTE A CASA DEL MAESTRO LIMONENSE

Mediante la aprobación y entrada en vigencia del siguiente decreto legislativo se logró que la Municipalidad de Limón donara un lote a la "Casa Regional del Maestro Limonense":

La Asamblea Legislativa de la República de Costa Rica,

DECRETA:

Artículo 1º— Autorízase a la Municipalidad del Cantón Central de la Provincia de Limón para que done a la "Casa Regional del Maestro Limonense", un lote parte de una finca inscrita en el Registro de la Propiedad, Partido de Limón, al tomo 789, folio 458, número 1685, asiento 4. El lote que se autoriza donar se describe así: terreno para construir, sito en Limón, distrito primero, cantón primero de la provincia de Limón. Linda: Norte, Sur y Este, Municipalidad de Limón, resto de finca; y Oeste calle 9ª, con un frente de 10.30 m. Mide 268.83 m2.

Artículo 2º— La inscripción de la respectiva escritura, estará exenta del pago de toda clase de timbres y derechos de Registro.

Artículo 3º— Esta ley rige a partir de su publicación.

Comuníquese al Poder Ejecutivo

Asamblea Legislativa.

DANIEL ODUBER QUIROS,
Presidente

EDGAR ARROYO CORDERO,
Primer Secretario

JORGE SOLANO CHACON,
Segundo Secretario.

Casa Presidencial.

Ejecútese y Publíquese

JOSE FIGUERES
El Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia,

CARLOS MANUEL VICENTE CASTRO.

DIVULGUELO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Oiga hombre...

prepárese a celebrar con pantalones Del Mar

Pantalones DEL MAR. La expresion del hombre.
Masculina nitidez en su aplanchado permanente. Hechos en todo tipo de tela para escoger: dacrón y algodón, dacrón y lana, dacrón y rayón.

Para los conservadores, con bolsa recta para los modernos, con bolsa sesgada. Para los revolucionarios, con bolsa diagonal.
Hay mas para escoger... ruedo sencillo, o semi-campana.
DEL MAR. Pantalones hechos a su manera de vestir. Pídalos.

DM
DEL MAR

...la medida del hombre.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Suicidio e intento de crimen esta madrugada

A las 5 de la mañana de hoy con treinta minutos, un suceso pasional que culminó con la muerte de un taxista de apellido Quesada que se disparó un tiro en el cielo de la boca y dejó muy mal herida a una señora de apellido Castro con una herida de bala en el pómulo derecho. Su estado es sumamente delicado y se halla internada en las salas del Hospital San Juan de Dios.

Este hecho de sangre, se produjo en avenida central y primera, calle 11, en un conocido negocio nocturno, en donde la señora Castro trabaja como administradora.

DISPUTA AMOROSA CULMINA CON HECHO DE SANGRE

Desde hace varios años ambos protagonistas del hecho de sangre, venían sosteniendo relaciones amorosas, hasta que el germen de los celos puso la situación muy tirante entre los enamorados. El señor Quesada, chofer del vehículo 78, taxi, le insistía a su amada que dejara el empleo que tenía en el negocio donde no le pareció que fuera objeto de la admiración de otros hombres que llegaban ahí. Fue así como se iniciaron las disputas y se llegó a los extremos de que la dama en más de una ocasión acusó abiertamente a Quesada ante las autoridades. No hace ni una semana que Quesada fue detenido por el patrullero Solano en los alrededores del Barrio México, ya que existía una acusación en su contra por estar molestando e intento de agresión a la señora Castro.

LO LLAMABA TODOS LOS DIAS

A pesar de los conflictos entre ambos, la señora Castro todas las mañanas llamaba a Quesada a la central de taxis. Hoy en la madrugada el operador de radio de nombre M. Ulloa recibió la llamada de la mujer y se lo comunicó a Quesada que se encontraba de servicio. Este optó por dejar el vehículo guardado en el garage y su compañero de trabajo M. A. Chavarría lo llevó a eso de las tres de la mañana al lugar donde horas después tomaría la determinación de quitarle la vida a la señora Castro y de dispararse un tiro calibre 22, de su pistola marca Rum, tipo corto, en el cielo de la boca.

El amigo de Quesada que lo llevó hasta el negocio nocturno manifestó a nuestro Redactor que él no notó nada anormal en su compañero. "Estaba tranquilo y creo que no había ingerido licor. Se comportó como todos los días en que le hice el favor de trasladarlo luego que dejaba el servicio", continuó diciendo el señor Chavarría.

Por otra parte el señor M. Ulloa que llegó a la escena de los acontecimientos, manifestó que se sentía sumamente extrañado de esta situación ya que Quesada le entregó las llaves del vehículo al ser las tres de la mañana sin que le dijera nada que estuviera fuera de lo común. "Era muy estimado entre todos los compañeros y le teníamos cariño", dijo el señor Ulloa. "Siempre recibo las llamadas que le hacía la señora en horas de la madrugada, con frecuencia. Hoy en la mañana lo volvió a llamar, pero nunca me imaginé lo que iba a ocurrir, dijo el interpelado.

MUJER SALE DESNUDA A LA CALLE

Las autoridades judiciales determinaron la hora de los hechos entre las cinco de la mañana con 10 minutos y las cinco y treinta. A esas horas de la mañana una mujer fue vista en la Avenida Central, a 25 metros del mencionado negocio, en la esquina, completamente desnuda y manando sangre de la parte inferior de la cara. Un vehículo particular que en esos momentos asó por el lugar recogió a la dama y la llevó de urgencia a las Salas del Hospital San Juan de Dios. Al llegar al centro médico, y por obligación los guardas de la institución comunicaron lo sucedido a la Central de Radiopatrullas.

Ya en el interior de la ambulancia de Radiopatrullas el cuerpo del taxista E. Quesada sería trasladado a la Morgue del Organismo Médico Forense, para los análisis correspondientes. (Foto Ruiz Pacheco).

Se presentó el oficial de ese cuerpo R. Solano quien tomó los datos sobre la herida de bala que presentaba la mujer en la cara. Esta con miles dificultades manifestó que en el negocio dicho había un hombre muerto, que antes de suicidarse le disparó a ella con intenciones de matarla también.

Al lugar del suceso se presentaron los miembros de la Sección de Homicidios de la DIC, autoridades judiciales y otras autoridades. En uno de los cuartos de habitación de la planta inferior del bar se encontraba el cuerpo de Quesada, de 40 años de edad, presentando una herida de bala en la boca, sin ropas y tirado a lo largo de la cama.

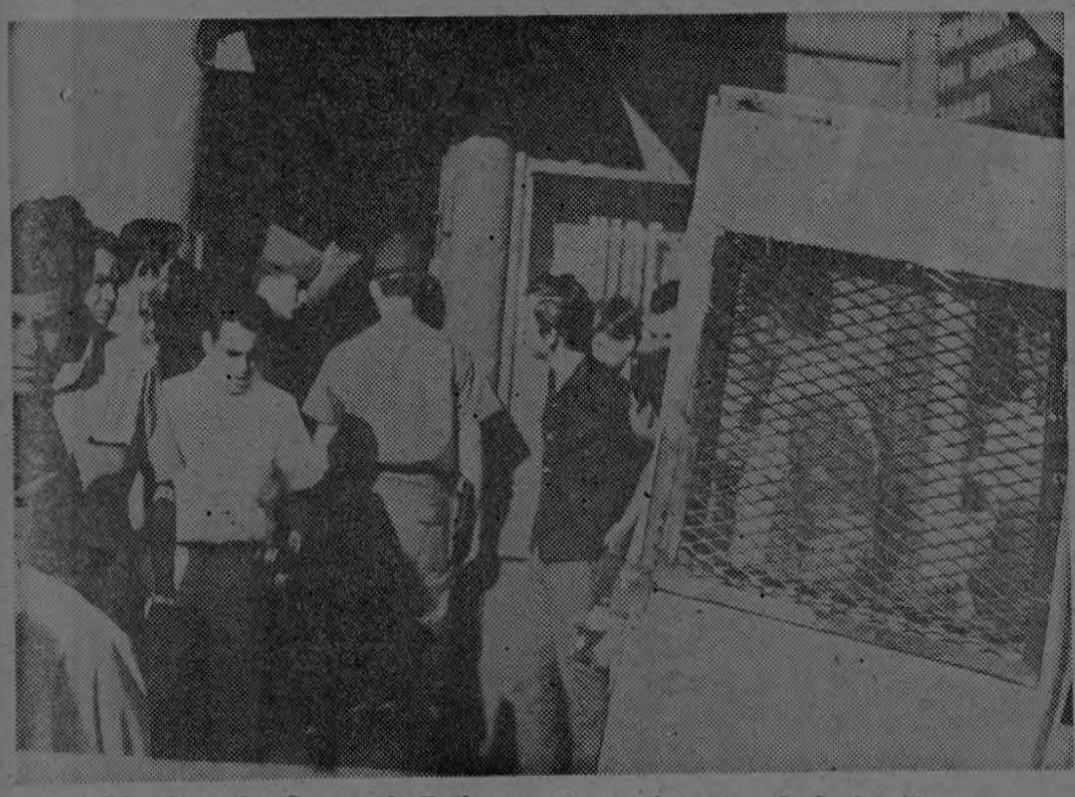
AMBOS SON VECINOS DE BARRIO MEXICO

En el cuarto donde sucedió el suicidio y el intento de homicidio no se encontraron señales de lucha, que pudiera entrar en sospechas a los investigadores de que fuera únicamente un homicidio lo que había ocurrido y que la señora se disparó a fin de complicar las investigaciones.

El Inspector Marenco manifestó que únicamente se trataba de un intento de homicidio al disparle Quesada a la señora Adalí Castro y que luego Quesada se suicidó al ver que había cometido un crimen al disparle a su amante.

Eduardo Quesada Ulate de 38 años de edad, vivía con su madre en el Barrio México. Al parecer tenía dos hijos, y contaba con más de 6 años de trabajar conduciendo taxi. Falleció en forma instantánea ya que el disparo tuvo un trayecto mortal, desde el cielo de la boca hacia arriba, perforándole la masa encefálica.

Adalí Castro Jiménez, de 27 años de edad, rubia y empleada del negocio Georges Bar, se encuentra en las salas del Hospital San Juan de Dios con una herida de bala en el pómulo y su estado es muy delicado. También es vecina del Barrio México y tenía varios años de sostener relaciones amorosas con el occiso Quesada Ulate.



Miembros del Cuerpo de Radiopatrullas y elementos de la Sección de Homicidios de la DIC, sacan el cuerpo del occiso del negocio a 25 metros de la Avenida Central. Gran cantidad de público se presentó como observador a las siete con treinta minutos de la mañana de hoy, hora que se sacó el cuerpo del taxista que murió a causa de un problema pasional. (Foto Ruiz Pacheco).

Muerto en la Autopista Cañas

En un violento accidente de tránsito perdió la vida el señor Luis Guillermo García Reyes de 34 años de edad.

Este suceso ocurrió en horas de la tarde de ayer en la autopista General Cañas cerca del restaurante Bonanza. El occiso viajaba conduciendo su motocicleta cuando fue colisionado por el microbús que conducía R. Alpízar. En el impacto el conductor de la motocicleta llevó la peor parte muriendo en forma instantánea con el cráneo fracturado.

Al lugar de los hechos se presentó el Alcalde Primero de lo Penal quien ordenó dejar detenido al conductor y su vehículo y ordenando el traslado del cuerpo del occiso a la Morgue Judicial.

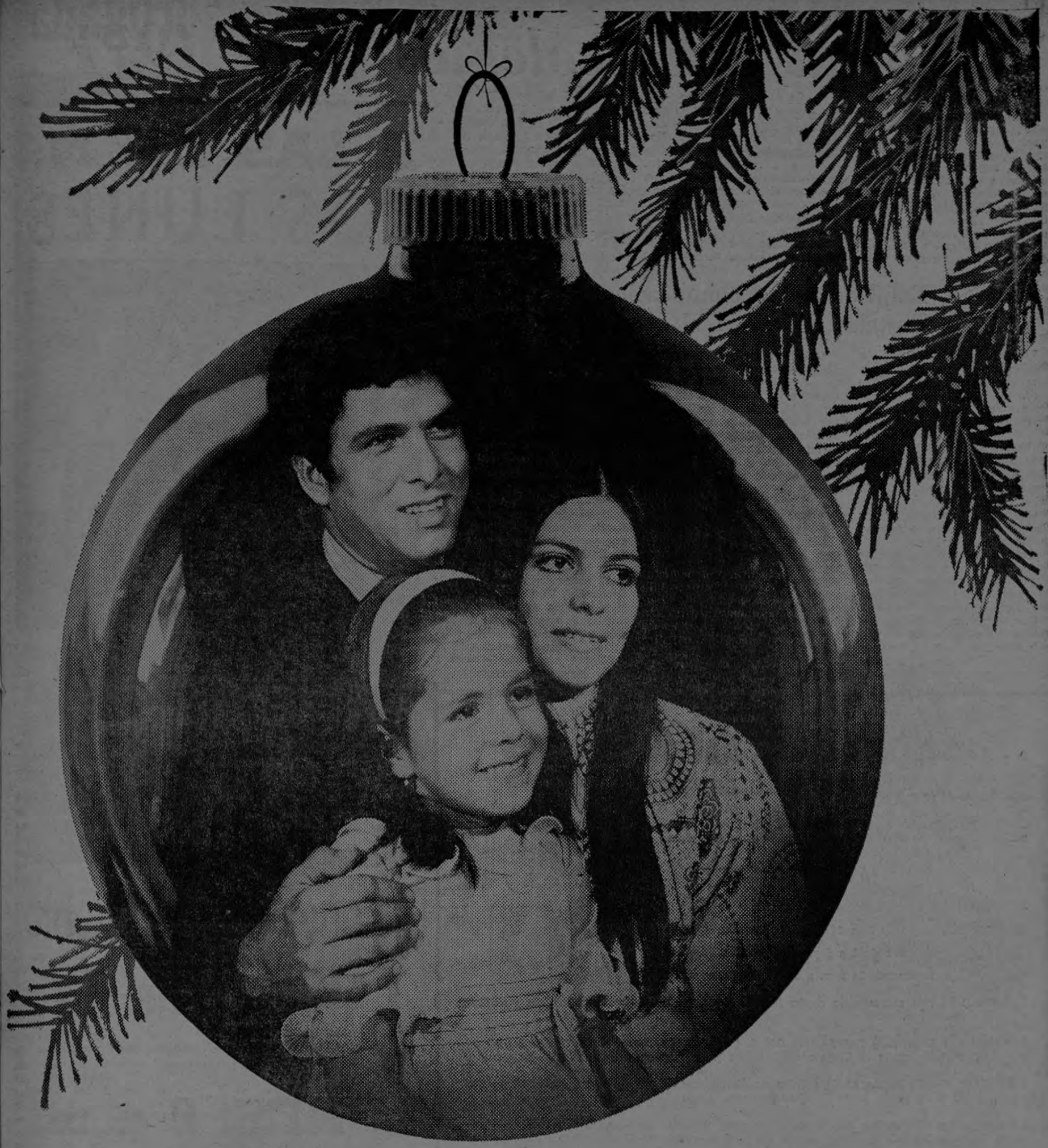
Un muerto al volcarse bote en Cieneguita de Limón

En un naufragio que sufrió un bote pesquero en Cieneguita de Limón perdió la vida el señor Romalio Buckeman de 36 años de edad y nativo de Puerto Limón. Este trágico suceso se produjo a las cinco horas con 45 minutos de la noche de ayer, cuando frente a las instalaciones del Servicio Meteorológico el bote pesquero que transportaba también a Jorge Nasch, Austin Tucker y Sanderson Llelin, se volcó por causas no establecidas aún.

El occiso Buckeman que viajaba en la embarcación fuera de borda, logró asirse a un estañón de gasolina vacío y salir a la playa primeramente. Luego observó a una distancia de 300 metros a sus compañeros cuando luchaban tenazmente por salvar algunas pertenencias de la embarcación, por lo que optó nuevamente por tirarse al mar y regresar al lugar, sin que hasta esta fecha haya sido posible localizarlo.

Los otros tres ocupantes de la embarcación se salvaron milagrosamente no así Buckeman quien hizo todos los esfuerzos por ayudarles a salir hacia tierra, muriendo ahogado. En horas de la mañana de hoy el Capitán Rogelio Obando Calderón de la Comandancia de Plaza de Limón informó a LA PRENSA LIBRE que patrullas de rescate formada por elementos de la Guardia Civil y otras autoridades se encontraban buscando el cuerpo del moreno Romalio Buckeman.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



HAGAMOS FELIZ E INOLVIDABLE ESTA NAVIDAD!

Encontremos la alegría más unidos a la familia, más unidos con Dios. Encontremos la alegría en la ilusión de nuestros hijos y en la paz de nuestro hogar... Ingenuo es aquel que busca felicidad en el alcohol sin pensar que puede costarle muchos años de dolor!

...EN ESTA NAVIDAD ENCONTREMOS LA ALEGRIA ALEJADOS DEL LICOR!

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS LIBRE CRECA FECUNDO 1924 COSTA RICA

Instituto Nacional de Seguros

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Crearán ocho colegios para 1971

Ocho nuevos colegios se crearán en 1971. El presupuesto para el año próximo contempla todos los gastos para este fin, según lo informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE el Viceministro de Educación Pública, Prof. Manuel Antonio González Flores.

Agregó don Manuel que el Ministerio designó a su Oficial Mayor, Lic. Edwin León Villalobos y al Director del Departamento de Planeamiento, don Ovidio Soto para que hagan de inmediato los estudios de prioridades, a fin de conocer inmediatamente sobre la creación de estos ocho colegios que han sido pedidos por las diferentes comunidades desde hace ya varios años.

El número de colegios de segunda enseñanza, aumenta, tal lo dicho por el Viceministro de Educación. El año pasado se crearon cinco. Este ocho, y quién sabe cuántos más para los años venideros.

Estos son los ocho colegios a los que hace mención don Manuel Antonio: Pilas de Canjel; Aguas Zarcas; Juan Viñas; Villa Neilly; Miramar; Jicaral; San Sebastián y centro de San José.

Empleados de Comunicaciones Postales defienden al campesino

La Federación Nacional de Empleados de Comunicaciones Electro-postales, envió al Gerente del ITCO, la siguiente carta, con copia para LA PRENSA LIBRE:

Estimado señor:

El VI Congreso de la Federación Nacional de Empleados de Comunicaciones Eléctrico-Postales considerando:

Que es de imperiosa necesidad dotar de tierras a quienes la laboran.

Que el sector campesino es quien alimenta a la población y permite un margen de bienes exportables haciendo llegar divisas a nuestro país.

Que el asentamiento de las familias en las zonas rurales sólo puede ser una realidad dotándolas de la tierra para que la trabajen.

Que una sabia distribución de la tierra contribuye a limitar la emigración hacia centros urbanos, haciendo cada día más difícil la situación de éstos, por cuanto no se cuenta con suficientes programas de vivienda urbanos, servicios de agua potable y corriente eléctrica, además del congestionamiento de los servicios médicos.

Por tanto:

Se permite recomendar:

1º- Que el Instituto de Tierras y Colonización, mientras no se cuente con una reforma Agraria Integral, se ocupe con especial atención del problema del campesinado, suministrando la tierra que permita su asentamiento y constituya fuente de riqueza para el país.

2º- Que en el pasado conflicto bélico El Salvador-Honduras el Estado pensó facilitar tierras para familias salvadoreñas que la trabajaran, por lo que los estudios que se hicieron para ese efecto, deben aplicarse a familias costarricenses.

3º- Que el ITCO canalice todo su esfuerzo para que los Ministerios de Transportes, Salubridad, Educación, etc., contribuyan en sus programas de colonización, logrando en esa forma la asistencia necesaria que permita los medios de vida de las colonias, más elementales.

Al hacer llegar la recomendación del VI Congreso de ... FENECEP a su conocimiento mucho le agradecemos la atención y favorable acogida.

De Ud. muy atentamente.

Miguel Angel Calderón S.
Secretario General

Instituto Nacional de Seguros

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

De acuerdo con las disposiciones de la Ley del Estatuto de Servicios Médicos, y su Reglamento, se abre concurso para llenar cinco plazas de la clase:

MEDICO ASISTENTE

JORNADA: 4 u 8 horas diarias.

HORARIO: 2 plazas de 7 a 11 a.m. de lunes a sábado.
2 plazas de 1 a 5 p.m. de lunes a sábado
1 plaza de 11 a.m. a 3 p.m. de lunes a sábado

SALARIO: El que corresponda según la Ley del Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento.

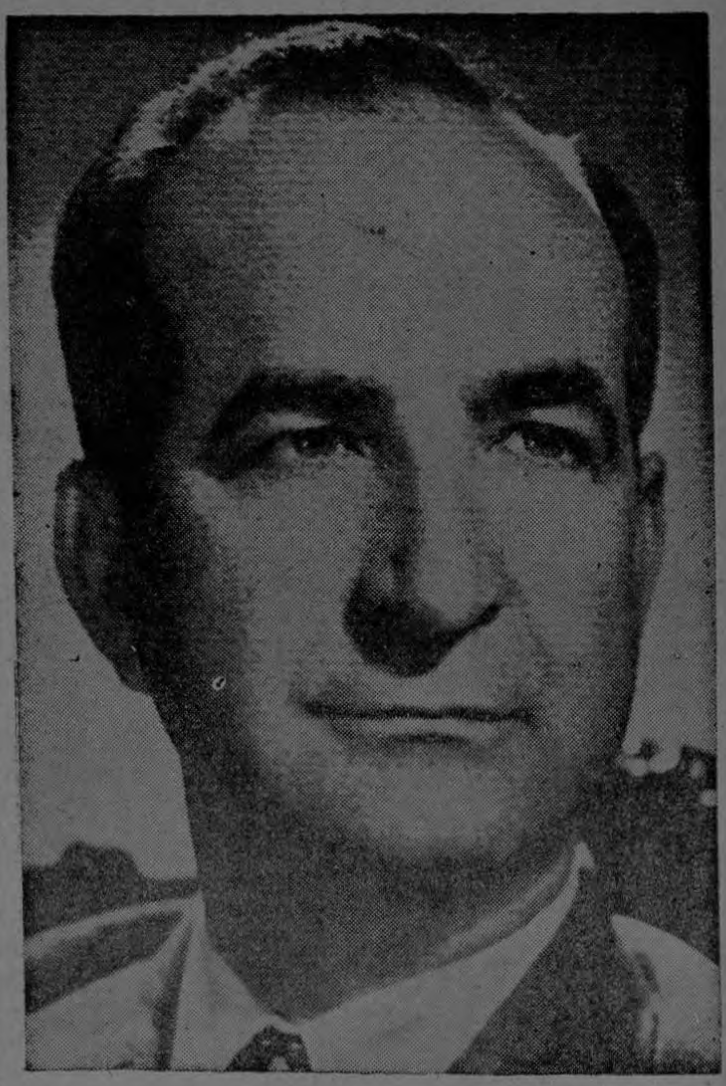
REQUISITOS MINIMOS DE ADMISION A CONCURSO: Tener título de Médico Cirujano. Estar incorporado al Colegio de Médicos y Cirujanos de Costa Rica.

PRUEBAS: Se efectuarán en la Clínica de Rehabilitación del Instituto Nacional de Seguros el día 8 de enero de 1971, a las 8 horas.

OFERTAS DE SERVICIO: Los formularios para "Ofertas de Servicios" podrán retirarse en el Departamento de Personal del Instituto Nacional de Seguros todos los días hábiles,

(excepto sábados), de las 13:30 horas a las 15 horas, para devolverlos debidamente cumplimentados hasta el 4 de enero de 1971, junto con un curriculum vitae y certificaciones y atestados correspondientes.

A LAS 8 P. M. LOS LUNES



Diálogos con el pueblo

CANAL 2 de TV

A petición de numeroso público, este programa se presentará

LUNES: 8 p. m.

RETRANSMITIRAN: ATENEA, RADIO PERIODICO "LA VERDAD" 975 Kcs., un impacto en noticias mañana martes de 4 a 5 de la mañana.

"CADENA DE EMISORAS COLUMBIA" - 725 Kcs., a las 6:00 p.m. "RADIO MONUMENTAL Y LA PALABRA DE COSTA RICA" 650 Kcs., a las 7 p.m.

RADIO CITY en 775 Kcs., retransmitirá a las 10 de la noche. JUEVES: 10 P.M. - (Se repite el mismo programa).

EL PRESIDENTE FIGUERES RESPONDERA PREGUNTAS DEL PUBLICO Y COMENTARA LA ACUALIDAD NACIONAL EXPLICANDO TEMAS DESTACADOS DE LA FUNCION DE GOBIERNO.

—Oficina de Prensa - Casa Presidencial —

...MEJOR UN CINZANO

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED
18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22 59-56.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

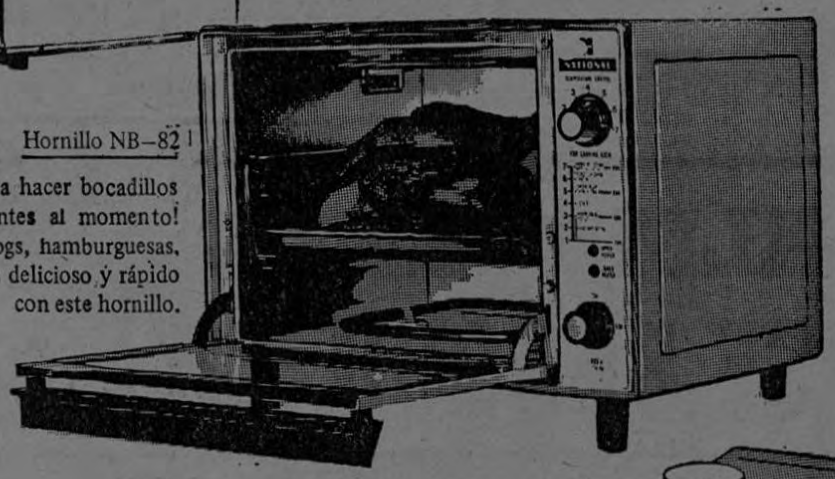
Amorosos regalos National... para Navidad

Aquí hay diferentes artículos NATIONAL
para las diferentes necesidades del hogar.
Lo que usted quiera regalar...
NATIONAL lo tiene.
Busque su regalo NATIONAL para esta Navidad...
encontrará algo amoroso!

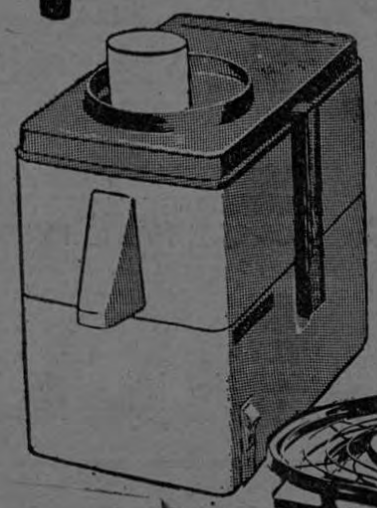
Tostadora NT–102 AK
Magnífica tostadora que hace delicias en su desayuno.

Secadoras MH–8 y MH–10
Un salón de belleza en su propia casa. Con esta secadora para el cabello usted se arregla sin la incomodidad de salir. Son bellas y prácticas. Espejo interior. Secador para uñas. Compartimientos para artículos de tocador. Gorra extra-grande.

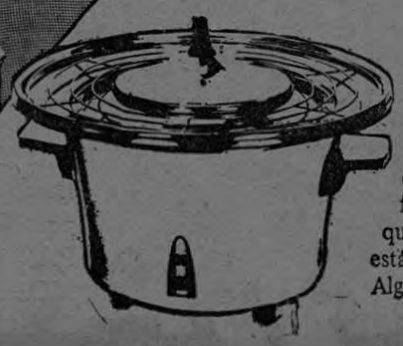
Hornillo NB–82
Perfecto para hacer bocadillos calientes al momento! Hot Dogs, hamburguesas, todo es delicioso y rápido con este hornillo.



Olla Automática SR–15FGH
Le falta a Ud. tiempo? Esta olla automática le prepara toda clase de comidas aun cuando usted no esté en casa. Es maravillosa!



Extractor de jugo MJ–25
Hasta la última gota de jugo! Pero solo el jugo! Perfecto para llevar dietas y dar a sus niños jugos con todas las vitaminas y minerales. Para frutas y verduras.



Olla Freidora NF–850
A quién no le gusta el Fondue? Pues hacerlo con esta olla eléctrica es facilísimo. No hay llamas que quemen y el aceite está siempre caliente. Algo sorprendente!

VISITE SU DISTRIBUIDOR NATIONAL

Universal
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S.A.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Falso que el Seguro Social entregue productos baratos

El Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social, Lic. Rodrigo Fournier Guevara, dijo a LA PRENSA LIBRE que es totalmente falso que el Seguro Social entregue únicamente productos baratos. Solo en productos importados de las casas más famosas del mundo se gastaron el último año ₡ 13.157.324.00. Esto tiene que dar una idea de la clase de medicamentos, añadió.

"La leyenda negra de las agüitas del Seguro no existe y estamos dispuestos a combatirla para demostrar que no es así", dijo.

El Lic. Fournier a continuación manifestó que el problema más serio para el Seguro Social en materia de medicinas es que el asegurado, al recibirlas en envases humildes y notarlas casi siempre de los mismos colores, estima que son medicamentos baratísimos y les pier de fe. Ni siquiera tiene una idea del valor de las medicinas que recibe.

Luego el Lic. Fournier se manifestó muy satisfecho del cambio de envases que mejora la presentación de los productos farmacéuticos. Explicó que no aumenta el gasto del Seguro Social, por cuanto al prepararlas para ciertas cantidades se están ahorrando inversiones en otros tipos de envases. "Los nuevos son muy atractivos y baratos", comentó.

El Lic. Fournier hizo la presentación del señor Alfredo Gudiño, Jefe del Departamento de Aprovisionamiento de la Caja, para que éste ampliara informes con relación a los nuevos envases para medicinas de la Caja, lo que gustará muchísimo al asegurado sin aumentar gastos para la institución.

El señor Gudiño mostró al Redactor una serie de productos en envases nuevos. Informó que los productos que prepara el Laboratorio de la Caja, como antidiarréicos, expectorantes, etc., seguirán entregándose en tales envases.

Luego manifestó que la Caja lleva a cabo estudios para buscar la mejor manera re eliminar las cajitas de cartón para pastillas. Resulta difícil hallar los empaques necesarios, por cuanto tienen que ser efectivos y baratos, concluyó.

Deficientes son los exámenes de química para bachillerato

De los Directores de la cátedra de Química General I y Química General II de la Universidad de Costa Rica, el Ministro de Educación, Prof. Uladislao Gámez Solano recibió la siguiente carta, con copia para LA PRENSA LIBRE.

Sr. Prof. Uladislao Gámez Solano.

Ministro de Educación
S. D.

Estimado señor:

Ha llegado a nuestras manos una copia de un examen de Química usado para calificar los candidatos al Bachillerato Académico en Enseñanza Media. También tenemos Copia de la hoja de respuestas elaborada en la "Asesoría Supervisión de Educación Media".

En nuestro carácter de Directores de Cátedra de Química General I y II y de profesores de esos cursos en la Universidad de Costa Rica queremos presentar a Ud. nuestra respetuosa pero vehemente protesta por los errores de concepto que tanto el cuestionario como la hoja oficial de respuestas contienen.

Es imposible concebir que tal tipo de errores puedan existir en documentos oficiales que son base para decidir la promoción de estudiantes y la posibilidad de su ingreso a la Universidad.

Nos preocupa en forma especial la suerte de los estudiantes de colegios en donde se dio bueno tanto el cuestionario como las respuestas oficiales. Sabemos desde luego, que en algunos colegios los errores fueron corregidos por los mismos profesores.

No sólo los errores nos preocupa sino también el tipo de examen efectuado que exige al estudiante la memorización de detalles de poca importancia relegando a un segundo término el razonamiento y el uso de los conceptos básicos de la Química.

Conociendo sus esfuerzos por elevar el nivel y mejorar el sistema de enseñanza media estamos seguros de que nuestra protesta no caerá en el vacío.

Estamos convencidos de la necesidad inaplazable de que el Ministerio de Educación cuente con un Asesor en Química graduado de profesor de Química en la Universidad de Costa Rica.

Aprovechamos la oportunidad para ofrecerle nuestra colaboración en la revisión de futuros cuestionarios, hojas de respuestas y otros aspectos que el Ministerio tenga a bien consultarnos.

Atentos servidores,

Sherman Thomas Jackson
Ph.D
Director de Cátedra Química General I
Guillermo Chaverri Benavides Ph. D.
Director de Cátedra Química General II

Notas de Esparta

Por José Angel Lagos U.

La segunda exposición de ganado vacuno que se efectúa en Esparta, en toda su historia está en estudio para ser realizada próximamente. Ya está trabajando el Comité nombrado al efecto.

Se exhibirán ejemplares vacunos de pura raza y encastados, tanto en vacas lecheras, como en vaquillas, novillos y toros.

La exposición se celebrará a mediados de enero de enero de 1971. Se espera una gran participación de los ganaderos de la zona.

TALA DE ARBOLES PARA COMBUSTION

Actualmente se está llevando a cabo en Esparta una tala de árboles sin misericordia. La tala es muy grande y está perjudicando a los que se dedican a las colmenas ya que las abejas se están quedando sin miel de las flores para chupar y fabricar luego lo que se conoce como miel de palo.

Los dueños de colmenas dicen que las abejas se están muriendo. La industria está terminando. Los guayabales también han desaparecido.

¿Con qué fin? sencillamente para convertirse en leña, que se quema como si nadie pensara en las graves consecuencias que ésto puede traer para Esparta.

DIANI
Muebles para Niños
AP. 5614 — TEL. 22-76-20
SAN JOSE SO. AMON
300 vrs. Norte del Templo de la Música
Tel. 22-76-20.

—COMODITAS
—CUNAS
—CAMAS MEDIA BARANDA
—ENCIERRITOS PLEGABLES

CIA. COMERCIAL FORTUNA LTDA.
100 vrs. oeste esquina suroeste del Mercado
Apartado 322 — Teléfono 41-13-22

ALAJUELA

OFRECE
BICICLETAS PARA HOMBRE MUJER Y NIÑO

Nº 16 ₡ 365.00
Nº 20 ₡ 375.00
Nº 24 ₡ 382.00
Nº 26 ₡ 390.00
Nº 28 ₡ 399.00 doble barra
Impuestos incluidos, marca ROYAL

Ropa para hombre, mujer y niño, exterior e interior.
Máquinas de coser OMEGA ₡ 420.00.
Faldas para mujer ₡ 10.00 guatemaltecas.

Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.
Relojes suizos ₡ 36.00 — Vidrio para ventana.

ALMACENES JOSE BARGUIL CH.

San José en el Paso de La Vaca
50 vs. Norte del Mercado
Borbón.

en CARTAGO: frente al Mercado
(La famosa Tienda Barguil)

PARA ESTAS NAVIDADES Y FIN DE AÑO ofrece el MAS AMPLIO SURTIDO DE ZAPATOS DEL AREA CENTROAMERICANA y A PRECIOS QUE NADIE PUEDE OFRECER.

Vea algunas de nuestras marcas: JOBARCH, FETERMAN, JHONY MC., SANBOS, ROMEO, BILSA, ISOPLAST, RIO VINYL INTERAMERICANA, DELTAPLAST, etc. etc., es decir, TODAS LAS LINEAS PARA CABALLEROS, PARA DAMAS, PARA NIÑOS.— LO MEJOR DE LO MEJOR Y A LOS MEJORES PRECIOS...

CARTAGINESES: en la ciudad de Cartago ofrecemos bellezas en ropa íntima de mujer, regalos, camisas, medias, pantalones, y todas las mejores telas.
PARA SU MEJOR CONVENIENCIA LE RECOMENDAMOS NO CONFUNDIRSE, ES DONDE BARGUIL...
BARGUIL...!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

OFERTA NAVIDEÑA!

CAMISAS EN
12 COLORES

- MANGA CORTA
- CUELLO LARGO

¢12.50

Camisas de franela

- MANGA LARGA

especiales para el frío

¢27.50

Camisas a rayas

- DIFERENTES ESTILOS

¢19.75

Juegos de camisa, corbata y pañuelo

¢29.75

Camisas manga larga, puño doble

- COLORES DE MODA
- DACRON Y ALGODON

2000 CAMISAS EN EXHIBICION PERMANENTE

AUED

El PALACIO de LAS CAMISAS

25 VS. NORTE, ANTIGUA BOTICA ORIENTAL TEL. 22 75 72

FRENTE A LA PARADA DE BUSES DE SAN PEDRO.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Pasaporte o cédula de identidad

El Lic. Gonzalo Ortiz Martín, ha publicado un folleto bajo el título: "La Nacionalidad Centroamericana". Entre los muchos aspectos interesantes sobre el tema, habla de el pasaporte o cédula de identidad y hace énfasis en que se hace necesario que el centroamericano pueda viajar por el Istmo sin restricciones de ninguna especie.

Publicamos lo que el Lic. Ortiz Martín llama: "Pasaporte o cédula de identidad". Helo aquí: Es necesario y urgente vigorizar las garantías que autoricen a los centroamericanos para transitar libremente, sin restricciones de ningua clase, mucho menos de trabajo en todo el istmo. Hay que recordar que para los trabajadores extranjeros existen limitaciones en algunas leyes, por ejemplo en Costa Rica, en el Código de Trabajo que obliga a las empresas foráneas a tener cierto porcentaje de trabajadores nacionales. Esto no debe regir para el centroamericano que debe gozar de iguales derechos, obligaciones y privilegios y que jamás debe ser considerado como extranjero. Para esto la exhibición de un documentoto, que puede ser el pasaporte o la cédula de identidad, es bastante para movilizarse con las mismas ventajas en todo el territorio, tanto en vehículos propios como de transporte público. No debe haber ninguna limitación. Este documento se ha discutido mucho y se ha aprobado en varias convenciones, aunque a la hora de las verdades nunca se le ha dado el respaldo necesario por todos los gobiernos y sería sin duda, el primer peldaño para alcanzar alguna vez la nacionalidad centroamericana. De esta manera nos atenemos a lo pragmático, a lo posible, a lo que puede ser aceptado en el respeto al hombre en su dignidad de centroamericano de trasladarse libremente donde quiera y establecerse a su voluntad en cualquiera de los países del área, permanente o transitoriamente, disfrutando al igual que los naturales, de todos los derechos que estos tienen.

Las conclusiones que luego planteo tienen el propósito de ser una simple base de discusión que hagan pensar sobre la necesidad de hacer una realidad los vínculos históricos y fraternales de Centro América, logrando una verdadera facilidad para el transporte de personas.

Sujetas a toda clase de modificaciones, las concluciones son:

1º- Existió al advenir la independencia una nacionalidad centroamericana que sociológicamente no ha desaparecido si no que más bien ha crecido en sus comunes aspiraciones económicas.

2º- Deben uniformarse todas las disposiciones referentes al domicilio en el área del mercado común.

3º— El centroamericano no debe considerarse como extranjero dentro del espacio geopolítico de la Integración Económica.

4º- El primer paso para llegar a establecer una nacionalidad centroamericana es garantizar la libre e irrestricta traslación de personas con sus vehículos particulares o públicos, transitoria o permanentemente, en toda el área.

5º- Las ventajas para la adquisición de la nacionalidad que conceda cada uno de los cinco países no deben ser concedidas aisladamente. Deben recomendarse que se realicen reformas constitucionales que den campo a la posibilidad de uniformar los estatutos constitucionales concernientes a la adquisición de la nacionalidad en Centro América por los naturales, de origen o por nacimiento.

SUS GRABADOS
EN LO MAS MODERNO QUE
HAY EN MAQUINAS PARA
GRABAR.

TROFEOS
RELOJES
PLATONES
LAPICEROS
ANILLOS, etc.

RECIBIO

Relojería Julio Fernández

Av. Central, contiguo al Balmoral
Tel. 22-07-30 — Ap. 2606.

AGOTADA LA CUOTA DE CARNE NO LA EXPORTACION

En relación a noticias que se han divulgado en diversos medios de información sobre el estado de nuestra exportación de carne a los Estados Unidos el Dr. José Luis Solano A. Sub Director de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura y Ganadería manifestó que en realidad na se ha cerrado la exportación a nuestro país sino que ya se ha llenado la cuota correspondiente a la exportación 69-70 y por lo tanto toda la demás carne que se está exportando en estos momentos se envía a Bonn en espera de incluirla dentro de la cuota correspondiente al próximo año.

Por otra parte señaló el Dr. Solano, que se ha producido un mal entendido en cuanto a una nueva situación presentada con respecto a las exportaciones de carne. Lo que sucede, afirmó, es que se está estudiando por parte del Congreso de los Estados Unidos una nueva ley de exportación, en la cual los requisitos en cuanto a las medidas sanitarias serán extremados, pero en realidad esto no ocurrirá solamente con la carne sino con todos los productos procedentes de otras áreas fuera de los Estados Unidos.

Con esta Ley se pretende mantener y asegurar la salud de todos los norteamericanos. Esta situación es muy diferente a la que se presentó en otros años en la que se pretendió restringuir la cuota de los países latinoamericanos y un cierre de mercado como se ha manifestado.

Con esta explicación deseo que se aclare de una vez por todas, los malentendidos que al respecto se han presentado terminó diciendo el Sub-Director de Sanidad Animal.

MUEBLERIA EL DINAMO

Avenida Central, 75 varas Oeste Farmacia Iris — Tel. 22-61-12

ofrece a usted muebles finamente, trabajados en Cedro, Cristóbal, Damasco y Fórmica.

Damos garantía escrita, por 5 años.

Para Navidad regale algo útil:
REGALE MUEBLES.

MADERA ASERRADA

OFRECEMOS CIEN MIL PULGADAS DE SEMIDURAS BUENAS EN MEDIDAS 1 x 2 - 1 x 3 - 1 x 4 - 2 x 3 - 2 x 4 A CUARENTA CENTIMOS PULGADA

Aserradero y Depósito de Maderas Barbará S. A.

Cinco Esquinas de Tibás frente a la Clínica Clorito Picado

Tel.: 22 - 09 - 69 — 22 - 01 - 38

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Nuestro regalo de navidad

LAS ULTIMAS UNIDADES DE SUNBEAM VOGUE 1970,
A PRECIOS REBAJADOS.

Sunbeam Vogue 1970

Un producto Chrysler

EL UNICO AUTOMOVIL DE LUJO
QUE NO HA SUBIDO EL PRECIO

Aproveche esta magnífica oportunidad o espere el

Sunbeam Vogue 1971

Distribuidor exclusivo:

ALMACEN Elertha s.a.
SAN JOSE COSTA RICA TEL. 21-43-92

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Obstáculos en Mercomún serán removidos en dos años

El Lic. Raúl Hess, en su estudio titulado "Desarrollo Equilibrado entre las Países del Mercado Común Centroamericano", refiriéndose a problemas del Mercomún, dice lo siguiente:

Para lograr una completa movilidad de capitales dentro de la región están dándose pasos importantes que en un lapso de aproximadamente dos años, han de remover los obstáculos de la libre transferencia de recursos y crear condiciones estimulantes para el ahorro y la inversión. Ciertamente, por el lado de eliminación de obstáculos, se irá a la armonización cambiaria y tributaria, así como a la adopción de legislación común en materia de sociedades mercantiles, y en relación a la emisión de títulos valores. También se propondrían bases comunes para la inspección y vigilancia de las sociedades que deseen emitir títulos para ser colocados valiéndose de instituciones o mecanismos de carácter centroamericano.

Por el lado de los estímulos al ahorro y a la inversión, el programa mencionado prevé el mejoramiento de los métodos de las estadísticas para la estimación del volumen anual de los ahorros públicos y privados; la coordinación de las políticas de emisión y colocación de títulos públicos; sugerencias para aumentar la oferta de títulos; y creación de una entidad de fomento del desarrollo centroamericano y de una bolsa de valores, como los mecanismos regionales que le darían forma al mercado común de capitales.

Cuanlo los instrumentos anteriormente mencionados estén aplicándose; y los mecanismos descritos se encuentren en operación, podrá afirmarse que en Centroamérica el capital se desplaza hacia donde tiene las mejores oportunidades de servir y de remuneración, dentro de un planeamiento de la conveniencia regional, y no como resultado de actitudes especulativas que son las que mayormente gobiernan los desplazamientos que hasta ahora afectan a los capitales de los cinco países.

El Mercomún está afectado por la falta de uniformidad

„El Mercado en sí está seriamente afectado por la falta de uniformidad y también los trabajadores que participan en forma activa en su operación". A la falta de uniformidad, precisamente, se refiere la Licda. Carmen Naranjo, de la Caja Costarricense del Seguro Social, en la ponencia que la Caja presentó al Primer Congreso Centroamericano de Integración, recientemente celebrado en San José.

"Necesidad de uniformar los beneficios de la Seguridad Social en Centroamérica", es el punto básico de la ponencia de la Caja.

Bajo el título de "Necesidades Reales de la Uniformidad", publicamos las siguientes líneas:

Al integrarse los mercados centroamericanos, ha surgido en la práctica el problema del costo de los productos que se fabrican en el área. Esos costos están afectados esencialmente por la mano de obra que interviene en su elaboración, dentro de la que se tiene en cuenta —por su puesto— las cargas económicas que significa la protección social de los trabajadores y sus familiares. Ante la falta de normas uniformes de protección en el área, unos países tienen que afrontar mayores costos de producción porque sus trabajadores justamente cuentan con mayores niveles de protección social. Es así como el desnivel en el amparo de la mano de obra, se convierte en un instrumento de injusticia, pues se tiende a favorecer el establecimiento de industrias en aquellos lugares en donde la protección es menor, o sea las condiciones son inferiores para el trabajador, pero el costo de la mano de obra es más barato.

Ahora bien, si en el campo estrictamente económico sucede lo anterior, también se presenta un panorama muy injusto para la movilidad de la mano de obra de uno a otro país de la zona, como lo exigen las situaciones de un mercado integrado. Los trabajadores salvadoreños no son protegidos por la seguridad social al laborar en otro país centroamericano, ya sea en actividades de transporte de mercancías o de instalación de fábricas o de la relación amplia de trabajo que se presenta con la integración. Lo mismo sucede con los trabajadores costarricenses, nicaragüenses, hondureños y guatemaltecos. Por otra parte, no hay posibilidad alguna de pactos interinstitucionales de protección para los asegurados, porque no hay equivalencia en las prestaciones que se dan, ni en el volumen de categoría, número y condiciones de las personas protegidas. Es más, en algunos países ni siquiera existen protecciones para determinados riesgos de los trabajadores o para la asistencia social que requieren frente a la vida de trabajo.

El mercado en sí está seriamente afectado por la falta de uniformidad y también los trabajadores que participan en forma activa en su operación

Por otra parte, la integración de los mercados ha creado una amplia zona de trabajo y en esa zona se dan condiciones tan diversas de protección y desprotección, que no favorece el movimiento de los trabajadores, al contrario los expone a asumir riesgos muy desfavorables para la garantía de los derechos que merece el empleo de su única riqueza, o sea el salario que reciben por el trabajo, salario que queda desprotegido de un lugar a otro en Centroamérica.

Acto de clausura y la novena graduación del Liceo del Sur

El acto de clausura del presente año y entrega de los títulos de Bachiller en Ciencias o Letras a los alumnos de su novena graduación en el Liceo del Sur se verificará mañana 15 de diciembre de 1970 a las 7 de la noche, en el Salón de Actos del Conservatorio Castella.

El Director del Liceo del Sur, don Claudio Sánchez Fernández, ha estado muy activo en la preparación del importante acto.

El programa es el siguiente:

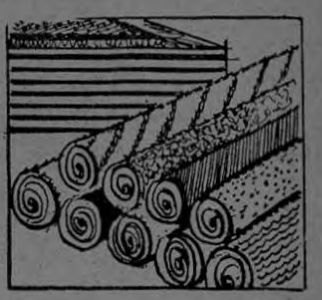
1.-Desfile de alumnos graduados.
2.-Himno Nacional, cantado por toda la concurrencia.
3.-Entrega de distinciones a alumnos sobresalientes.
4.-Entrega de los títulos de Bachiller a los alumnos graduados.
5.-Orquesta.
6.-La voz de los graduados.
7.-Orquesta.
8.-Discurso del señor Director del Liceo, Prof. Claudio Sánchez Fernández.
9.-Discurso del señor Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano.
10.-Himno del Liceo.

Atención Sres. Tapiceros y Muebleros

ACABAMOS DE RECIBIR Y LES OFRECEMOS A PRECIOS SIN COMPETENCIA

Damascos americanos e italianos: todo color

CINCHA - CAÑAMO - PEGAMENTOS - ESPUMA DE URETANO - RESORTES "Nosac" - TACHUELAS PARA TAPICERIA - COLA PREPARADA ALEMANA.



Y COMO SIEMPRE EL MAS EXTENSO Y VARIADO SURTIDO EN PLYWOOD COMO LO NECESITE.

LAMINAS PLASTICAS

Precios especiales por mayor.

PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio
Teléfonos: 22-28-25 y 22-29-25.

LA CASA DEL DAMASCO

A PARTIR DE HOY LUNES 14 DE DICIEMBRE

NUESTRO HORARIO SERA

DE LAS 8 DE LA MAÑANA A 12 MEDIODIA

Y DE

2 de la tarde a 9 de la noche

Universal

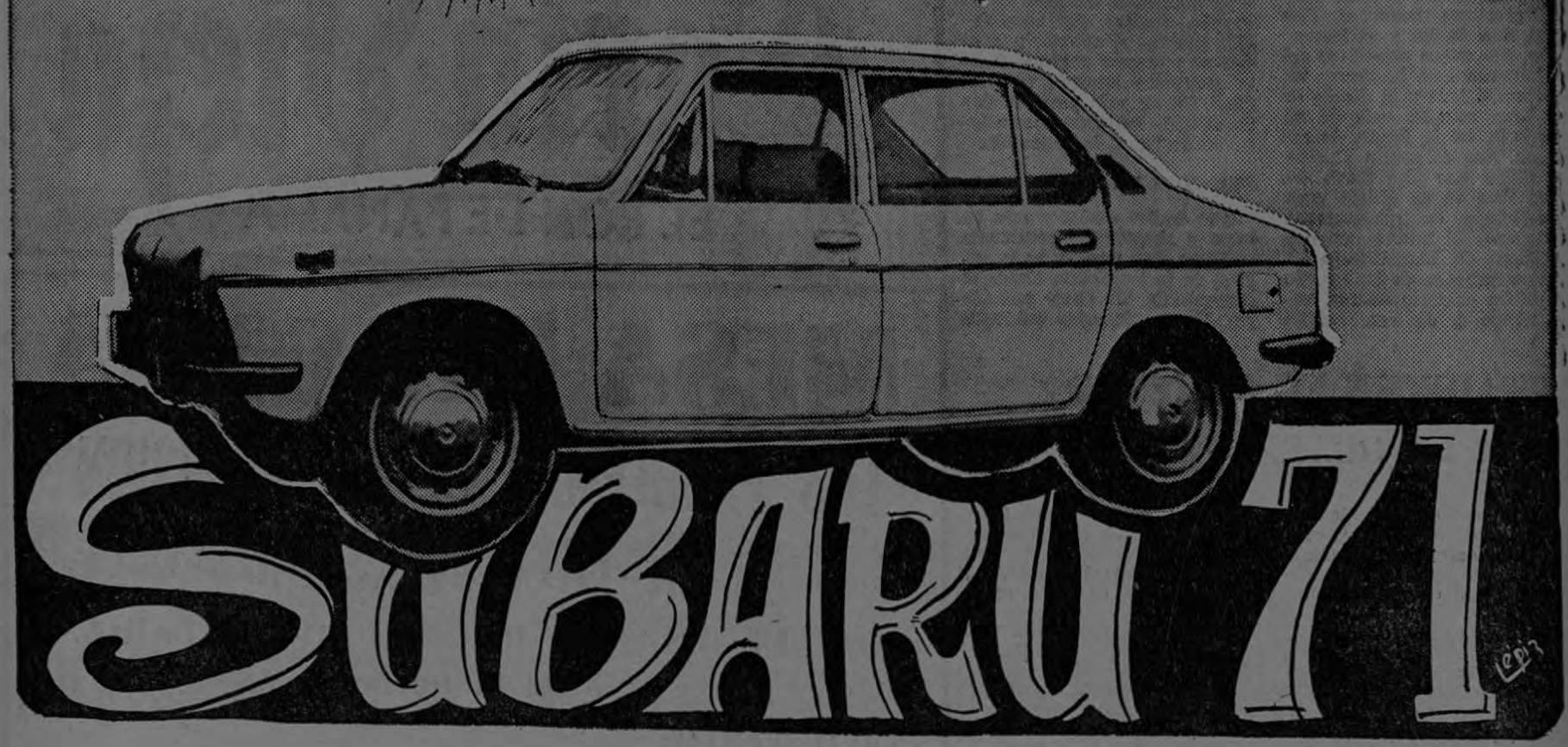
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¡Admire!

la belleza y linea, elegancia y comodidad, del

Nuevo!



1) Tracción delantera para una mayor seguridad
2) Gran comodidad para 5 pasajeros
3) Amplio baúl (como ningún otro automóvil)

36 MESES PARA PAGAR

4) Radio de alta fidelidad
5) Extraordinaria compensación
6) Gran economía de combustible
7) Garantía de repuestos y servicio

Visite nuestra sala de exhibición en

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

San José: una de las ciudades más bonitas y limpias del continente

Del Embajador de Costa Rica en Guatemala, señor Edwin Góngora Arroyo, LA PRENSA LIBRE recibió el siguiente recorte, que publicamos a continuación, escrito en el diario "El Gráfico" de Guatemala por el señor Juan Zapata Olivella, Primer Secretario de la Embajada de Colombia en Guatemala y Encargado de los Asuntos Consulares. Sus artículos aparecen frecuentemente en los periódicos de Guatemala, y tal y como lo expresa don Edwin Góngora en su carta enviada a LA PRENSA LIBRE don Juan es un gran admirador de Costa Rica. Prueba de ello, el artículo adjunto:

Sabor de América

COSTA RICA

Juan Zapata Olivella

Cuando los primeros pobladores españoles arribaron a sus orillas vieron atónitos una tierra fértil y pródiga con una meseta extensa y volcanes imponentes. Era y sigue siendo una tierra rica en encantos de la naturaleza. Costa Rica fue llamada entonces, y allí comenzó a fortalecerse una raza nueva de la mezcla hispánica con las aborígenes hermosas. La nueva colonia se hizo floreciente a las miradas del Irazú. El territorio, que apenas si alcanza a los 51.000 kilómetros cuadrados, está atravesado por la Sierra Madre y tiene ríos tan preciosos como el San Juan, San Carlos y el Reventazón. Las tribus primitivas cultivaban con celo la tierra; trabajaban el jade y el diseño de sus telas sólo se veía de un solo lado, tal la finura de sus tejidos. Fue el propio Cristóbal Colón que pisó tierra de Costa Rica en su último viaje acompañado de su hermano Bartolomé. El puerto que hoy se llama de Limón tenía el nombre indígena de Cariari. Todo estaba cubierto de un verde follaje y de una belleza transparente en medio de flores de los más variado matices. ¿Cómo no se lo iba a llamar Costa Rica?

LO PRIMERO ES LA LIBERTAD

Sin q' se hiciese correr una sola gota de sangre, al proclamarse la independencia de la Capitanía General de Guatemala,las muchedumbres ansiosas de libertad proclamaron su emancipación de España. Así nació el Primer Jefe Político Patriótico. Más tarde Costa Rica adopta su primera constitución el primero de diciembre de 1821. Entre los hechos sociales importantes figura la llegada de Francisco Morazán en 1842. El pueblo lo aclama con delirio como su Jefe Supremo. Cuando Morazán decide llevar la guerra a los otros Estados centroamericanos es depuesto y fusilado. Otro suceso trascendental lo constituye la la insolencia del aventurero gringo Guillermo Walker, quien luego de declararse dictador en Nicaragua pretende invadir a Costa Rica siendo valientemente derrotado en la batalla de Rivas por el Presidente Juan Rafael Mora.

El sistema de gobierno de Costa Rica es democrático. El Presidente es elegido por el voto directo del pueblo a un período de 4 años. Existen provincias y cantones y en la capital del país funciona un Concejo Municipal también de elección popular. La constitución prohibe el ejército y el orden se conserva por una fuerza policíaca llamada Guardia Civil. Es un país pacífico, donde el 21% del presupuesto total se destina a la educación.

SAN JOSE DE COSTA RICA.

Una de las ciudades más bonitas y limpias del continente se llama San José, y es la capital de la República. Desde el Aeropuerto El Coco pasando por lindas alamedas cubiertas de árboles se llega a la ciudad. La primera impresión es agradable. El clima de primavera, las construcciones modernas, el pavimento de las calles, la Catedral, el Palacio de Gobierno, el Teatro Nacional, los hoteles, todo contribuye a dar le una fisonomía familiar, grata al espíritu. y con una sensación de paz exquisita. Es tradicional la belleza de sus mujeres. El pueblo es dinámico, acogedor y tranquilo. Le agrada la lucha del trabajo dentro de su ambiente. Existen excelentes servicios públicos. Una gran Universidad con varias carreras académicas y científicas. Museo de Bellas Artes y el culto permanente por los bienes de la cultura. En San José domina la belleza que según Oscar Wilde es el símbolo de los símbolos. Es el suelo de García Monge, de Carmen Lira y de Calderón Navarro.

El turismo prefiere a San José porque allí encuentra un sitio apacible, una tranquilidad embrujadora, una quietud sedante, y una naturaleza en cinemascope. El pueblo halla la suprema delicia del encanto de las flores, de los árboles verdes, y de la sonrisa plácida de las mujeres bonitas que con la gracia de sus encantos es el mejor regalo a los ojos escrutadores.

con solo
¢5.000.00
adquiera su hogar propio.
¡Algo nunca visto en esta Navidad!
RESIDENCIAL el porvenir
Consulte a DUSA en:
RESIDENCIAL EL PORVENIR.
Oficinas al Este de
Las Gravilias, Desamparados
Teléfono No. 22-59-29.
Otra realización de DUSA.
DUSA
Hoy en DUSA
su hogar del mañana.

Carta Vieja
EL RON DE PANAMA

AGRADECEN EL AUMENTO PARA LA GUARDIA CIVIL

El Ministro de Seguridad Pública y oficiales de esa Dependencia enviaron un telegrama de agradecimiento al diputado París Steffen en los siguientes términos:

Señor
Rafael A. París Steffens
Presidente Comisión
Asuntos Hacendarios
Asamblea Legislativa.

Deseamos expresar a usted y compañeros Comisión, nuestro agradecimiento por inclusión en Presupuesto 1971 de aumento a la Guardia Civil. Para todos ustedes, nuestra sincera gratitud.

Fernando Valverde Vega
Ministro

Tnte. Coronel Manuel A. Quirós Núñez
Oficial Mayor

Mayor Rosendo Herrera B.
Dirección Investigaciones Criminales

Coronel Juan R. Bravo B.
Guardia Presidencial

Mayor Ulises Espinoza M.
Primera Compañía de la G. C.

Mayor Fernando Monge U.
Tercera Compañía de la G. C.

Tnte. Cor. Rogelio Castro Pinto
Dirección Gral. del Tránsito

Mayor Jorge Huertas A.
Comandancia de Puntarenas

Mayor José A. Herrera V.
Comandancia de Heredia

Mayor Arnoldo Ramos
Departamento Transportes

Manuel Rodríguez Rojas
Oficial Presupuestal

Tnte. Cor. Marco A. Muñoz
Comunicaciones y Radio Pat.

Mayor Oscar Vidal Quesada
Operaciones y Entrenamiento

Coronel José F. Alvarez V.
Policía Militar

Mayor Carlos A. Zeledón V.
Segunda Compañía de la G. C.

Coronel Federico Faerron V.
Departamento Médico

Mayor José Ml. Morales B.
Comandancia Guanacaste

Mayor Oscar Esquivel P.
Comandancia de Cartago

Mayor Guillermo Calvo Ch.
Comandancia de Alajuela

Mayor Carlos Flores V.
Comandancia de Limón.

MESA REDONDA
LOS PROBLEMAS DE LA ADMISION EN LA UNIVERSIDAD
HOY LUNES. POR RADIO UNIVERSITARIA.
8 de la noche

PARTICIPANTES:

Dr: Chester Zelaya Goodman
Director Depto. Estudios Generales.

Lic. Guillermo Malavassi Vargas
Ex-Ministro de Educación Pública

Dr: Rodrigo Gutiérrez Sáenz
Decano de la Facultad de Medicina

MODERADOR:

Oscar Madrigal Jiménez
Director de Vocero Estudiantil

Al final de las exposiciones, podrán hacerse preguntas por el teléfono 25-39-36.

Oscar Madrigal Jiménez
Relaciones Públicas de la FEUCR

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Gratis un precioso juego café

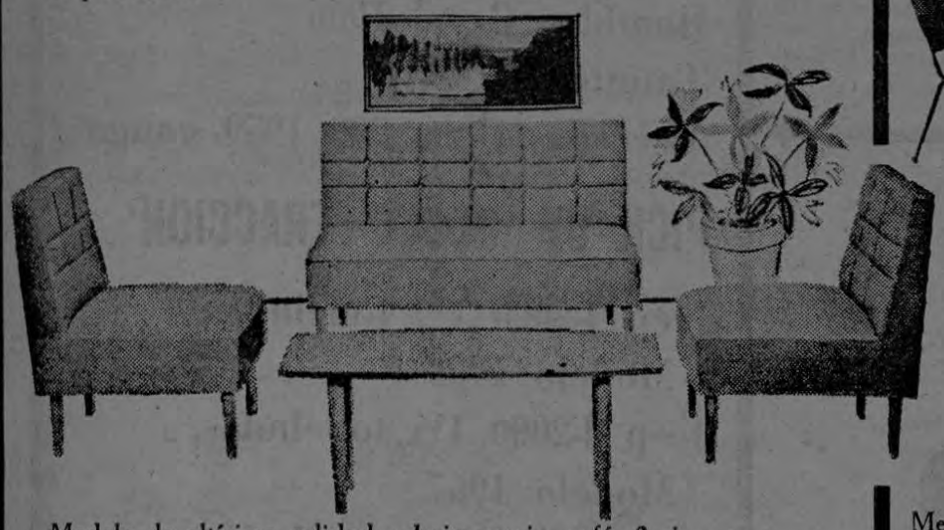
Ya es Navidad en

PANATRA

COMPRE DESDE AHORA

JUEGO COMEDOR 8 PIEZAS
₡ 1.700.00
MENSUAL ₡ 95.00
Elegante mesa, construida en laminado plástico. 6 confortables sillas tapizadas en fino damasco importado.

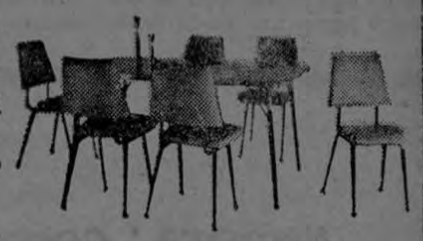
SIN PRIMA Y CON REGALOS!



Modelo de altísima calidad y bajo precio, sofá, 2 sillones y mesa de centro. Tapizado en damascos, bellos colores.

₡ 50 mensual — ₡ 835.00 contado

GRATIS UN JUEGO DE VAJILLA

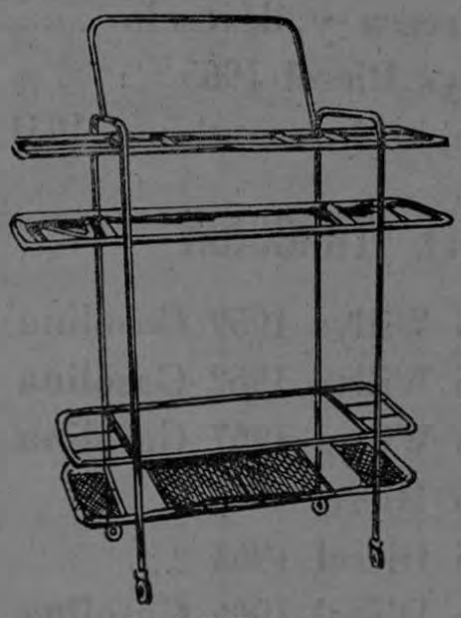


Juego Comedor ALUMIPLASTIC
5 PIEZAS
₡ 550.00
MENSUAL ₡ 30.00
Mesa construida en laminado plástico. 4 sillas tapizadas en vinyl.

JUEGO COMEDOR ALUMIPLASTIC
₡ 865.00
MENSUAL ₡ 48.00
Mesa en laminado plástico. 6 elegantes sillas en colores de moda.

OFERTA ESPECIAL

UNICO...



BAR PORTATIL

Todo lo que usted necesita en su bar, espacio para vasos, hielera, botellas, bandeja para bocas, etc. Todo en metal con rodines silenciosos.

A SOLO ₡ 95.00 CONTADO

OFERTA ESPECIAL

PRECIO PAQUETE
MODERNO Y ELEGANTE JUEGO DE DORMITORIO
1 Box y colchón de resortes - 1 Cómoda de cinco gavetas - 1 Respaldo doble - 2 Lámparas de mesa.
TODO POR SOLO
₡ 95.00 mensual
CONTADO ₡ 1.680.00

DISTRIBUIDORES:

HEREDIA:	Miguel Angel Vargas	SANTA CRUZ:	Julián Li Achio
ALAJUELA:	Almacén Konfort	NICOYA:	Norman Sanchún
NARANJO:	Mario Marín V.	CARTAGO:	Bazar La Florida
SAN RAMON:	Yolanda Orlich	TURRIALBA:	Julio C. Martínez
PUNTARENAS:	Gonzalo Arguello & Co.	LIMON:	Distribuidora Limonense S A.
LIBERIA:	Agencia Maroto	GOLFITO:	La Casa del Deportista.

PANATRA

50 varas al sur de la iglesia del Carmen y en el Paseo Colón
Tel.: 21-70-44 - 21-72-44

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Atrasar el trámite de la compra de maquinaria por ₡80 millones

Fuentes de la Asamblea Legislativa comentaron en la mañana de hoy que algunos diputados de la oposición han manifestado estar decididos a atrasar la tramitación, al menos durante las sesiones plenarias de diciembre, del proyecto para autorizar al Poder Ejecutivo a contratar el financiamiento y la compra de maquinaria y repuestos para construir caminos hasta por ₡ 80 millones.

Dijeron las fuentes que tales legisladores son del criterio que se trata de un proyecto inconstitucional para negociar con los rusos e insistirán sobre el asunto durante todas las sesiones plenarias que haya durante el presente mes. Se agregó que algunos diputados harán uso de la palabra hasta las doce de la noche si es necesario, pero que no permitirán la aprobación de este negocio durante el mes de diciembre.

Se comentó también esta mañana que al parecer los diputados que pensaron presentar una moción para que la Asamblea Legislativa declarara un receso a partir del miércoles 16 de diciembre inclusive, han desistido de ello por cuanto existen presiones para que el plenario sesione durante diciembre hasta que se apruebe el proyecto.

Diputados entrevistados sobre el particular esta mañana dijeron ignorar qué irá a pasar y cuándo será posible el receso. Por su parte empleados comentaban que era muy seguro que el 24 el 26 etc., tuvieran que trabajar.

Se recibió en la Asamblea Legislativa además el Decreto Ejecutivo de ampliación a sesiones extraordinarias para conocer de los siguientes proyectos:

1.—Ampliación al Presupuesto Ordinario 1970. Para atención de gastos de emergencia nacional con motivo inundaciones que han afectado diferentes zonas del país.

2.—Presupuesto Extraordinario. Para autorizar el uso de los fondos provenientes del Ionvenio de Préstamos entre el Gobierno de Costa Rica y el Gobierno de los Estados Unidos, por intermedio de la AID, que fue recientemente ratificado por la Asamblea Legislativa.

señora: compre a su justo precio

TAURUS
CALIDAD Y PRECIO

- Licuadoras
- Exprimidores
- Secadores
- Ventiladores

PANATRA

Distribuidores exclusivos

50 varas al sur de la Iglesia del Carmen y en el Paseo Colón

TAMBIEN A LA VENTA EN:

- HOGARAMA S. A.
- HOGARAMA (Mercado)
- HOGARAMA (Alajuela)
- HOGARAMA (San Isidro de El General)
- ALMACEN GAMBOA
- BAZAR EUROPA
- BUEN HOGAR (Tienda La Gloria)
- DURAN HNOS.
- ALMACEN RUDIN
- ALMACEN MOSEL
- MUEBLERIA SIMON
- MUEBLERIA ISIDORO
- TIENDA SIMON
- ALARZA (San Ramón)

GANGAS
en automóviles usados

AUTOMOVILES

Opel Record 1965
Opel Record 1960
Rambler Revel 1966
Taunus 12 M 63
Mercedes Benz 220 1959 ganga

PICK-UP DOBLE TRACCION

Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1968
Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1967
Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1966
J. 2000 Cafetalero
International 1957. Super ganga. Ofrezca y lléveselo
Willys Diesel 1965
Camión International 1951

DOBLE TRACCION

Jeep Willys 1959 Gasolina
Jeep Willys 1962 Gasolina
Jeep Willys 1967 Gasolina
Jeep Diesel 1967
Jeep Diesel 1968
Jeep Diesel 1966 Gasolina
Scout 65
Scout 1967
Scout 1967
Land Rover Gasolina 1957

Auto Técnica s.a.

Teléfono 21-86-33

Costado Norte del Parque Morazán

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Escuela para Estación Experimental El Alto

Para resolver un problema en los alrededores de la Estación Experimental El Alto se promulgó el siguiente decreto ejecutivo:

El Presidente de la República y el Ministro de Agricultura y Ganadería,

CONSIDERANDO:

1º—Que la población alrededor de la Estación Experimental El Alto ha crecido considerablemente sin tener una escuela cercana.

2º—Que en dicha Estación existe un lote que, sin disminuir el destino de la finca estatal, puede destinarse para la construcción de una escuela que llene las necesidades de la región.

3º—Que el terreno es parte de las fincas del Estado inscritas al tomo 1040, folio 207, número 3606, asiento 4 y tomo 1046, folio 502, número 36.438; asiento 1.

Por tanto,

DECRETAN:

Artículo 1º— Traspasarse en administración al Ministerio de Educación Pública, para la construcción de una Escuela en esa localidad, un lote de la Estación Experimental "El Alto" cuyos linderos son como siguen: Norte, callejón en medio Ministerio de Agricultura y Ganadería; Sur, resto de la finca del Ministerio de Agricultura y Ganadería; Este, resto de la finca del Ministerio de Agricultura y Ganadería; y Oeste, resto de la finca del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Artículo 2º—El área que se cede en administración al Ministerio de Educación Pública mide 3494,48 metros cuadrados, sean 5.000,00 varas cuadradas según plano hecho por el Departamento de Ingeniería Rural de este Ministerio.

Artículo 3º—Rige desde su publicación.

Dado en la Casa Presidencial.

JOSE FIGUERES

El Ministro de Transportes, encargado del Despacho de Agricultura y Ganadería,

MARIO QUIROS SASSO

Subvenciones se pondrán al día esta semana

Anunció el Ministerio de Hacienda que en el curso de la próxima semana se pondrán al día todas las subvenciones de instituciones culturales y de educación, de asistencia médica, de culto y de defensa social. Las subvenciones que se pagarán corresponden a los últimos meses de 1970, noviembre y diciembre.

La Oficina Técnica Mecanizada comunicó que todos los giros por subvenciones estarán listos el lunes próximo, para ser entregados a la Tesorería Nacional y ésta a la Pagaduría a fin de que comiencen el martes a distribuirse entre las instituciones que de acuerdo con la Ley de Presupuesto de este año tiene que recibir subvención estatal. Las subvenciones que se pagarán suman varios millones de colones.

REPRODUCCION SOLICITADA

¿Constitucionalidad o carta en blanco?

Estamos ante una precisa facultad de fiscalía que la Constitución Política establece como obligación del Primer Poder de la nación. No sólo en el caso de los empréstitos, sino también de los convenios similares, con lo cual se engloba a un amplio grupo de figuras jurídicas en las que el compromiso de dineros públicos está de por medio.

El proyecto de ley que comentamos, por el contrario, lo que pide es una carta en blanco para que el Poder Ejecutivo comprometa al Estado Costarricense en un negocio de maquinaria cuya calificación escapará al control de la Asamblea Legislativa. Ello es total y absolutamente inconstitucional. La Asamblea Legislativa no puede delegar en el Poder Ejecutivo una función que constitucionalmente le es propia.

La contratación en cuestión y para ningún ciudadano ello es un secreto, a pesar del requisito de licitación que se establece en el artículo segundo del proyecto de ley enviado a la Asamblea Legislativa, tiene nombres y apellidos y está relacionada con el polémico y controvertido establecimiento de Relaciones comerciales con la Unión Soviética.

Texto editorial del Diario LA PRENSA LIBRE del día jueves 10 de diciembre de 1970.

Dos de los más distinguidos miembros del Foro Nacional. los licenciados Antonio Picado G. y Francisco Chaverri, han emitido en los últimos días su opinión profesional sobre la constitucionalidad o no del proyecto de ley tendiente a autorizar al Poder Ejecutivo para contratar la compra de maquinaria hasta por ₡ 80.000.000.00 en equipo y repuestos, los cuales serían destinados a la construcción y mejoramiento del sistema de caminos nacionales. Ambos jurisconsultos coinciden en la inconstitucionalidad del mismo. Los argumentos, en los dos dictámenes, son irrefutables en su precisión jurídica y en la secuencia lógica de la interpretación de los textos legales vigentes.

El inciso 15 del artículo 121 de la Constitución Política, según reforma introducida por la Ley Nº 4123 del 31 de mayo de 1968, dispone que corresponde exclusivamente a la Asamblea Legislativa,

> **"Aprobar o improbar los empréstitos o convenios similares que se relacionen con el crédito público, celebrados por el Poder Ejecutivo.**
>
> **Para efectuar la contratación de empréstitos en el exterior o de aquellos que, aunque convenidos en el país, hayan de ser financiados con capital extranjero, es preciso que el respectivo proyecto sea aprobado por las dos terceras partes del total de los votos de los miembros de la Asamblea Legislativa".**

El proyecto de ley, enviado a la Asamblea Legislativa por el Sr. Presidente de la República y el Sr. Ministro de Transportes, publicado en La Gaceta del miércoles 28 de octubre del año en curso, en su artículo primero establece:

> **"El Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Transportes, contratará con entidades públicas o privadas, nacionales o externas y hasta por la suma de ochenta millones de colones (₡ 80.000.000.00), o su equivalente en moneda extranjera, el suministro de maquinaria y repuestos destinados a la construcción y mejoramiento de caminos; contrato o contratos que serán financiados por el o los adjudicatarios a un plazo no inferior de diez años, un período de gracia de un año y un tipo de interés máximo del cuatro por ciento anual".**

El artículo 121 de la Constitución Política es claro y contundente, al punto que no deja margen para ninguna otra interpretación que no sea la de que es potestad de la Asamblea Legislativa "aprobar o improbar los empréstitos o convenios similares que se relacionen con el crédito público". El Poder Ejecutivo está autorizado para celebrar, al referéndum, toda clase de empréstitos o convenios similares con determinada persona física o jurídica, fijar los detalles, derechos y obligaciones de los mismos, a fin de que la Asamblea Legislativa, posteriormente, esté en condiciones de apreciar y valorar cada uno y todos los extremos de las distintas contrataciones. Ello es diferente, muy diferente, a conceder una autorización general para contratar. Aprobar o improbar constituyen un momento posterior en el cual se califica, de una u otra manera, lo actuado por el Poder Ejecutivo.

Las razones del constituyente para establecer una norma como esta se desprenden lógicamente del espíritu general que anima, en este capítulo, a nuestra Carta Magna, así como de una tradición inveterada que es consustancial a las más auténticas tradiciones costarricenses. Se trata de mantener sanos principios de buena administración de la cosa pública. Los empréstitos no pueden llegar a ser ley de la República sino hasta que dos terceras partes de los miembros de la Asamblea Legislativa, los consideren convenientes y beneficiosos para el país. Estamos ante una precisa facultad de fiscalía que la Constitución Política establece como obligación del Primer Poder de la Nación. No sólo en el caso de los empréstitos, sino también de los convenios similares, con lo cual se engloba a un amplio grupo de figuras jurídicas en las que el compromiso de dineros públicos está de por medio.

El proyecto de ley que comentamos, por el contrario, lo que pide es una **carta en blanco** para que el Poder Ejecutivo comprometa al Estado Costarricense en un negocio de maquinaria cuya calificación escapará al control de la Asamblea Legislativa. Ello es total y absolutamente inconstitucional. La Asamblea Legislativa no puede delegar en el Poder Ejecutivo una función que constitucionalmente le es propia. El procedimiento correcto y apegado a derecho no es otro que el señalado por la misma Carta Magna y que, en síntesis, consiste en que el Poder Ejecutivo, para los casos "de empréstitos en el exterior o de aquellos que, aunque convenidos en el país, hayan de ser financiados con capital extranjero", establezca las bases de toda licitación, proceda a negociar y a firmar ad referéndum el contrato respectivo, el cual luego deberá ser enviado a la Asamblea Legislativa para que sea ese Alto Cuerpo y no otro el que, ponderados juiciosamente los pros y los contras de lo actuado y firmado, proceda por los canales de ley establecidos a impartirle su aprobación o improbación.

En el caso concreto que nos ocupa, otras consideraciones —si se quiere circunstanciales, aunque no por ello menos importantes— refuerzan considerablemente el fondo de esta tesis constitucionalista. La contratación en cuestión y para ningún ciudadano ello es un secreto, a pesar del requisito de licitación que se establece en el artículo segundo del proyecto de ley enviado a la Asamblea Legislativa, tiene nombres y apellidos y está relacionada con el polémico y controvertido establecimiento de relaciones comerciales con la Unión Soviética. No vamos a insistir sobre este extremo de la argumentación. Nuestra posición quedó bien definida en un tema editorial de fecha 17 de julio del año en curso. Tampoco, al menos por el momento, nos vamos a referir a la calidad de la maquinaria soviética y los resultados prácticos de la importación del equipo de ese país. Los mismos son del conocimiento público a la luz de varias experiencias cercanas, como es el caso de Colombia y otras naciones latinoamericanas. Deseamos, únicamente, señalar la trascendental importancia de una norma constitucional como la establecida en el artículo 121, la cual permitirá al país, a través de sus representantes populares, seguir de cerca los pormenores y alcances de una contratación de ₡ 80.000.000.00 en la que se compromete algo más que una suma fabulosa de dinero, sino la realización de los objetivos que, en su exposición de motivos, señalan el mismo Presidente de la República y el Sr. Ministro de Transportes: "solucionar la crisis de carreteras que viene padeciendo desde hace muchos años el país.

En ello todos coincidimos, siempre y cuando no se quiebre el orden constitucional que norma la vida organizada de los costarricenses. Esa, sin embargo, es la disyuntiva previa que se le ha presentado a los costarricenses: ¿Constitucionalidad o carta en blanco? La respuesta es obvia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ICE adquiere repuestos por valor de ₡1.250.000 para plantas de diesel

La Gerencia del Instituto Costarricense de Electricidad se ha propuesto solucionar en forma definitiva, el problema eléctrico que afecta a la Provincia de Limón modificando en forma total los motores de las cuatro unidades generadoras Fairbanks Morse actualmente instaladas en esa ciudad.

El valor de estos repuestos asciende a la suma de U. S. $ 188.243 equivalentes a ..... ₡ 1.251.815.95.

Las partes de repuesto que serán suplidas por la casa fabricante para la modificación del motor de la primera unidad serán transportadas en un avión de la Compañía Lacsa que el ICE fletará para su traslado de los Estados Unidos a Costa Rica.

Un funcionario del ICE viajó hasta Beloit, Wisconsin, con el propósito de supervisar la preparación y el despacho de las partes de repuesto adquiridas por el Instituto.

Un ingeniero especializado será enviado por la casa fabricante a Costa Rica, tan pronto como los repuestos de la primera Unidad Diesel de Limón lleguen a esa ciudad. Este ingeniero se encargará de dirigir la reparación de la primera unidad y efectuará las pruebas de operación una vez que el trabajo esté concluído.

Instruirá además, a los técnicos del ICE sobre la forma en que se deberá efectuar la refacción en las otras tres unidades.

Mesa redonda sobre exportación de vestuario a los Estados Unidos

El próximo jueves 17 de diciembre, en la sede del Centro de Promoción de Exportaciones e Inversiones, se llevará a cabo una mesa redonda sobre el tema: "Exportando Vestuario al Mercado de los Estados Unidos".

En esta importante reunión se examinarán las características de ese mercado, en un análisis que abarcará desde las preferencias del consumidor norteamericano en materia de diseños y cortes, hábitos de compra de hombres y mujeres, demandas de temporadas, tallas y precios, hasta las tendencias de producción de fibras sintéticas, naturales, tejidos de punto, y las formas más apropiadas para introducir la producción nacional en este gigantesco mercado.

Se considera que esta mesa redonda será de especial significación para los industriales costarricenses del vestuario, debido a que tendrán oportunidad de tomar contacto con el resultado de importantes investigaciones realizadas en este campo.

La reunión se desarrollará en la sede del Centro de Promoción, 12º piso del edificio central de la Caja del Seguro Social, de 8:30 a ..... 11:30 a.m. y de 2 a 5 p.m., y contará con la participación de expertos del Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones (CIPE), organismo depediente de la ... OEA.

El Centro reitera su invitación a todos los industriales de la confección, recordándoles que se agotará el temario el mismo día 17.

Sin impuestos 150 lámparas de mercurio

Al salir publicado en el Diario Oficial "La Gaceta" entró en vigencia el Decreto Legislativo por medio del cual se autoriza la compra de 150 lámparas de mercurio sin impuestos.

La ley señala en su artículo primero: Exonérase de toda clase de impuestos la compra de 150 lámparas de mercurio (luminarias) que hizo la municipalidad de Alajuela mediante licitación.

INFORMES DEL MERCADO DE GRANOS EN CENTROAMERICA

El mercado de granos básicos en las capitales de los países centroamericanos (excepto Managua q' no informó), manifestó las siguientes características (precios por quintal de 46 kilogramos):

Maíz Blanco

Se vendió en Guatemala a ₡ 22,60, en San Salvador a ... ₡ 21,30, en Tegucigalpa a .... ₡ 16,65 y en San José a ..... ₡ 31,00.

La oferta fue normal en San José y abundante en las otras capitales.

El mercado estuvo regular en San José y activo en las demás ciudades.

La mayor parte del maíz blanco vendido en San José procedía de Nicaragua y Honduras.

Maíz Amarillo

Sólo en Guatemala hubo afluencia de este grano, el cual registró ventas a un promedio de ₡ 23.30.

La oferta fue escasa y el mercado se mostró activo.

Frijol Rojo

En Guatemala se vendió a ₡ 69.85, en Tegucigalpa a ... ₡ 49,90 y en San José a ₡ 94,00; en San Salvador no hubo afluencia de este grano.

La oferta fue normal en San José, y abundante en Guatemala y Tegucigalpa.

El mercado estuvo regular en Guatemala y San José, y activo en Tegucigalpa.

La mayor parte del frijol rojo vendido en San José procedía de Nicaragua y El Salvador.

Frijol Negro

Se vendió en Guatemala a ₡ 69,85, en San Salvador a .. ₡69,15 y en San José a ₡[illegible]0 (la mayor parte con procedencia de El Slvador); en Tegucigalpa no hubo afluencia de este grano.

La oferta fue abundante en Guatemala, normal en San Salvador y escasa en San José.

El mercado se manifestó activo en Guatemala y San Salvador, y sin movimiento en San José.

Arroz de Primera

En Guatemala se vendió a ₡ 66,50, en San Salvador a ... ₡ 53,20, en Tegucigalpa a ... ₡ 86,45 en San José a ₡80,00.

La oferta fue normal en todas las capitales centroamericanas; el mercado estuvo regular en San Salvador y San José, y activo en Guatemala y Tegucigalpa.

Arroz de Segunda:

Se vendió en Guatemala a ₡ 59,85, en San Salvador a ... ₡ 50.55 y en Tegucigalpa a .. ₡ 66,50; en San José no hubo afluencia de arroz de segunda.

La oferta fue normal; el mercado se mostró activo en Guatemala y Tegucigalpa, y regular en San Salvador.

Arroz Grano Corto

Solamente en Guatemala hubo afluencia de este grano, el cual se vendió a ₡ 49,90.

La oferta fue escasa y el mercado estuvo regular.

Sorgo Corriente

En Guatemala se vendió a ₡ 33,25, y en San Salvador y Tegucigalpa a ₡ 26,60; en San José no hubo afluencia de sorgo.

La oferta fue escasa en Guatemala y Tegucigalpa, y abundante en San Salvador.

El mercado se manifestó activo en Guatemala y San Salvador, y sin movimiento en Tegucigalpa.

NOTAS:

1.- Los precios son al por mayor, por quintal de 46 kilogramos, y están calculados a razón de ₡ 6,65 por C. A. 1,00 (peso centroamericano).

2.- Este servicio informativo es proporcionado por la ... SIECA, mediante la colaboración del Consejo Nacional de Producción y de COCESNA.

Oficina de SIECA, San José, diciembre de 1970.

VOLKSWAGEN

OFERTA ESPECIAL DE NAVIDAD

Visítenos y seleccione un vehículo usado para usted y su familia

FACILIDADES DE PAGO

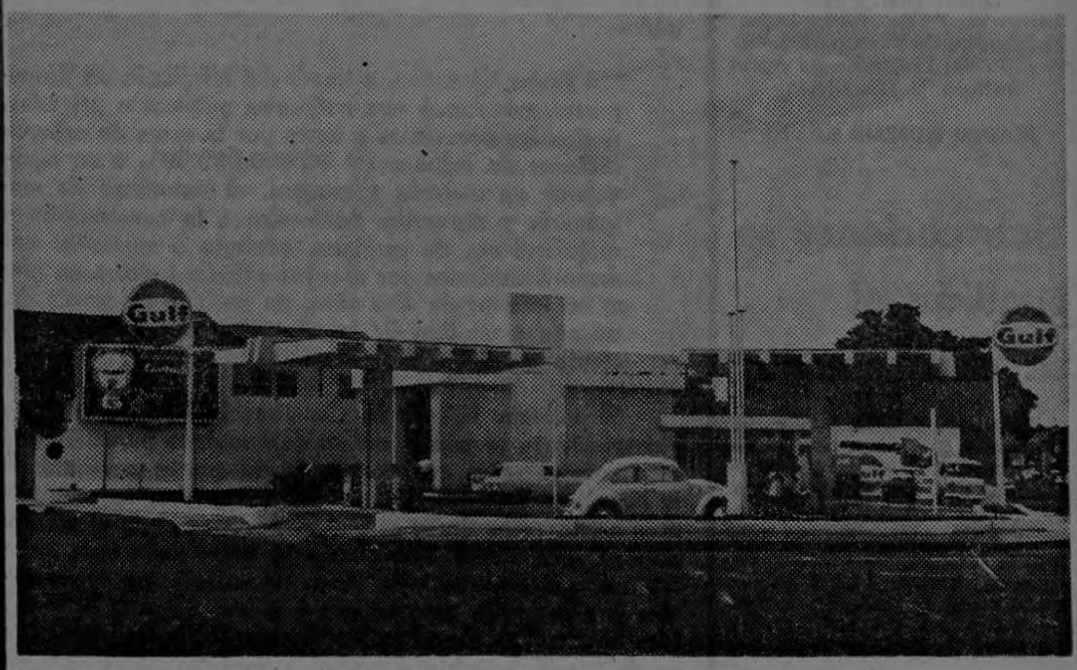
65	FORD Mustang	67	OPEL panel
69	RENAULT R. 10	67	TAUNUS Station
66	RAMBLER American	66	DATSUN panel
67	VARIANT	61	VOLKSWAGEN Sedán
64	MERCEDES Diesel	65	OPEL Station
69	FORD microbús diesel	66	FORD Mustang
65	VOLKSWAGEN Sedán	67	VOLKSWAGEN microbús.

CENTRO CARS S.A.

Frente al Gimnasio Nacional de la Sabana.
Abierto Lunes a Sábado de 8:00 a 20:00 horas
Domingo 9:00 a 12:00 horas
Teléfono: 21-88-05

GULF COSTA RICA COMPANY, S.A.

se complace en anunciar la apertura de su nueva y moderna Estación de Servicio ubicada frente a Matute Gómez en el Barrio González Lahmann, intersección de la Avenida 10 con Calle 19.



...y presentamos al nuevo distribuidor, Industrias Firestone.

Gulf

El Seguri Centro Firestone y Gulf esperan para brindarle un servicio completo y esmerado (a su vehículo).

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Eduardo García

VII Conferencia Sindical de Centro América en nuestro país

Del 17 al 19 de diciembre del año en curso se llevará a cabo en nuestro país la VII Conferencia Sindical Centroamericana con la participación de destacadas figuras de este movimiento en el Istmo.

Con el propósito de participar en la misma, recientemente ingresó a Costa Rica el señor Eduardo García, Secretario General adjunto de la Confederación Latinoamericana Sindical Cristiana (CLASC), que junto con la Confederación Centroamericana de Trabajadores auspician esta actividad.

El señor García pertenece al grupo de dirigentes latinoamericanos del equipo de conferencias sindicales (ECOSAL) y fue electo en la I Conferencia sobre Desarrollo e Integración que se llevó a cabo en Santo Domingo, República Dominicana, para desempeñar un alto cargo como miembro de la misma.

En sus primeras declaraciones en San José, el Sr. García afirmó que se encuentra satisfecho de arribar a Costa Rica por ser este uno de los pocos países donde los trabajadores pueden reunirse para realizar una Conferencia de tanta importancia.

Por otra parte señaló que la CLASC desde el año 1964 ha fijado una posición muy clara al respecto del papel de los trabajadores en el proceso de Integración destacando que la zona que históricamente podría darse más fácilmente este proceso es América Latina, pues nuestros pueblos están unidos por iguales tradiciones, lengua, historia pero los intereses económicos y la falta de visión política de muchos gobernantes han obstaculizado este proceso.

A continuación afirmó que para nuestros pueblos el proceso de Integración es fundamental frente al avance tecnológico y de agrupamiento de los bloques mundiales.

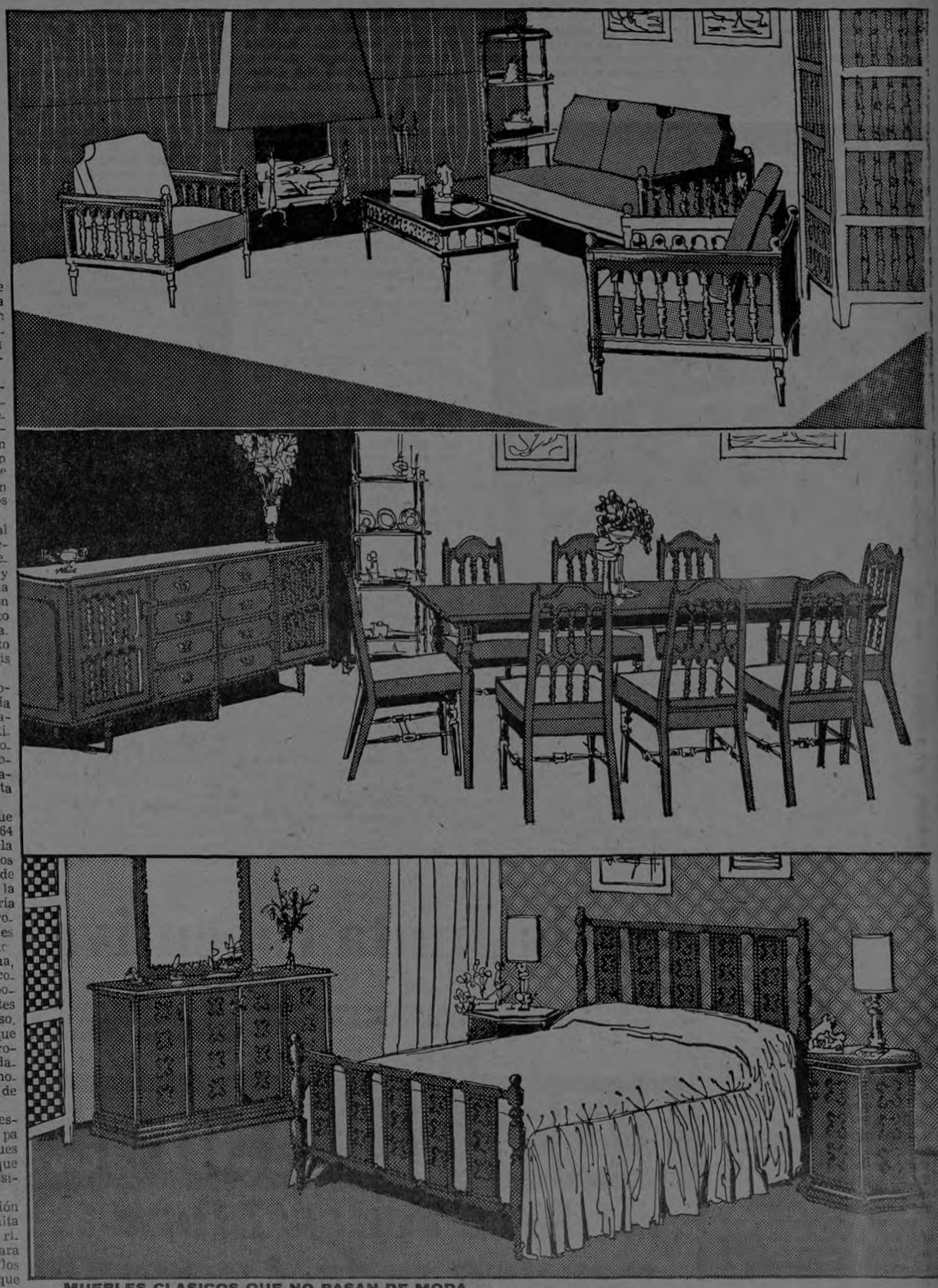
La integración, nos manifestó, debe ser un instrumento para el desarrollo integral de nuestros países y pueblos, pero que para ello son necesarios los siguientes requisitos:

—Que sea una Integración Latinoamericana que permita desarrollar nuestras propias riquezas e industrias y no para servir a la expansión de los monopolios internacionales que se llevan el fruto de nuestras riquezas y nuestro trabajo;

—Que sea una integración total, teniendo en cuenta los aspectos sociales, culturales y políticos y no solamente los económicos, de manera que la integración sirva para el desarrollo integral de nuestros pueblos;

—Por lo tanto, no se puede dejar solamente en manos de los economistas y empresarios este proceso que fundamentalmente es político y por ello, es importante una participación activa de los pueblos a través de las Organizaciones Sindicales, culturales, sociales; etc. y una visión más amplia de los Dirigentes Políticos.

MUY MEDITERRANEO



MUEBLES CLASICOS QUE NO PASAN DE MODA

Muebles de estilo mediterráneo... muy elegantes, muy para usted.
Hechos en maderas de cenízaro, tapizadas en bellos damascos de rayón y algodón, de fácil limpieza y duración extraordinaria.

Los juegos de sala, comedor y dormitorio, de estilo mediterráneo, dan elegancia sin par. Se distinguen por sus bellas piezas torneadas con gran maestría, y sus detalles decorativos de gran distinción.

Se ofrecen en dos terminados, Madera Natural Mate y Oscuro Sevillano.

Muebles de estilo, muy a su estilo. Muebles de estilo mediterráneo.

MUY ORIGINAL DE

DISEÑOS EXCLUSIVOS, S.A.

Distribuidor EXCLUSIVO de
MUEBLES ALEJO AGUILAR

Paseo Colón, 50 varas oeste Mas X Menos. Tel: 22-21-22.

PARA SU MAYOR COMODIDAD ABIERTO HASTA LAS 9 DE LA NOCHE DE LUNES A VIERNES.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Bomba terrorista estalla en Nueva York

NUEVA YORK, 14, (AP).— Una bomba de tubo estalló en las primeras horas de hoy frente al edificio de la General Electric, en el centro de Manhattan, y destrozó los cristales de cuatro estructuras, la policía dijo que un transeúnte resultó herido en una pierna por los cristales volantes.

Cinco minutos antes de la explosión ocurrida a la 1.10 a. m., hora local, una llamada anónima de hombre avisó a una cadena radial: "La General Electric va a volar. Les habla Mira".

Mira es la sigla del nombre en español de la organización revolucionaria puertorriqueña "Movimiento de Independencia Revolucionaria".

El edificio de 25 pisos situado en la Avenida Levington fue blanco de una tentativa dinamitera a principios de este año. La policía logró desactivar el artefacto explosivo.

La explosión de hoy, que se escuchó en lugar tan distante como la zona este de la ciudad, estremeció el edificio de la 51 estación de policía, a media cuadra de distancia, e hizo movilizar a los agentes y detectives.

La policía informó que la explosión destrozó las ventanas y puertas de cristales de un restaurant, un hotel y una farmacia y dos automóviles. Dos gomas de un automóvil quedaron desinfladas.

La joven Tara Braustein, de 21 años, dijo a la policía que fue alcanzada por un pedazo de cristal, a menos de media cuadra del lugar de la explosión. La joven fue asistida en un hospital de heridas en su pierna izquierda y dada de alta. Dos agentes que se hallaban en el edificio resultaron ilesos.

Los bancos y otras empresas comerciales particulares, así como las instalaciones policíacas y militares de Nueva York y otras grandes ciudades norteamericanas, han sido blanco de atentados dinamiteros este año.

Los detectives dijeron que sabían poco acerca de la organización Mira y que no podían relacionarla a anteriores atentados dinamiteros ocurridos en Nueva York.

NUEVA YORK, Dic. 14 (AP). — Los bomberos sacan uno de cinco cuerpos encontrados entre las ruinas de un edificio de tres pisos destruido por una explosión seguida de un incendio el viernes, en el eztremo sur de Manhattan. Hubo nueve muertos y más de 60 heridos, entre parroquianos de una cantina en el piso bajo y gente que pasaba por la calle. (Radiofoto AP).

Otra víctima del Escuadrón de la Muerte

RIO DE JANEIRO, 14, (AP).— El notorio escuadrón de la muerte, que se cree está integrado por policías fuera de servicio, es responsable del asesinato de otro criminal, común, dijo la policía.

Dijeron que el cadáver de un hombre, descubierto ahorcado con una cuerda de nylon cerca de una carretera desierta, era una muerte que debía atribuirse al escuadrón.

Este fue creado en 1958 por policías que administran justicia privada en redadas nocturnas. Ha sido acusado del asesinato de más de 1,200 personas, la mayoría criminales de menor cuantía, en los últimos doce años.

Varios funcionarios del gobierno solicitaron a principios de este año una investigación del escuadrón, pero ningún resultado ha sido anunciado.

SELBY, Inglaterra, Dic. 14 (AP). — El reverendo Malcolm Smart se casó con la maestra Margaret Bailey en la abadía de Selby, y para la ceremonia optó por cogulla a rayas, además de la sótana. Ella vistió capa amplia con vestido de fin de siglo. (Radiofoto AP).

Crisis en la Junta Ejecutiva de OIC

LONDRES, 14, (AP).— La Junta Ejecutiva de la Organización Internacional del Café se reunió hoy a considerar la situación del mercado mundial al terminar el año ordinario. El año de la cosecha comenzó hace tres meses. Se nota descontento con la rigidez del sistema de cuotas y el de reajuste selectivo automático y se habla de la posibilidad de baja de precios y reducción de cuotas de exportación, excepto los tipos robustos africanos.

Los más afectados por esas rebajas serían los cosecheros de Centro América. Se quejan de que Brasil y Colombia se valen de contratos especiales para vender a precio inferior al del mercado mundial. Dicen que Brasil en algunos casos vende hasta a 12 por ciento bajo el indicador. El indicador refleja las ventas del día anterior en el mercado de Nueva York.

Dicen fuentes de ese sector que la baja de los indicadores podría significar la semana próxima una reducción general de casi 2.5 millones de sacos de la cuota de exportación.

Fuentes de Brasil y Colombia que asistieron a la reunión del Consejo de la Organización la semana pasada dicen, que hay disposición para tratar el problema pero les parece que debe haber primero consultas de los productores, y también consultas entre productores y consumidores, para llegar a cierto entendimiento antes de plantear el problema en el Consejo.

La Junta estará reunida hasta el viernes. Dijeron los informantes que conviene sondear opiniones sobre la manera de encarar lo que parece crisis en puerta.

LOS CLASIFICADOS
de La Prensa Libre
venden más..! porque
LA PRENSA LIBRE
EL DIARIO DE LA TARDE
se lee más..!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Investigan salud mental de autor de atentado contra el Papa Paulo VI

MANILA, Filipinas, 14 (AP). Un juez notificó a tres siquiatras que hoy determinen para el "29 de diciembre si el pintor boliviano acusado de tratar de asesinar al Papa Paulo VI se encuentra en condiciones de enfrentar juicio.

Otro siquiatra oficial dijo anteriormente que Benjamín Mendoza y Amor, de 35 años, padecía de paranoia sistemática, o delirio de persecución o grandeza. Mendoza se declaró inocente en primera comparecencia ante el juez el pasado 4 de diciembre, que fue aplazada hasta hoy, para dar tiempo a su abogado obtener pruebas de su demencia.

Vestido de sacerdote, Mendoza se avalanzó sobre el Papa con un cuchillo de 25 centímetros, cuando el Pontífice descendió de su avión en el Aeropuerto de Manila el pasado 21 de noviembre. Un miembro de la comitiva papal y la policía impidieron el ataque, aunque el Papa tuvo que retroceder en medio de la conmoción.

Después que el juez Pedro Bautista designó a la comisión de siquiatras, el espigado y canoso boliviano se puso de pie y trató de leer un alegato exponiendo "por qué lo hizo, por que el mundo padece de una plaga masiva de superstición, odio, hambre y pobreza...", dijo, y el juez le ordenó que se callara y le preguntó si había consultado con su abogado.

El abogado Celso Fernández se levantó de su asiento y dijo que su cliente estaba leyendo "su defensa", oponiéndose al consejo de Fernández, el juez ordenó a Mendoza que se tranquilizara, suspendió la sesión.

Suiza espera que Bucher quede libre

BERNA, 14, (AP).— El Presidente Hans P. Tschudi expresó hoy la esperanza "de que el embajador suizo en Brasil, Giovanni Bucher, quede libre muy pronto.

Un portavoz oficial dijo eso al terminar la sesión ordinaria del gabinete hoy, durante la cual se trató el caso y se recibieron las últimas noticias de Brasil.

No hubo más comentario oficial que ese, pero se creé que se hará nuevo llamamiento al Brasil para que no escatime esfuerzos para obtener la libertad del embajador sin andarse con rodeos para satisfacer las exigencias de los secuestradores.

Según informes publicados aquí el Ministro de Justicia Alfredo Buzaid dijo en Río de Janeiro que pudiera haber demora en obtener la libertad de Bucher porque la intensa actividad de la policía ha trastornado el sistema de comunicaciones de los secuestradores.

Dos sacerdotes entran a China

HONG KONG, 14 (AP). — Dos sacerdotes italianos católicos romanos que obtuvieron visas de China Comunista, entraron en este país procedentes de Paquistán, dijeron misa en Cantón y regresaron vía Hong Kong, según informan hoy fuentes católicas generalmente bien informadas.

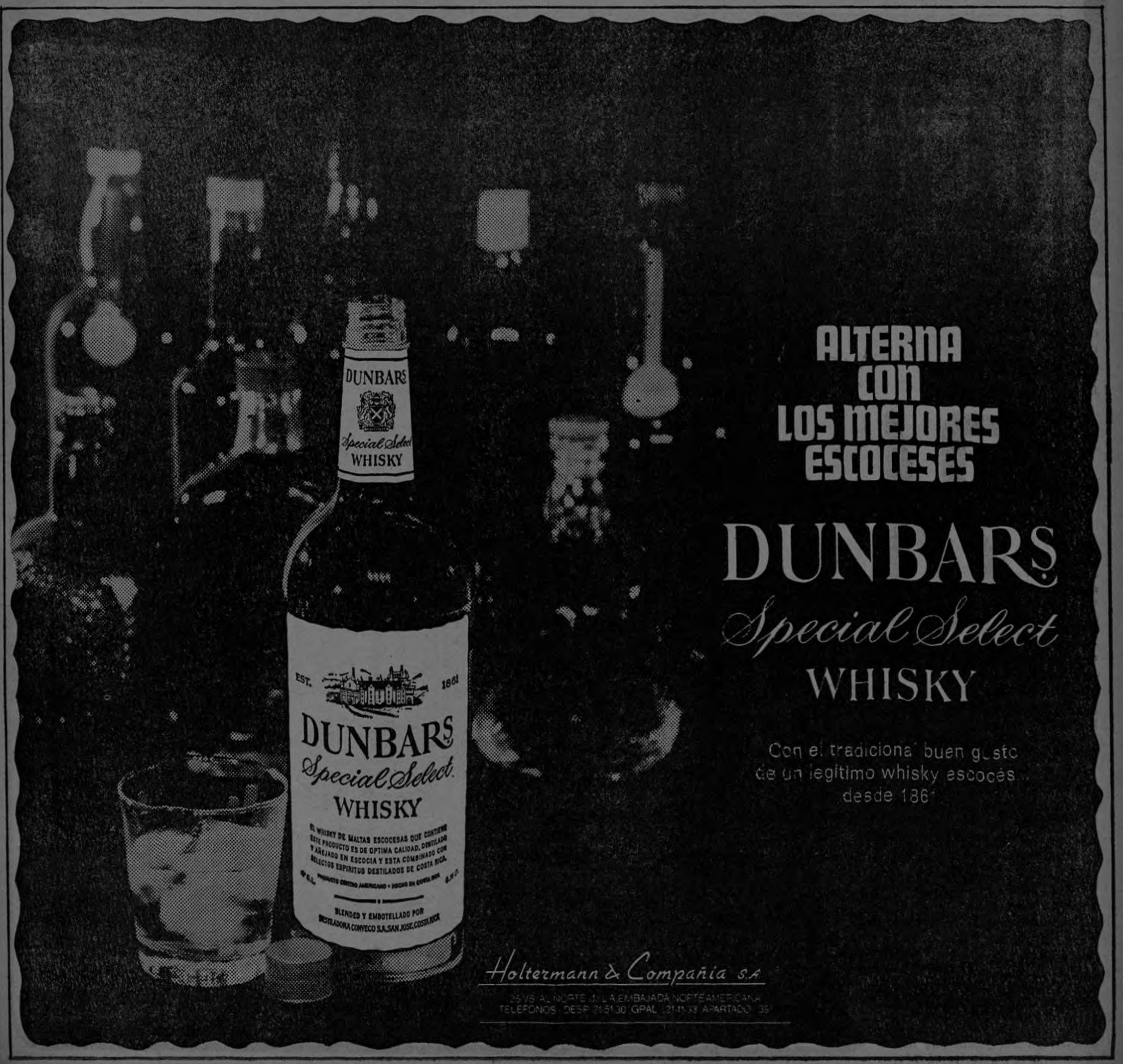
Menos de diez días después que el Papa Paulo enviara "saludos y bendiciones" de la iglesia al "pueblo chino de todas partes", esta es la primera vez, que se sepa aquí, que se permite a sacerdotes católicos entrar en China en más de doce años.

Un vocero oficial de la diócesis de Hong Kong confirmó que los dos sacerdotes, a los cuales identificó como miembros de la orden italiana de Siervos de María, habían estado en China y partieron vía Hong Kong, pero dijo que no podía confirmar o negar que los sacerdotes dieran misa en un hotel de Cantón, como lo informaron otras fuentes.

El vocero agregó que ambos sacerdotes, a quienes no identificó por sus nombres, habían sido misioneros en Brasil y que habían ido a Paquistán a ayudar a la Organización de Auxilios después de las inundaciones provocadas por el huracán.

En Paquistán, los sacerdotes obtuvieron permiso para viajar a Cantón desde Dacca. Según el vocero, los dos sacerdotes cruzaron la frontera hacia Hong Kong el sábado y llegaron vía aérea a esta colonia británica en las primeras horas de hoy.

Otras fuentes católicas revelaron que ambos prelados estuvieron dos días en Cantón, vistiendo sus ropas de sacerdotes todo el tiempo, y que su condición de prelados católicos fue "plenamente reconocida por lo funcionarios que permitieron su entrada en China como los diplomáticos chinos de Cantón".



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Congreso aprobará controversial plan de Nixon de ayuda a Camboya

WASHINGTON, 14 (AP). El líder demócrata senatorial Mike Mansfield dice que probablemente el Congreso aprobará el controversial programa del Presidente Nixon sobre ayuda a Camboya durante la actual sesión, pero más cerca de año nuevo que de la Navidad.

Mansfield hizo su predicción antes de la reunión de hoy del comité de relaciones extranjeras del Senado en la que se tratará el proyecto de autorización de 255 millones de dólares para auxilio este año a la nación del sureste de Asia.

El comité fue convocado a sesión antes que el Senado considere el proyecto por ... 1.500 millones de dólares que incluye 500 millones en créditos previamente autorizados para Israel y 535 millones en nueva ayuda, especialmente para Camboya, Corea del Sur y Vietnam del Sur.

La mayoría de los miembros del comité creen que cualquier aprobación de la ayuda a Camboya será con una restricción semejante a la enmienda Cooper-Church, del pasado junio, prohibiendo que tropas de infantería y consejeros de Estados Unidos intervengan en auxilio de Camboya.

Una provisión separada prohibiendo el uso de fondos de defensa para introducción de tropas de infantería de combate norteamericanas en Camboya está contenida en la versión del Senado del proyecto de ley.

Mansfield dijo que había sido incapaz de reconciliar sus temores de "otro Vietnam-compromiso" en Camboya con la proposición del Presidente Nixon que representan 155 millones de dólares en nuevos fondos y 100 millones para ajustar deficiencias resultantes de transferencias de otras cuentas a Camboya.

Un memorándum del comité de relaciones exteriores circulado la semana pasada planteaba que la administración tenía suficientes fondos de otros programas de ayuda para financiar el auxilio a Camboya hasta el próximo año si el Congreso falla en aprobarlo ahora.

Premio Derechos Humanos al Padre Benjamín Núñez

JERUSALEM, Dic. 14 (AP). — La Oficina Israelí del Congreso Judío Mundial resolvió otorgar su "Premio Derechos Humanos" 1970 al sacerdote católico Benjamín Núñez, Embajador de Costa Rica en Israel.

La resolución destaca especialmente que "el Reverendo Padre Núñez a demostrado una fina sensibilidad respecto de los problemas judíos contemporáneos junto a una acendrada vocación americanista, una lucha sin desmayos en pro de las más nobles causas humanas, puesta de manifiesto desde las múltiples esferas en que ha desarrollado su actividad como sacerdote, intelectual y líder".

PHILIPS

EL SUPER TELEVISOR CON 24 GRANDES PULGADAS

EL UNICO EN EL MERCADO

Con la compra de este Televisor Ud. recibirá ABSOLUTAMENTE GRATIS el EVOLUON ESPACIAL PHILIPS, un moderno Radio a Transistores de atrevido diseño cósmico!!!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Paulo VI subraya preocupación de la iglesia por la paz mundial

CIUDAD DEL VATICANO, 14, (AP).— Al dirigirse al nuevo embajador de Uruguay ante la Santa Sede que hoy presentó sus cartas credenciales, Paulo VI subrayó una vez más la preocupación de la iglesia por la paz y la justicia social en el mundo.

La iglesia, dijo el Papa al nuevo embajador, Venancio Flores, considera los problemas relativos a la paz y la justicia social en el mundo "en su sentido más hondo y justo".

La iglesia, añadió el Pontífice, "busca soluciones fundamentales a tales problemas, soluciones que tengan su punto de partida y alcancen su plenitud en la dimensión más elevada del hombre".

El Papa, que contestó a un discurso del embajador Flores, dijo que el amor entre los hombres, "da un nuevo valor y una nueva solidez a la paz, a la justicia y al progreso, abriéndoles horizontes insospechados que debemos compartir con fraternidad y esperanza junto con todos los hombres de buena voluntad".

Aludiendo a su mensaje para la próxima "jornada de la paz" hecho público recientemente, el Papa dijo que en ese mensaje había insistido nuevamente en "esa verdad primordial" todo hombre es mi hermano, de que deben penetrarse las relaciones entre los individuos, entre los grupos sociales y entre las naciones".

Esto, agregó Paulo VI, será "un estímulo, una garantía y un criterio seguro".

El Papa, terminó su discurso pronunciado en español, invocando la asistencia divina sobre el presidente, el gobierno y "todos nuestros amadísimos hijos uruguayos".

Cifra de soldados norteamericanos en Vietnam descendió a los 344.000

SAIGON, 14 (AP). — El mando de los Estados Unidos anunció hoy que la cifra de los soldados norteamericanos destacados en Vietnam descendió a 344.000, adelantando el plazo de tres semanas fijado por el Presidente Nixon.

Nixon había anunciado anteriormente que las fuerzas norteamericanas en Vietnam serán reducidas en otros .... 60.000 soldados para el próximo 1º de mayo, y según fuentes informadas, siete mil de estos serán reducidos para fines de año, quedando en .. 337.000 hombres la fuerza norteamericana.

El mando norteamericano dijo que la fuerza norteamericana era de 343.700 hombres el pasado jueves, o sea, ... 6.000 menos que la semana anterior y el nivel más bajo en más de cuatro años. El alto mando dijo que el total incluía 258.300 hombres del ejército, 23.300 de la fuerza aérea, 5.000 infantes de marina, 17.000 de la marina y 100 del servicio de guardacostas.

Nixon ha reducido actualmente en un 37 por ciento la fuerza nortemericana en Vietnam de su nivel máximo de 543.000.

Fuentes autorizadas dijeron que hay planes para retirar a todas las fuerzas de combate norteamericanas de Vietnam para el verano de 1972.

Pero una fuente manifestó que una cifra muy subtancial de norteamericanos permanecería para asesorar a los vietnamitas en logística y apoyo aéreo.

Como resultado del programa de retirada, la importante base norteamericana de Cu Chi, 32 kilómetros de Saigón, fue cedida a la 25 división de infantería survietnamita el pasado fin de semana. Reemplaza a la 25 división de infanuna brigada que había sido enviada de regreso a Hawaii.

Fuentes fidedignas informan que también los nortvietnamitas y los Viet Cong están reduciendo sus fuerzas en Vietnam del Sur, habiendo desactivado cuatro regimientos y quince batallones desde el pasado julio.

CARACTERISTICAS:

Tamaño: 24 pulgadas — pantalla panorámica.

Tubo de imagen de visión directa con pantalla Super RECTOID. (Sistema original de Philips, permite ver la imagen completa desde cualquier ángulo).

Con PARLANTE FRONTAL que trasmite una perfecta reproducción sonora.

SINCRONIZACION AUTOMATICA para el vertical y horizontal que asegura una imagen estable tan pronto se sintoniza el canal de televisión.

Su mayor rendimiento en brillo y contraste, permite disfrutar de una imagen realista.

La belleza de su mueble (fabricado por Urgellés y Penón) es una joya en la decoración del hogar.

PHILIPS

SERVICIO Y REPUESTOS GARANTIZADOS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Delibera con cautela, pero obra con decisión; cede con gracia y oponte con firmeza.
Charles C. Colton.

Día 348 del año — Faltan 17 días

Sección Social

Dirige: Inés Trejos de Steffen

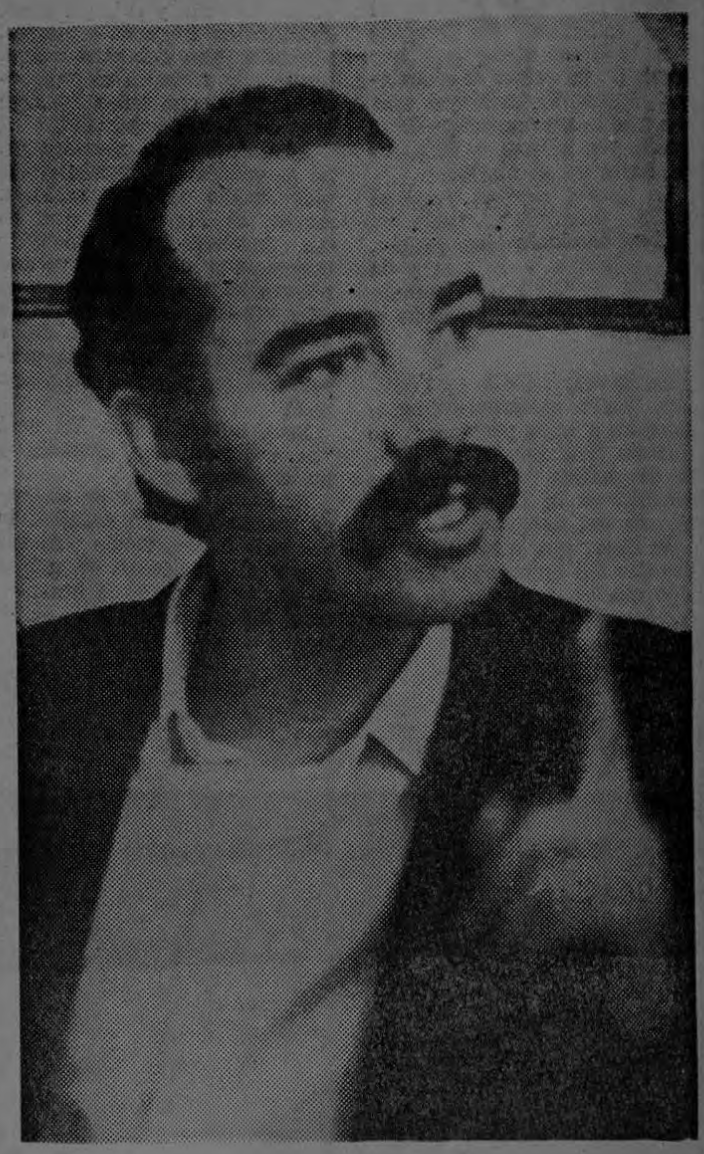
Lunes Literario

Con Manoel de Andrade

"Yo vengo en nombre del hombre y su agonía..."

La poesía, Gracinha,
está en la raíz del amor
en toda cosa creada
y en el acto del creador...
Es mi forma de morir
cuando tengo que cantar...

Este mismo poeta, que sabe buscar la dulzura en las palabras para explicar qué es poesía, estará esta noche en el Teatro GIT donde ha retado a los intelectuales, artistas y escritores a un Recital-Debate sobre "Poesía comprometida o poesía de consumo".



"Todo lo que está en mis poemas es vivido y sentido" —dice Manoel de Andrade, el joven poeta brasileño que ha lanzado un reto a los artistas, escritores, estudiantes e intelectuales para el Recital. Debate que tendrá lugar esta noche, a las 8 en el Teatro GIT, sobre su obra "Poemas para la libertad", cuya edición, de 1 500 ejemplares se agotó en 20 días— caso extraño en publicaciones poéticas.

Por Inés Trejos de Steffen

Tenemos ante nosotros a un hombre joven, pulcro, con un ancestro marcadamente portugués. No es solamente su voz, en la cual se inicia la cadencia musical de su idioma natal, sino también su aspecto. Pero Manoel de Andrade es brasileño.

De un hogar humilde, hijo de obreros. Como dice en su poesía "Tiempo de Siembra":

"...por eso
cuando me preguntan
(de qué vale un poe
(ta en el mundo
yo contesto con mi
(canto de hijo pro-
(letario
con mi infancia des-
(calza y sin jugue-
(tes..."

Manoel, sin embargo, ha sabido elevarse de aquella condición, pero sin desligarse de ella. Conoce, mejor que nadie, la soledad de la pobreza y quiere compartir su riqueza poética con todos los desheredados y también con los afortunados, para hacer conciencia de las necesidades del pueblo.

En Bolivia, en Colombia... ha dado recitales de poesía en los tugurios.

—¿Cómo recibe la masa un mensaje de esa naturaleza? —preguntamos.

—Se quedan atónitos. No están preparados para lo que es realmente un poeta. Han oído hablar de ellos y, no obstante, son como seres de otros mundos. Incomprensibles, lejanos...

Uno de los proyectos de Manoel es hacer que el pueblo se empape de la belleza de sonidos y formas del arte y la literatura, para que disfrute más y sienta que no está solo.

—o—

Hay una constante en la poesía de Manoel de Andrade que nos interesa. Una honda vinculación al mar,

"Acuérdome de un
(tiempo inmenso
de un niño de espu-
(mas y arena
del mar que tuve en
(mi infancia.
Después la vida cre-
(ció dentro de mi
las tardes me acostum
(braron con aquella
(mirada de barcos
(partiendo
y en mi pequeño pe-
(cho nació un sue-
(ño de marinero.
Acuérdome que en mi
(todo era barco
y que la existencia
(llamábame de to-
(dos los puertos del
(mundo
acuérdome de mis sa-
(lados ojos tatuados
(con invisibles rutas
navegando errantes so-
(bre el horizonte.
Sí, hay cosas tristes en
(la vida
como el sueño de
(niño
cuando muere en nues
(tro corazón de hom
(bre".

y nos aclara:

—Sí. Siempre viví a la orilla del mar. Yo me sentaba, solo, a mirar la inmensidad y la entrada y salida de barcos. Quería irme con todos ellos. Sentía la necesidad de unirme a otros mundos por el mar.

Encuentro que el mar y los puertos son como caminos a la vida...

Esta presencia del mar se nota a través de toda la obra de Manoel de Andrade:

"Va velero, va...
y no encalles la poe-
(sía en las aguas ba
(jas de estos años
porque aquí los poetas
(ya no son oídos;
navega en busca de
(los que aún ven-
(drán,
lleva mi sueño por el
(inmenso mar del
(tiempo,
llévame bien lejos de
mis lágrimas".

—o—

¿Qué se propone este joven brasileño que abandonó su patria, hace dos años y se ha dedicado a viajar por América Latina, con su mensaje de paz y fraternidad, pero también de lucha?

—Me propongo crear un concepto nuevo del poeta. Como los juglares que en épocas remotas llevaban, de un lugar a otro sus inquietudes, se mezclaban con el pueblo y a él cantaban en sus versos. Es una labor de soledad, pero al mismo tiempo, es una forma de identificación histórica con el momento en que vivimos. Todo lo que está en mis versos es vivido y sentido. Yo observo, hablo, medito. Y mi poesía sirve para expresar lo que pienso y siento.

—¿Por qué escribe poesía?

—Si escribo poesía es por encontrar en ella un camino para profundizar mis propias convicciones. Ella nace en mí como un gesto de amor, de rebeldía, de búsqueda. Todo poema que escribo es una esperanza inmensa de llegar al corazón de los hombres y hablarles de un mundo nuevo, de una aurora de pan y de abrazos. Escribo poesía porque es la mejor manera de comunicar mis inquietudes y, a la vez, dejar alguna consigna y la dimensión de mi propio despojamiento de hombre y de poeta.

En verdad, si para mí la poesía no significara una forma más de lucha, un camino más para la redención del hombre latinoamericano, y si yo no hubiera tenido comprobaciones personales en este sentido, no continuaría escribiendo poesía. Por ahora creo que soy más necesario en la poesía que en otro tipo de lucha. Lo importante en uno es sentir que ya no puede retroceder un solo paso.

—o—

Y llegamos entonces a la médula de este joven poeta que quiere crear una profunda conciencia histórica de América Latina. Aunque ello pueda parecer utopía. Pero... dice:

—Toda utopía es una semilla cargada de bosques y de esperas. Basta que uno crea, que tenga esperanza.

Manoel Andrade, que parte mañana y ha estado solamente una semana en Costa Rica, con su fardo andariego de poesía y de mensaje, ha desafiado a los poetas, escritores, artistas, intelectuales y estudiantes, para que asistan esta noche a un Recital-Debate en el Teatro GIT, de la Calle 4, sobre el tema "Poesía Comprometida o Poesía de Consumo", auspiciado por Artes y Letras.

En Potosí, Bolivia, habló ante 2.500 estudiantes. En Bogotá, ante 3.500 estudiantes. El quiere crear conciencia a través de su poesía y creemos que en Costa Rica, donde hay tantas inquietudes sociales, sobre todo en la juventud pensante, encontrará eco a sus proyecciones. Como dice en su "Canción de amor a la América":

"Yo vengo a hablar del
(campesino,
de su piel seca y su co
(lor de bronce,
de su poncho roto y su
(colchón de piedra
de su resignación y su
(misterioso silencio,
de su grito incontenible
(que en alguna parte
(se levanta,
de su hambre saciada
(con la sangre de u-
(una masacre".

Manoel de Andrade escribe claro y directo. Sin embargo, la música de su poesía está presente en cada línea que lanza. Y hay ternura, pasión y fe en sus planteamientos. Es su caudal de amor, hacia América, hacia el campesino, el obrero, el estudiante, el desposeído... que busca, en la esperanza de la comunicación, un futuro de justicia para el continente.

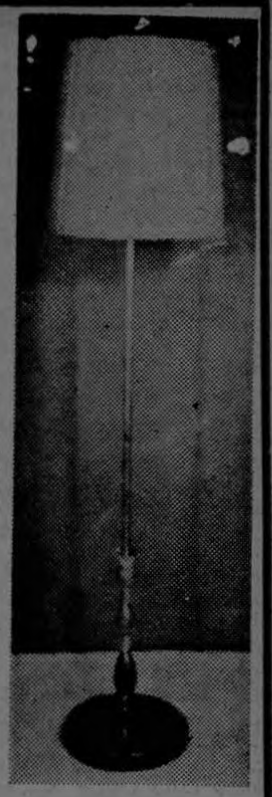
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

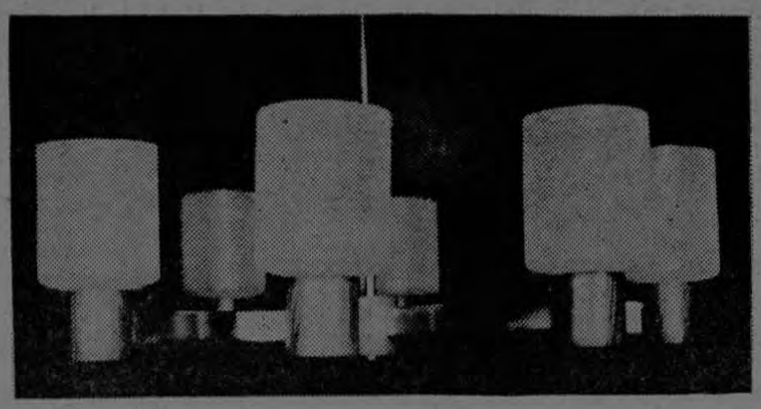
LAMPARAS

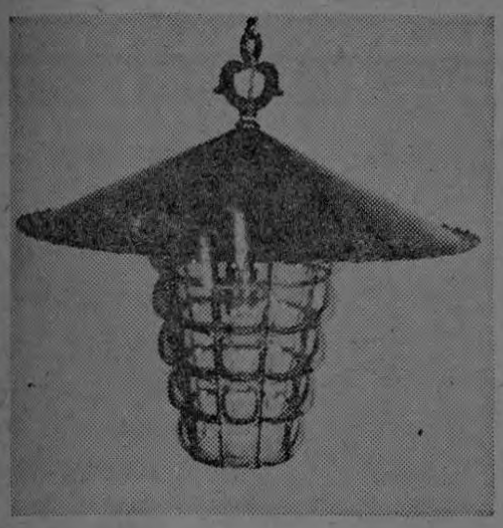
SURTIDO BELLISIMO

Para el más original regalo de

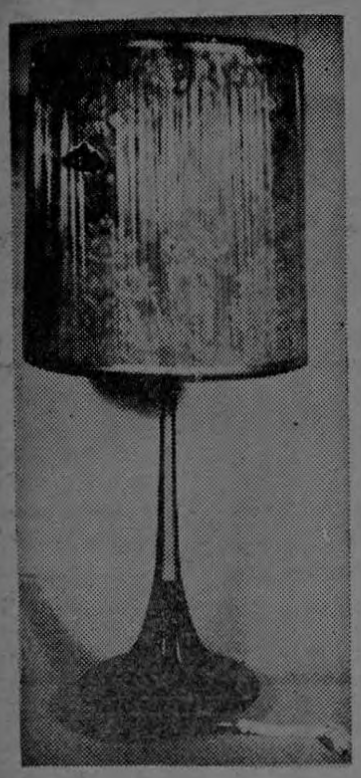
Navidad

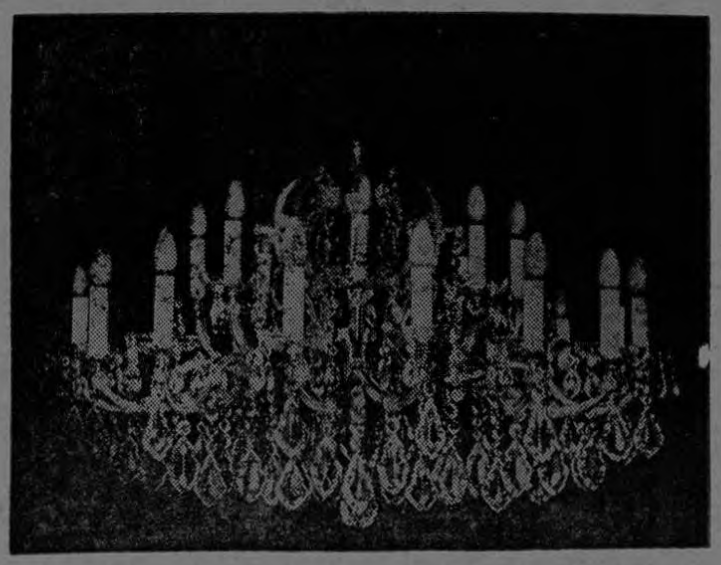






un diseño para cada gusto y presupuesto





Almacen **LUIS OLLÉ, S.A.**

Departamento eléctrico

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ACTO DE CLAUSURA DE LA ESCUELA REPUBLICA DE CHILE (Niñas)

Felicitamos a las graduadas de la Escuela República de Chile, sección de niñas, cuyos nombres aparecen a continuación:

SEXTO GRADO A

Aguilar Arias Yamileth
Arce Chavarría Olga
Astúa Loría Elizabeth
Barboza Vargas Adriana
Bermúdez Muñoz Flor
Blanco Alvarado Matilde
Carvajal Mora Lucrecia
Cordero Zúñiga Marjorie
Córdoba Calderón Blanca Rosa
Chaves Rojas Seidy
Díaz Ramírez Sara María
Farguharson Smith Delia
Fernández Zúñiga Vida Angélica
Fuentes Sandoval Ernestina
Gutiérrez Arburola Mary
Jiménez Calderón Giselle
López Solano Patricia
Masís Carranza Ana Isabel
Montero Gómez Ana Lorena
Oconitrillo Barboza Ivannia
Orozco Coto Ivette
Peña Toruño Elizabeth
Pérez Rivas Marta
Prendas Arce Ingrid
Quirós Luna Ana Teresa
Ramírez Rojas Luz Marina
Ramos Boza Blanca Ester
Rodríguez Castillo Ana Isabel
Segura Luna Baudilia
Sevilla Mora Giselle
Stanley Rubie Denise
Valverde Badilla Ana Lorena
Valle Arrieta Mª del Rocío
Vargas Naranjo Blanca Rosa

Maestra:

Angela de Blanco

SEXTO GRADO B

Barboza Sequeira Grettel Damaris
Barrantes Delgado Hilda Mª
Bastos Flores Mª Alexandra
Bonilla Bonilla Elsa María
Bonilla Chinchilla Ana Patricia
Calderón Arias Nora Elena
Cartín Cubero Isabel Virginia
Castro Casasola Alexandra
Contreras Ramos Zury
Chacón Miranda Mª Belén
Chaverría Mora Vilma Lidia
Chaves Mora Damaris
Chévez Rodríguez Mayra
Delgado Madrigal Lizbeth
Esquivel Vega Ileana María
Fernández Torres Luisa Gerardina
Godoy Coto Mª del Carmen
Gutiérrez Poras Mª Eugenia
Hernández Montes Giselle
Jiménez Salas Jeannette Virgigia
López Avendaño Luisa Emilia
Mata Guerrero Annia Ligia
Meoño Picado Ana Patricia
Molina Picado Ileana María
Montero Ugalde Marina de Guadalupe
Mora Trejos María del Mar
Murillo Murillo Morelly
Ramírez Solano Lizbeth Hannia
Retana Meléndez Mª Marta
Rojas Sibaja Mª Eugenia
Salazar Guerrero Leyla Teresita
Ugalde Valverde Gloria María
Valverde Quesada Deyanira
Vásquez Jiménez Zulma
Wong Reyes Vilma del Carmen
Zúñiga Granados Heidy

Maestra:

Ana Cecilia Sancho Rojas

SEXTO GRADO C

Abarca Velázquez Liliana
Aguilar Córdoba Liliana
Alfaro López Mirna
Amador Amador Sandra
Barrantes Alvarado Hilda
Calderón Espinoza Nidia
Castillo Gómez Sonia
Céspedes Castro Mª Isabel
Cunnighame Ana Nubia
Chavarría Zúñiga Ana Marlene
Fonseca Solano Guiselle
Fontana Ruiz Elsie
González Ramírez Mayra
Gorgona Zorino Ana Cecilia
Goyenaga Calvo Marcela
Harvey Gryham Angela
Hernández Rodríguez María Eugenia
Jiménez Mata Carmen
Ledezma Hernández Carlota
Ledezma Ledezma María del Carmen
Mejía Ocampo Mayela
Navarro Cerdas Lorena
Oviedo Rivera Sandra
Quirós Loaiza Flory
Ramírez Monge Yamileth
Ramírez Ortiz Maribel
Ruiz Noguera Alma Nubia
Sibaja Angulo Grettel
Solano Castillo Carmen
Solano Vargas Bernardita
Solís Jiménez Teresa
Tapia Molina Saray
Treviño Rocha Mercedes
Valverde Badilla María Evangelina
Vargas Campos María Auxiliadora.

Maestra:

Elsie de Leiva

Asamblea General de Socios del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica

Mañana martes, día 15, a las 7:30 p.m., tendrá lugar en el Instituto Costarricense de Cultura Hispánica la Asamblea General reglamentaria de socios, en la que se procederá a elegir la nueva Junta Directiva que debe regir los destinos del Instituto durante el próximo bienio.

En dicha Asamblea participarán los socios de la sección femenina del Instituto, Asociación Isabel la Católica, y de la Asociación de Antiguos Estudiantes de España.

Dado el interés que para todos los asociados representa esta Asamblea y la Elección de los Directivos para los años 71 y 72, se prevé una nutrida asistencia.

Para cualquier prenda, chic y femenina, donde

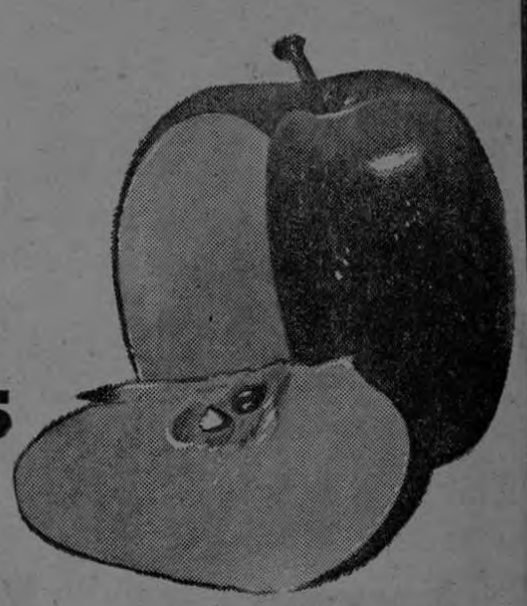
Carmen Pérez C. y Hna. Ltda.

Conjuntos de pantalón y chaqueta de noche,
BORDADOS A MANO.
Pantalones en chinilla, francesa
Linda línea de vestidos de niña.
Mercedes Benz, 100 norte y 50 oeste.

Tel. 22-46-16. Abierto de 8:30 a.m. a 12:30 p.m. — 2 p.m. a 6:30 p.m.

El Almacén Fuscaldo Hnos. Ltda.

AVISA A SU MUY ESTIMABLE CLIENTELA
QUE RECIBIO PARA ESTA NAVIDAD



Frutas frescas - Frutas secas

MANZANAS ROJAS
MANZANAS GOLDEN
UVAS
PERAS
NUECES
AVELLANAS
ALMENDRAS
HIGOS
DATILES
PASAS
CIRUELAS

SURTIDO COMPLETO EN VINOS DULCES Y DE MESA,
VINO CHIANTI "RUFINA", COÑACS, ETC.
Y COMO SIEMPRE EL INCOMPARABLE

Whisky Escocés "Queen Anne"

ARTICULOS TODOS DE PRIMERA CALIDAD
Y A LOS MEJORES PRECIOS

ALMACEN FUSCALDO HNOS. LTDA.

A sus gratas órdenes,
por el teléfono 22-68-96, apartado 1902
Mercado Borbón, Calle Paso de la Vaca, San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Aparecen en la fotografía las modelos, todas socias de ANSE, María de Gallardo, Meriechen Lutz, Arlene de von Schroeter, Liana de Osante y Felicia Blanco, acompañadas de la señora Nani Quirós de Van Wilpe.

Cóctel de Navidad de la Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas

El pasado miércoles, con nutrida concurrencia, tuvo lugar el COCTEL DE NAVIDAD que ANSE ofrece a todas sus socias, en el Gran Hotel Costa Rica.

LAS INDUSTRIAS MIL COLORES, ofrecieron gentilmente sus preciosos artículos "Lazy Lady", de la Cadena de Tiendas Yan's, así como la ZAPATERIA BADILLA suministró el bello calzado, para ser modelados por algunas de las socias de ANSE y por Nany Quirós de Van Wilpe, quien dirigió la demostración magníficamente, como ella sabe hacerlo, secundada por la narración y bella voz de la señora Monserrat Salvador.

Hubo intercambio de regalitos para todas y la música navideña alegró delicadamente el ambiente.

ANSE por este medio desea expresar su más sincero agradecimiento a las INDUSTRIAS MIL COLORES, a la ZAPATERIA BADILLA, a las señoras Nany Quirós de Van Wilpe y Monserrat Salvador, así como también a Liana de Osante, Arline de Von Shoroeter, Marichen Lutz y Felicia Blanco, bellas modelos que hicieron posible esta magnífica fiesta.

Andreina Araya Valverde

La encantadora niñita Andreína Araya Valverde celebra mañana la llegada de un año más de vida, rodeada del cariño de sus padres y hermanos.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

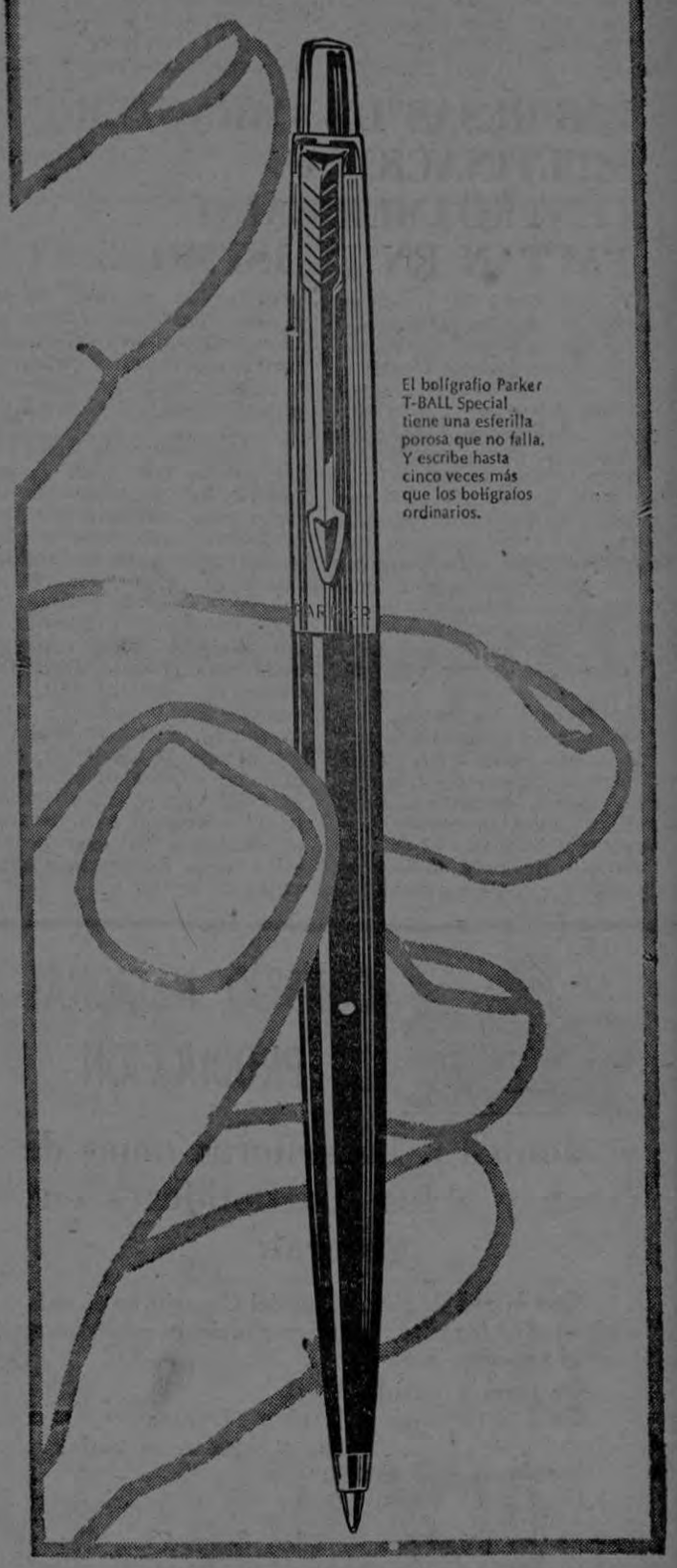
—El tren estaba por salir, y si no me subo pierdo las primeras horas de clase. Pero mi madre me toma de la mano y me dice:—"No dejes de escribirme."

—Sí, lo prometo.

—Luego metió algo en mi bolsillo y antes de decirme adios con un beso, me dice:—"Para que no se te olvide."

—Despues de casi una hora me acordé de la cajita. La abrí. Era un bolígrafo Parker.

Mi Parker



El bolígrafo Parker T-BALL Special tiene una esferilla porosa que no falla. Y escribe hasta cinco veces más que los bolígrafos ordinarios.

PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo.

DESFILE DE SORPRESAS

Hasta el 24 de Diciembre en

VEHICULOS USADOS

LA SORPRESA DE HOY

SEDAN OPEL KADET 1964 ¢9.500

Vealos en exhibicion en

Agencia DATSUN

CIA COMERCIAL AIZENMAN LTDA

TEL.: 21-88-83

Frente al costado norte de La Sabana

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LISTA DE LA LOTERIA

Sorteo Nº 2.042 del domingo 13 de diciembre de 1970
PREMIO MAYOR: SERIE 363 Nº 41 ₡ 250.000.00
Aproximación inmediata anterior serie 363 Nº 40 ₡ 2.500.00
Aproximación inmediata posterior serie 363 Nº 42 ₡ 2.500.00
Todos los números en 41 excepto el de la serie 363 ₡ 800.00
Todos los números terminados en 1 excepto los 41 ₡ 120.00
Todos los Nos. de la serie 363 excepto los Nos. 40, 41, 42 ₡ 240.00

Serie	Nº	Premio	Serie	Nº	Premio	Serie	Nº	Premio
351	27	₡ 1.000	436	71	2.000	538	81	1.000
351	69	4.000	440	69	1.000	538	94	1.000
354	67	1.000	441	76	1.000	541	98	1.000
355	13	1.000	442	62	1.000	544	08	1.000
358	90	1.000	445	19	20.000	546	33	1.000
360	47	2.000	454	71	4.000	560	79	1.000
361	60	1.000	458	30	1.000	561	05	2.000
362	27	20.000	468	06	1.000	561	20	1.000
363	41	250.000	468	68	2.000	561	86	1.000
364	32	1.000	474	71	1.000	562	23	2.000
364	72	1.000	477	72	1.000	566	11	2.000
365	39	2.000	481	92	2.000	578	04	1.000
369	13	1.000	482	27	1.000	579	95	4.000
371	25	2.000	484	16	1.000	585	11	1.000
371	26	1.000	484	28	1.000	589	22	1.000
375	44	1.000	486	80	1.000	590	92	2.000
379	23	1.000	491	25	2.000	592	66	1.000
389	27	1.000	492	28	1.000	596	08	1.000
389	35	1.000	493	03	1.000	596	24	1.000
400	30	2.000	503	51	1.000	597	48	2.000
406	01	2.000	503	85	4.000	597	60	2.000
406	72	1.000	508	33	1.000	613	79	2.000
409	70	4.000	510	84	1.000	617	38	1.000
414	91	1.000	518	99	1.000	618	42	1.000
415	27	1.000	525	22	1.000	627	50	1.000
415	85	1.000	525	35	1.000	632	71	1.000
416	02	1.000	528	34	1.000	637	06	1.000
416	72	2.000	529	22	1.000	637	13	1.000
419	87	1.000	525	75	1.000	639	66	1.000
420	64	1.000	528	34	1.000	642	87	1.000
424	10	1.000	529	22	1.000	643	18	2.000
427	12	1.000	532	69	1.000	647	85	2.000
433	92	1.000	534	12	1.000	650	40	1.000
435	90	1.000	537	63	1.000	653	50	1.000

EMPRESAS DE CARACTER MULTINACIONAL CENTROAMERICANO FALTAN EN EL ISTMO

El Lic. Raúl Hess, en su estudio titulado "Desarrollo Equilibrado entre los Países del Mercado Común Centroamericano", se refiere entre muchas otras cosas a la expansión industrial. Sobre este tema, en parte, manifiesta:

Para vencer la natural resistencia a entregar la expansión de las industrias tradicionales a los países de menor desarrollo, debe pensarse en el establecimiento de empresas de carácter multinacional centroamericano. Entre los propietarios de esas nuevas empresas deberían figurar los dueños de aquellas actividades a las cuales los gobiernos no permitirían nuevas expansiones. El Banco Centroamericano de Integración Económica sería el agente ideal para promover, organizar y financiar el establecimiento de esas industrias de carácter multinacional. La distribución regional de los demás tipos de industrias estaría contemplada en el planeamiento regional de las inversiones de que se trató con anterioridad.

Nada está más lejos de mi ánimo, que dejar la impresión de que solamente un desarrollo industrial de tipo tradicional esperaría a los países de menor desarrollo. Desde luego que no. De lo que se trata es de acelerar en ellos, con criterio regional, el cumplimiento intensivo de las primeras etapas del desarrollo industrial. Ese objetivo, una vez que esté cumplido y mostrando sus frutos de conjunto sobre toda la economía, será el factor más importante en la creación del "clima industrial" adecuado que permita el despegue de esas economías hacia formas más avanzadas de evolución.

LA JUNTA DIRECTIVA, EL GERENTE Y EL PERSONAL DEL FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

comunican con hondo pesar el sensible fallecimiento del señor

JOSE MARTINEZ MARTINEZ

padre del señor Alfonso Martínez Martínez, Jefe de la Sección de Muelles de su Departamento de Administración Portuaria, cuyos funerales se efectuaron el sábado 12 de diciembre, y expresan a la familia doliente el testimonio de su más sentida condolencia.

San José, 14 de diciembre de 1970

LUCTUOSAS

ETELVINA ARIAS MADRIZ VDA. DE MATA

Descansó en la paz del Señor Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal.

†

Nuestro sentido pésame a sus hijos: Adán y Joaquina de Guzmán, Hermógenes Mata A., Doswell y Alivia de Longan, Ramiro y Ofelia de Mata, Malaquías y Alicia de Jiménez, Carlos y Viviana de Mata, Hormidas y Josefita de Abarca, Heriberto y Margarita de Pereira, Ricardo y Dinorah de Mata, Gonzalo y Dinorah de Mata, Virginia Mata A.

Nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares.

RONALD ROJAS MENA

Descansó en la paz del Señor.

†

Sentido pésame a sus padres: Eloy Rojas Quirós, Eva Mena de Rojas.

Su esposa; Kemly Meza de Rojas.

Su hijo: Ernesto Rojas Meza.

Sus hermanos: Carlos y Virginia de Rojas, Jorge y Angela de Castro, Jorge y Flora de Monge, Sarita Mena Zúñiga, Eloy y Ligia de Rojas.

Sobrinos y demás familiares.

El Departamento de Servicio Voluntario del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes

AVISA

A TODOS LOS JOVENES QUE HAN OFRECIDO SUS SERVICIOS PARA LOS MESES DE ENERO Y FEBRERO, QUE DEBEN PASAR A SUS OFICINAS, SITUADAS 75 VARAS AL ESTE DE "LA PRENSA LIBRE", DONDE SE LES BRINDARA LA INFORMACION DEFINITIVA ACERCA DE DICHOS PROGRAMAS. QUIENES NO HAYAN HECHO OFERTA Y TENGAN INTERES EN HACERLA, TAMBIEN PUEDEN SOLICITAR LA INFORMACION QUE REQUIERAN.

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

comunica a las señoras amas de casa y a los consumidores en general:

Que la red de Expendios del Consejo en el país, abrirá todos los días, inclusive domingos y feriados, bajo el siguiente horario:

De lunes a sábado
De 7 a 11 horas y de 13 a 17 horas
(Una a cinco de la tarde)
Domingos y Feriados:
De 7 a 11 horas

Excepto los Expendios de Silos, Santa Cruz, Castro Madriz, Barrio Luján, Borbón 100, Borbón 5, Gato Negro y Siquirres, cuya incorporación al sistema se anunciará oportunamente.

10 de diciembre de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Para los Estados Unidos

Con objeto de pasar una corta temporada con familiares que residen en los Estados Unidos salieron para ese país el Sr. Robert C. Johnston, Gerente para Administración de la Northern Railway Cº y su estimable señora esposa doña Anita de Johnston. Grata permanencia en las ciudades que visitarán les deseamos.

JOSE EDWIN ARAYA ALFARO

Hoy celebra su cumpleaños el simpático amiguito José Edwin Araya Alfaro, hijo de don Edwin Araya y doña Emérita Alfaro de Araya.

Hasta Santa Bárbara de Heredia le hacemos llegar nuestros mejores deseos.

LA PRENSA LIBRE hace votos por su felicidad.

MARCELA PATRICIA GURDIAN C.

Celebra hoy la llegada de sus cinco años la simpática niñita Marcela Patricia Gurdián C., hija de don Danilo Gurdián y doña Neyda C. de Gurdián.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar un cariñoso saludo.

Aniversario Matrimonial

El hogar amigo de nuestro compañero de labores Ricardo Rojas Vincenzi y su señora esposa doña Nelly Zeledón de Rojas Vincenzi celebrará mañana un nuevo aniversario matrimonial. LA PRENSA LIBRE, al enviarles una felicitación muy sincera a los esposos Rojas Zeledón, formula los mejores votos por su felicidad en unión de sus hijos y de sus nietos.

Radio Universitaria

Lunes 14 de Diciembre 1970
850 Kcs. 96.7 Mcs.
Teléfono 25-39-36

3.00 Concierto de la tarde
Mahler: Sinfonía Nº 1 en Re mayor
4.00 Música navideña
4.15 Música y compositores
Para complacer solicitudes
5.30 Noticias
Retransmisión de la VOA
5.45 Curso de alemán para principiantes
6.00 Voces de Oro
Para complacer solicitudes
7.00 Galería de intérpretes
Schmidt: Nuestra señora:
Intermezzo
Mozart: El Empresario
—Obertura—
7.15 Noticias y comentario
Retransmisión de la BBC de Londres
7.30 La misteriosa aeroesfera
7.45 Sala de conciertos
Para complacer solicitudes
8.00 Mesa redonda sobre le tema: "Problemas de admisión en la Universidad"
Participantes:
Lic. Guillermo Malavassi Vargas;
Dr. Chester Zelaya Goodman y Dr. Rodrigo Gutiérrez

COMO DEBEMOS PREPARARNOS PARA LA NAVIDAD?

La Navidad no es una fiesta infantil, es una fiesta para toda la humanidad: niños, jóvenes y adultos.

No pensemos sólo en regalos sino: en que la Navidad es la conmemoración del nacimiento del Niño Dios, sintamos alegría al saber que vino a la tierra el Hijo de Dios por amor a nosotros.

¿Qué nos dice exactamente la Navidad?

¿Será recuerdos infantiles?

¿Una comedia en que soñamos con el nacimiento de Jesús?

¿Una fiesta familiar en que volvemos a encontrarnos con los parientes?

¿Pero, será esto lo que se dispone a celebrar la Iglesia de Jesucristo en todo el mundo? La iglesia lo que celebra es el mensaje de Jesús en Navidad que dice "Paz a los hombres que ama el Señor".

La iglesia nos invita a preparar la Navidad, nos pide que seamos mejores cristianos demostrando el amor a nuestro prójimo.

Las fiestas paganas que se hacen el 24 de diciembre en centros nocturnos, los bailes con adornos de colores y escarcha, con gorros de fantasía y música estridente nunca se podrán llamar fiestas de Navidad.

Tampoco pueden llamarse celebraciones navideñas las que se hacen dentro del hogar teniendo como figura principal el árbol de Navidad y los arreglos decorativos. Debemos prepararnos con alegría del recuerdo del "Nacimiento del Niño Dios en el portal de Belén".

La fiesta de Navidad nos invita a una reflexión más onda porque la Navidad es el amor infinito de Dios hecho niño es la pureza de María y la devoción de San José.

Es la familia en su más alta expresión ya que no precisa de un palacio, ni siquiera de una casa modesta, sino sólo de la unión espiritual de sus componentes, como se realizó plenamente en la Sagrada Familia de Jesús, José y María. Navidad es ternura en su más alto grado, es sacrificio, ausencia de pasiones, en una palabra, "Paz", la paz y el amor que necesitamos para amarnos como hermanos.

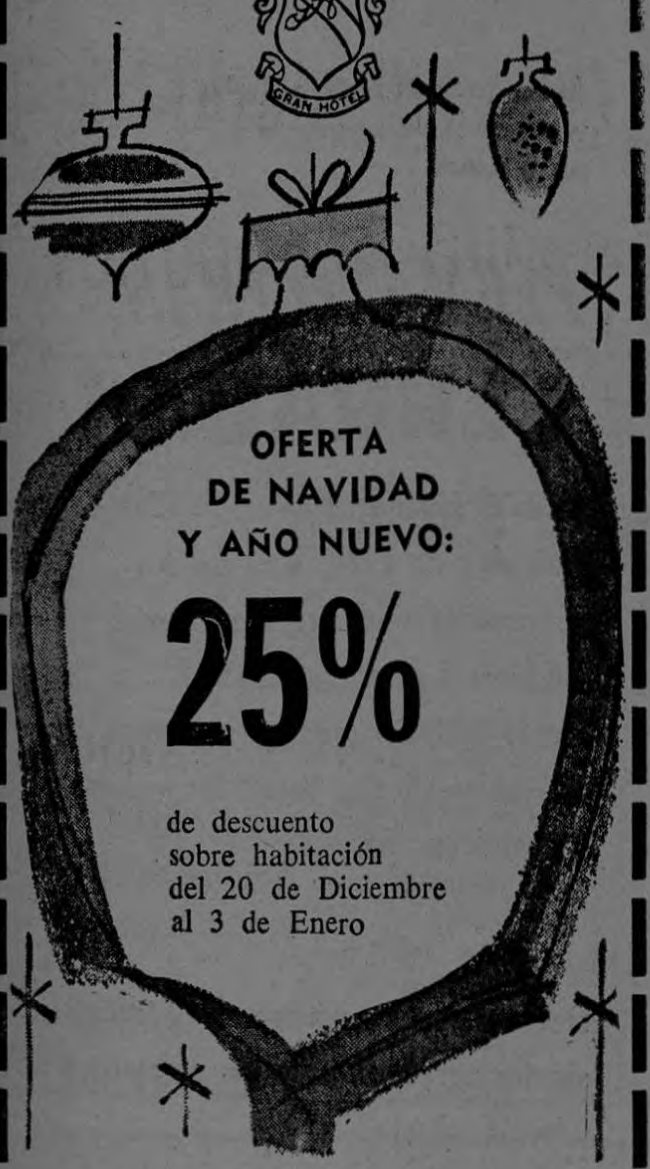
Que lo blanco de la Navidad perdure en nuestras almas y la paz permanezca en nuestros corazones.

María Elena Camacho

Juventud Nueva.

GRAN HOTEL

MANAGUA NICARAGUA, C. A.



OFERTA DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO:

25%

de descuento sobre habitación del 20 de Diciembre al 3 de Enero

HEMOS ELABORADO ESTA TARIFA EN FORMA ESPECIAL PARA LAS ESTIMABLES FAMILIAS CENTROAMERICANAS QUE DESEEN DISFRUTAR SUS VACACIONES DE FIN DE AÑO EN NICARAGUA. - ESPERAMOS SERVIRLES CON NUESTRA TRADICIONAL ATENCION.

STS SASTRERIA Y TIENDA SCAGLIETTI

ANUNCIA

a su estimable clientela

SU NUEVO HORARIO DE TRABAJO

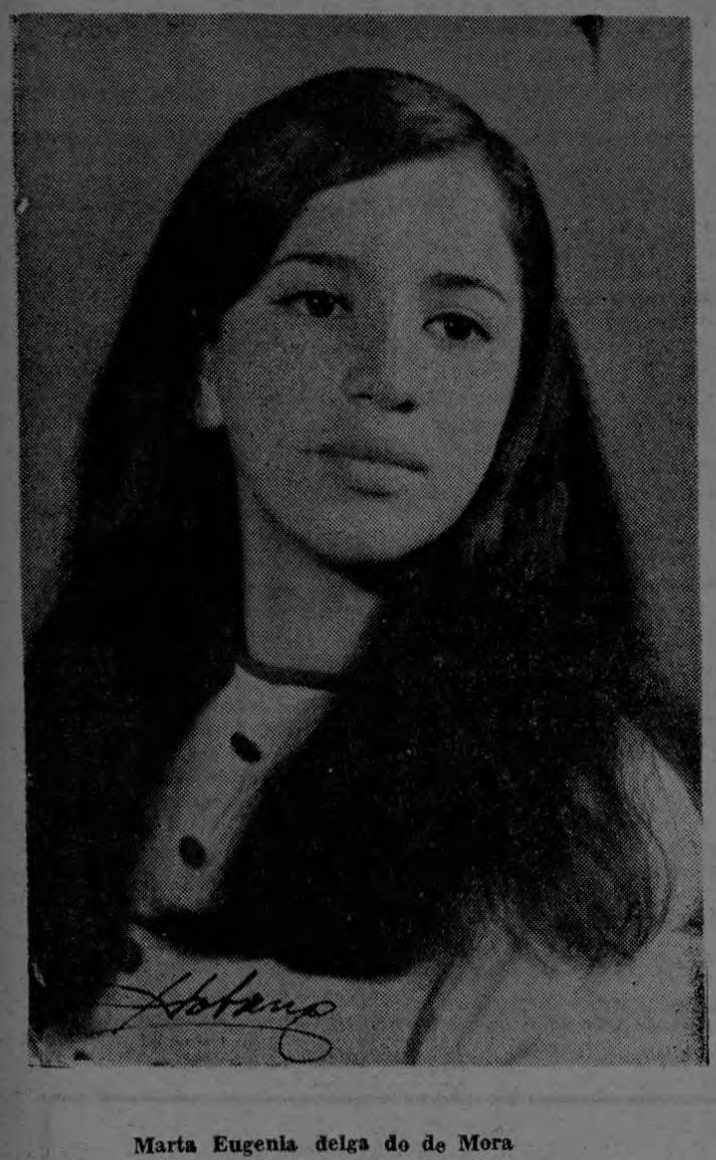
a partir de hoy lunes 14 de diciembre

de 8 a 12 m. y de 2 a 9:30 p.m.

Scaglietti

Tradicionalmente elegante,
50 vs. al Sur del Correo. Tel. 21-28-77.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Marta Eugenia delga do de Mora

Bodas de algodón en el hogar Mora Delgado

Hoy cumplen dos años de feliz vida matrimonial, sus Bodas de Algodón, los estimables esposos don Carlos Enrique Mora Jiménez, redactor de LA PRENSA LIBRE y la Sra. María Eugenia Delgado de Mora.

Es alegría de este hogar su hijita Patricia de los Angeles Mora Delgado.

Hasta Desamparados, donde residen, hacemos llegar nuestro cariñoso mensaje de enhorabuena, con los mejores votos de dicha para el futuro.

Congreso Latinoamericano de ex-becarios

Seguiremos publicando lista de ex-becarios de los Estados Unidos, con el fin de que se pongan en contacto con la Asociación Costarricense de Ex-Becarios de los Estados Unidos, al teléfono 22-55-66, extensión 269, de lunes a viernes de 8 a 12, con el fin de dar su dirección para efectos de la organización del III Congreso Latinoamericano de Ex-Becarios que se realizará del 31 de enero al 3 de febrero.

Roberto Alfaro Castro.
Manuel Argüello S.
Edgar Arial Ch.
Edelmira M. de Barth
Oscar R. Benavides
Stanley Bolandi
Adalberto Carrillo Ch.
Adrián Cordero
Carlos Cordero.
Manuel A. Cubillo
Ronald Echandi Z.
Santiago Flores V.
Bhotto González
Paulino Gutiérrez B.
Gilberto Gutiérrez Z.
Santos Herrera C.
Rodrigo Mesén M.
Moisés Moya S.
Rodrigo Pacheco O.
Edwin Pérez Ch.
Jorge Quesada G.
Willy Sánchez B.
Rodrigo Sandoval
José Luis Solano A.
José A. Solano B.
Oscar Urbina S.
Lino Vicarioli C.
Guillermo Yglesias P.
Carlos Luis Arias
Luis Bolaños V.
Jorge Bonilla C.
Elemer Bornemiza
José Bustamante G.
Lilia de Camacho
Gilberto Campos
Jorge Carranza S.
José Castro J.
Hugo Chaves V.
Carlos Cordero J.
Alicia de Evans G.
Joaquín Ganados R.
G. Gutiérrez Z.
Carlos Luis Lizano P.
César Monney A.
Francisco Montoya
Nelson Morera A.
Carlos Luis Norza
Santiago Quesada V.
Luis A. Salas F.
Rodrigo Sandoval B.
Fernando Sibaja B.
Virginia Solano S.
Belarmino Soto A.
Emilie Ulate S.
Walter Valenciano A.
Alberto Vargas B.
Rodolfo Villalobos B.
José R. Zúñiga Q.
Edgar Arias Ch.
José L. Avendaño J.
Arnoldo Avila A.
Carlos Barrantes C.
Pedro Befeler F.
Virginia Castro A.
Oscar Collado M.

Cefa

Central Farmacéutica Ltda.

Avisa que con motivo de las vacaciones de su personal sus oficinas

PERMANECERAN CERRADAS

desde el sábado 19 de diciembre de 1970, y se pondrá nuevamente a sus órdenes a partir del lunes 4 de enero de 1971.
Por lo tanto, rogamos a nuestros estimables clientes hacer sus pedidos con anticipación.

Desea expresar a sus estimables clientes, sincero agradecimiento por la amistad y buena voluntad que le dispensaron en el año que termina, haciendo votos para que el nuevo año les depare mucha dicha y prosperidad.

Diciembre de 1970.

con solo

¢5.000.00

adquiera su hogar propio.

¡Algo nunca visto en esta Navidad!

RESIDENCIAL el porvenir

Consulte a DUSA en:
RESIDENCIAL EL PORVENIR.
Oficinas al Este de
Las Gravilias, Desamparados
Teléfono No. 22-59-29.
Otra realización de DUSA.

DUSA

Hoy en DUSA su hogar del mañana.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Mucho entusiasmo por cuento infantil, en el Nacional

Gran entusiasmo hay por la presentación de la obra "La Cenicienta", de Perrault que tanto interés ha despertado en los círculos infantiles.

Esta pieza se presentará en el Teatro Nacional los días domingo 20 de diciembre y viernes 25 de diciembre, a las 3 de la tarde. Los precios serán populares, a fin de que muchos niños puedan asistir.

El reparto es como sigue:

Ana Poltronieri, la madrasta
Rafael Acevedo, el poeta
Montserrat Salvador, el hada
Alberto Reyna, el príncipe
Ma. Eugenia Chaverri, la Cenicienta
Giselle Ramírez, Melisandra
Nury Rodríguez, Hermelinda
Juan Belmonte, el Conde Pablo
William Esquivel, Bum-Bum
Alfonso López, el ayudante de casa
Julio Ferrari, el chambelán de palacio.

Las alumnas de la Academia de Danza, de la Dirección General de Artes y Letras, tendrán a su cargo el baile en Palacio.

La pieza consta de tres actos y tres cuadros. El vestuario, hecho por la Casa Gindre, es lujoso y de gran colorido. Los decorados son de Vicente Peralta, del Teatro Municipal de Santiago de Chile y del Teatro Nacional de Costa Rica.

Esta presentación es auspiciada por la Primera Dama de la República, Sra. Karen Olsen de Figueres, por el Ministerio de Juventud, Cultura y Deportes y por la Dirección General de Artes y Letras, y está a cargo de la Compañía de Teatro Profesional para Niños Aníbal Reyna, bajo la dirección de Aníbal Reyna. Basada en el cuento de Perrault, la obra es de Jacinto Benavente, en un arreglo para teatro de Angela Miralles.

El dinero recaudado en estas presentaciones se destinará a la Navidad de los niños pobres.

Cenicienta, convertida en una bella doncella, elegantemente ataviada con ayuda del Hada Madrina, con el Príncipe encantado.

Entrega de los premios nacionales 1969

La entrega de los Premios Nacionales, correspondientes al año 1969 y que fueron anunciados en mayo de este año, se realizará mañana martes 15 de diciembre.

El Premio Magón, por su obra de toda una vida corresponde a don Luis Felipe González Flores.

El Premimo Joaquín García Monge, de Periodismo, fue otorgado a la Sra. Inés Trejos de Steffen.

Los Premios Aquileo J. Echeverría fueron entregados así:

Novela a Julieta Pinto por su obra "La Estación que sigue al Verano".

Ensayo, a Roberto Murillo, con la obra "La noción de Causalidad en la Filosofía de Bergson".

Poesía, a Isaac Felipe Azofeifa, por el libro "Días y Territorios".

Pintura, a César Valverde y Escultura a Alejo Dobles.

Fueron declarados desiertos las ramas de Cuento, Historia, Teatro y Música. Los miembros del Jurado fueron Jorge Charpentier, Enrique Macaya, Carlos Meléndez y Teodoro Olarte.

Fiesta de Navidad del Club de Jardines de Alajuela

El próximo 17 de diciembre a las 7:30 de la noche tendrá lugar la Fiesta de Navidad del Club de Jardines de Alajuela, en "La Florita" Club Rotario de Alajuela.

Se ruega a las socias llevar regalo de intercambio.

Sra. Lucía Uribe de Sauma

Unimos nuestra calurosa felicitación a las muchas que estará recibiendo en esta fecha la gentil dama Lucía Uribe de Sauma, esposa de don Rodrigo Sauma, con motivo de celebrar su natalicio.

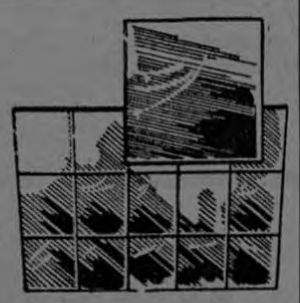
FERNANDEZ AGUILAR LTDA.

PASEO DE LOS ESTUDIANTES, FRENTE AL O.K. - TEL.: 22-56-74

RECIBIO:

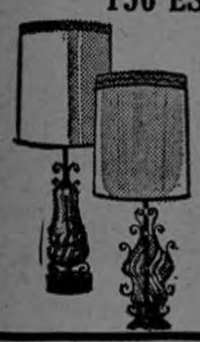
LOZA SANITARIA
* ELJER
* NORRIS
* INCESA

AZULEJOS
PARED - PISOS - DECORATIVOS.
60 maravillosos colores.
JOHNSON-RICHARDS
CERISA Y CLAYCO



ROMANAS BAÑO
LISAS Y AFELPADAS
Diferentes modelos

150 ESTILOS DIFERENTES DE LAMPARAS
DE COLGAR Y DE MESA
Modelos exclusivos importados de Alemania
También surtido de plafones y reflectores.

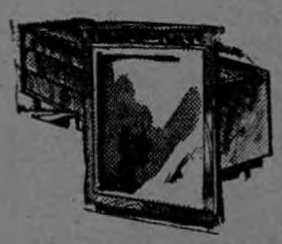


FREGADEROS
ACERO INOXIDABLE

en todo tamaño y estilo.

TELA VINILICA
LO ULTIMO EN DISEÑO Y COLORES

ESPEJOS Y BOTIQUINES
estilo CLASICO y NEOCLASICO.
Novedad exclusiva nuestra.



TANQUES DE AGUA CALIENTE
ACCESORIOS Y ALFOMBRAS PARA BAÑO
CERAMICA JAPONESA Y PANAMEÑA

EL REGALO PERFECTO PARA ESTA NAVIDAD

LO TENEMOS NOSOTROS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Encaje para camisas masculinas

Después de las seis de la tarde, el hombre se alista para sus compromisos nocturnos, en un bar, un restaurant, un night club... En cualquiera de ellos la camisa de guipure que presentamos se verá espléndida.

MIRIAM ROCHWERGER R.

Doce años celebra en esta fecha la encantadora damita Miriam Rochwerger R.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

SRTA. ALEXANDRA TREJOS P.

Enviamos nuestro mensaje de felicitación a la gentil señorita Alexandra Trejos París con motivo de celebrar hoy la grata fecha de su natalicio.

Sra. Ana Isabel Coronado de Lépiz

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Ana Isabel Coronado de Lépiz, a quien saludamos con nuestra sincera felicitación.

MARIA ROJAS VDA. DE MONTENEGRO
Ha muerto
Confortada con los Santos Sacramentos

†

Nuestro sentido pésame a las familias:
Montenegro Rojas
Montenegro Trejos
Montenegro Fernández
Sus hijos, nietos y bisnietos.

ABELARDO ESQUIVEL JIMENEZ
Descansó en la paz del Señor

†

Nuestra sentida condolencia a sus hijos: Gregorio y Delmyra Esquivel de de la Vega, Carlos Salazar y Norma Esquivel de Salazar, Eduardo Valverde y Carmen Esquivel de Valverde.
Sus hermanos: Ramón y Eloísa Esquivel de Romero.
Nietos, sobrinos y demás familiares.

SALUSTIANO CAMBRONERO CAMBRONERO
Descansó en la paz del Señor
Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal

†

Sentido pésame a su esposa: América Vargas de Cambronero.
Sus hijos: Eduardo Tenorio O. y Marjorie de Tenorio.
Sus hermanos, sobrinos, nietos y demás familiares.

Carta Vieja
EL RON DE PANAMA

PHILIPS
EXCLUSIVIDAD NOVEDOSA
CORDON FLEXIBLE QUE EVITA DETERIORO DEL CABLE

UN REGALO PHILIPS ES MEJOR

PLANCHA PHILIPS calienta al instante:

Planchado sin molestias. Por la belleza de su forma, su cómodo manejo y seguridad de funcionamiento, satisface a las amas de casa modernas más exigentes. Con termostato que regula la temperatura a fin de aplicarse a la gran variedad de tejidos de hoy día. La Plancha Philips es una mejora en su comodidad personal y la de su hogar. Su precio está al alcance de todos. SERVICIO Y REPUESTOS GARANTIZADOS

PHILIPS MEJORES NO HAY

GRAN RIFA DE NAVIDAD
A BENEFICIO DE LA ESCUELA DE ENSEÑANZA ESPECIAL DE GUADALUPE

DE DOS TOYOTAS COROLLA 1971

CLUB KIWANIS DE SAN JOSE

Las acciones favorecidas corresponderán a los numeros* de los premios de ₡ 100,000.00 de la Lotería de Navidad a efectuarse el 20 de Diciembre de 1970.
*Sólo el número sin la serie.

KIWANIS INTERNATIONAL

Las acciones pueden adquirirse en los siguientes lugares:

Salgado Ulloa Ltda.	tel.	22-74-36
Mecosa	tel.	22-91-38
Compañía Gult	tel.	21-11-12
Dimaco S.A.	tel.	22-22-07
McCann Erickson	tel.	21-61-33

APRESURESE Y PARTICIPE EN ESTE SENSACIONAL SORTEO QUE ES MUY FACIL GANAR.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

A Cuba

Cuando en verdad era la perla de las Antillas.
¡Oh Cuba! ¡Perla antillana!
Eres la mas hermosa y gallarda
de tus bellas hermanas isleñas,
son pintorescas las bellezas que enseñas.
Despues de Guananani o San Salvador
fue a ti que hallo el descubridor
lanzando en tus playas la exclamación
con el rumbo de las olas a su son
¡y alejando su vista en la floresta
¡Jamás he visto tierra mas grata que esta!

Tus fértiles y extensas tierras
poseen muchas riquezas que encierras,
poéticas y escenicas son tus campiñas
como bellas y espirituales son tus niñas
bajo los ardientes soles tropicales
se mecen cadenciosamente los cañaverales,
arrullados por jilgueros y turpiales
que elevan himnos hasta los mares.
El azul purísimo de tus cielos
empañado a veces por nubes está
que semejan bellos y densos velos
en las que gloriosamente subes.

Deshiciste la gran maraña
¡Oh Cuba valiente y aguerrida
y por tus hijos y extranjeros querida
haciéndote independiente
de la noble y bella España

JOSE ANGEL LAGOS U.
Esparta C. R.

DE GALA EL HOGAR SOTO-MEZA

Se ha llenado de alegría el hogar formado por don Alex Soto Montenegro y la gentil señora Ana Meza de Soto con la llegada de una preciosa niñita que llevará el nombre de Mercedes.

LA PRENSA LIBRE formula votos por la felicidad de la recién nacida y sus hermanitas Silvia Cristina y Diana Lorena.

SRTA. ROCIO PEREZ CLACHAR

Celebra mañana a la llegada de sus quince años la encantadora damita Rocío Pérez Clachar.

Pertenece al distinguido hogar formado por don Roberto Pérez y su gentil señora Tania Clachar de Pérez.

A las muchas felicitaciones que reciba en tan grata ocasión unimos las nuestras más cariñosas.

Bodas de Cobre en el hogar Jiménez-Carboni

Siete años de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Cobre los estimados esposos don Luis Enrique Jiménez Raventós y su gentil señora Hilda Carboni de Jiménez a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con sus mejores deseos.

Bodas de Bronce en el hogar Gutiérrez-Clare

Sus Bodas de Bronce, ocho años de felicidad matrimonial conmemoran mañana los estimados esposos don Miguel Angel Rodríguez Echeverría y su gentil señora Lorena Clare de Rodríguez.

Al consignar tan grato acontecimiento LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de este hogar.

con solo
¢5.000.00
adquiera su hogar propio.
¡Algo nunca visto en esta Navidad!
RESIDENCIAL el porvenir
Consulte a DUSA en:
RESIDENCIAL EL PORVENIR.
Oficinas al Este de
Las Gravilias, Desamparados
Teléfono No. 22-59-29.
Otra realización de DUSA.
DUSA
Hoy en DUSA
su hogar del mañana.

TIENDA PALACE
con las novedades
de 1971
INVIERTA
BIEN SU
AGUINALDO

FANTASTICO SURTIDO EN
JUGUETES 1971

Muñecas españolas, italianas y americanas.

Velocípedos, bicicletas y carritos.

Vestidos para damas, niñas y niños formidable surtido.

Juegos de pantalón y vestido, pantalones de diolen, lino, etc.

Abrigos de Vinyl mojado.

El más grande y precioso surtido de anillos y joyería de fantasía.

Ropa íntima, brasiers y fajas de las mejores marcas, ropa Kayser con el 20% de descuento, carteras extranjeras y nacionales.

Juegos de corbata y pañuelo, corbatas, billeteras, mancornillas, calcetines, camisas de última moda para hombres y niños.

Sweters y jackets americanas y nacionales.

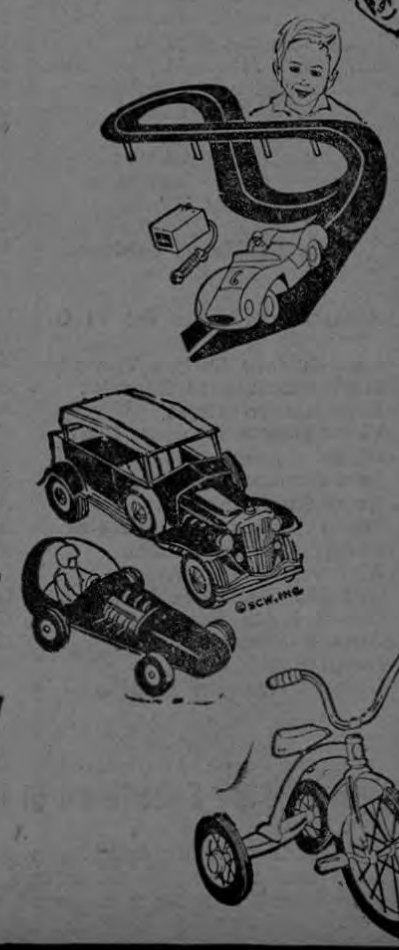
Perfumería de las mejores marcas.

Pantalones para hombre modernos estilos y colores.

El regalo para ella, para él, para todos al mejor precio.

Aproveche la grandiosa liquidación de telas a precios locos.

Compre cómodamente sus estrenos y regalos o sepárelos mediante un pequeño abono.



Tienda PALACE

Carlos Eduardo Rodríguez V.
Contiguo Soda Palace

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ACTO DE CLAUSURA DE LA ESCUELA REPUBLICA DE HAITI

Felicitamos a los alumnos de la Escuela República de Haití, cuyos nombres publicamos a continuación.

Alumnos graduados del VI A

José Luis Baeza Gómez
Edwin Bolaños Rojas
Moisés Cordero Azofeifa
Miguel A. Corrales Quesada
Carlos Chavarría Meléndez
Rafael Angel Loría Rodríguez
Marvin Marín Salazar
Luis Fernando Mata Vega
Francisco Montero Campos
Carlos A. Pérez Calderón
Claudio Sánchez Zamora
Marvin Segura Mora
Bernal Sequeira Calderón
Rodolfo Torres León
Marco Antonio Torres Rodríguez
Clodomiro Vargas Araya

Damaris Abarca Fallas
Ivonne Agüero Vargas
Yolanda Alvarado Valverde
Ana Cristina Barboza Campos
Flor María Calderón Monge
Esmeralda Casares Ramos
Eliette Chanto García
Zoraida Díaz Mora
Ana Lucía Hernández Navarro
Florybeth León Vindas
Gloria Meléndez Montero
Rosa Victoria Méndez Gómez
Ana Ingrid Ortega Jiménez
Rebeca Rivera Vargas
Lillyam Roldán Jiménez
Marjorie Solano Ramírez
Yamileth Torres Chinchilla
Dania Valverde Núñez
Yamileth Villalta Obando

Ma. Isabel Parra de Matamoros
Maestra

Alumnos graduados del VI B

Juan Ignacio Alvarado Román
Luis Paulino Alvarez Contreras
Jorge Luis Delgado Benavides
Mario Alberto Díaz Corrales
Edwin Guevara Vanegas
Carlos Gutiérrez Cascante
Rodrigo Londoño Rodríguez
Arturo Meléndez Zamora
Gerardo Morales Grajal
Gustavo Pérez Zúñiga
Carlos Salas Elizondo
German Salazar Abarca
Gonzalo Solano Torres
Conrad Streber Barrantes
Giovan Vargas Chaves

Maritza Arias Obando
Ligia Barrientos Vega
Lilliam Carballo Silly
Eloisa Chaves Barboza
Ada Luz Chaves González
Ana Jeannette Díaz Ramírez
Marlene Durán Reyes
Luz Marina Elizondo Elizondo
Marlene Gómez Mora
Emilce Hernández Carazo
Heisel Jiménez Arrieta
Marlene Jiménez García
Sonia Jiménez Ugalde
Ma. Isabel Madrigal Fernández
Sandra Meléndez Madrigal
Ma. Cecilia Meoño Mora
Damaris Rojas Sojo
Marcela Saborío Alvarez
Victoria Tenorio Rodríguez
Marta Trigueros Flores

Marta Badilla de Calderón
Maestra

Alumnos graduados del VI C

Luis Gustavo Barrios Valverde
Marvin Bermúdez González
Eddy Castro Rojas
Víctor Manuel Meléndez Chaves
Guillermo Meléndez Madrigal
Luis Fernando Mesén Juárez
Oscar Guillermo Mora Brenes
Mario Alberto Mora Corrales
Enrique Orozco Matheu
Alvaro Rodríguez Angulo
Oswaldo Rodríguez Vargas
Daniel Rojas Borbón
Alfonso Rivera Cascante
Lubín Sáenz Brenes
Giócomo Vanegas Bolaños

Elizeth Fajardo Ríos
Vera Violeta Fallas Sánchez
María Elena Fallas Ureña
Ana Lorena García Castañeda
Aurora Méndez Marín
Sandra Mesén Hernández
Carolina Morales Martínez
Yamileth Moscoso Jiménez
Nuria Muñoz Montoya
Giselle Ortiz Sosa
Nuria Palma Warren
Jenny Virginia Pérez Garro
Xinia María Rodríguez Escalante
Carlota Télles Ibarra
María Angela Ugalde Chaves
Giselle Vargas Alfaro
Damaris Vega Rivera
Lilliana Villalobos Jiménez
Ma. del Milagro Zamora Gutiérrez

Juanita Ledezma G.
Maestra

Aumnos graduados del VI CH

William Campos Carvajal
Gerardo Cordero Alvarado
Alberto Echavarría Alfaro
José Alfredo Fernández Quesada
Joaquín Garro Araya
Mario Gómez Sandoval
José Luis González Muñoz
Jorge Hidalgo Chinchilla
Lincoln Jones Villalobos
Carlos Alberto Martínez Ortiz
Sergio Miranda Bolaños
Luis Fernando Mora Picado
Claudio Morales Arias
José Vernon Ortega Jiménez
Eliécer Quirós Delgado
Abel Rodríguez Rodríguez
Carlos Enrique Rojas Camacho
Róger Eduardo Roldán Segura
Minor Enrique Zúñiga Calvo
José Tomás Zúñiga Herrera

Hannia Baeza Gómez
Vera Violeta Bermúdez González
Guadalupe Carmona Araya
Rosa María Guevara Agüero
Miriam Hidalgo Madriz
Clemencia Ledezma Marín
Teresa Loaiza Sequeira
Anabelle Marín Oreamuno
Noemy Mena Vázquez
Fanny Mora Ureña
Ana Isabel Pérez Blanco
Marisela Quesada Montoya
Giselle Sánchez Campos
Roxana Vargas Hidalgo
Magda Vargas Mora

Ma. del Carmen Vargas de Madriz
Maestra

Alumnos graduados del VI D

Eugenio Luis Aguilar Zúñiga
Jorge Enrique Alfaro Gómez
Alcides Arias Campos
Ricardo Arias Obando
Carlos Gerardo Brenes Ramírez
Luis Alberto Cordero Rodríguez
Walter Eduardo Garro Garro
Eduardo Garro Sánchez
Eliécer Hall Porras
Julio César Jiménez Venegas
José Mariano Mata Vega
José Antonio Murillo Pérez
Walter Rojas Muñoz
José Leonidas Romero Zúñiga
Geovanni Solano Cubero
William Torres Navarro
Jorge Arturo Torres Rodríguez

Ivonne Baltodano Pérez
Teresita Barboza Vargas
Jeannette Bermúdez Castro
Ana Rosa Castro Jiménez
Rose Mary Escalante Escalante
Sonia Fallas Mena
Ana Cecilia Flores Martínez
Ana Felisa Jiménez Jiménez
Sandra Rodríguez Briceño
Fresia María Salazar Campos
Damaris Solís Guevara
Olga Doris Torres Navarro
Guiselle Vargas Argüello
Guiselle Villarreal Acuña

Ana Cecilia Montero Campos
Maestra

Bodas de Encaje en el hogar Rivens-Sibaja

Trece años de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Encaje los estimados esposos don José Rivers Fogarty y su gentil señora Myrna Sibaja de Rivers a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con sus mejores deseos.

CIRCUITO RADIAL TITANIA

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento del Sr.,

Manuel Fresno Llosa

padre de nuestro compañero Manuel Fresno León.

Sus funerales se efectuaron hoy lunes 14 a las 11 a.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 14 de diciembre de 1970.

ANIVERSARIO EN EL HOGAR GARCIA-PINTO

Un nuevo Aniversario de Bodas celebran en esta fecha los estimados esposos don Gonzalo García Quirós y su gentil señora María Cristina Pinto de García, a quienes enviamos una cordial enhorabuena.

Té de Navidad de la Asociación Esposas de Contadores Públicos

La Junta Directiva de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados tienen el gusto de invitar a sus compañeras de Asociación, y a todas las esposas de Contadores Públicos Autorizados, al Té de Navidad que ofrecerá el viernes 18 de diciembre, a las 5 de la tarde, en el Salón Comedor del Hotel Costa Rica.

Les agradeceremos confirmar su asistencia antes del 15 de diciembre, a las señoras Xenia de López teléfono 22-63-65 o Lilia de Robles teléfono 25-43-48.

...MEJOR UN CINZANO

FIRST
GUIAL
DE LO ULTIMO
LO PRIMERO

NATURALIDAD
GUIAL First deja su cabello con brillo sedoso y un discreto perfume varonil.

LOGICA
GUIAL First se formuló con lógica porque se adapta a su cabello.

SELECTIVIDAD
GUIAL First proporciona el peinado seleccionado por usted SIN GRASA.

CONSERVACION
GUIAL First contiene COLESTEROL y ACEITES NATURALES tan necesarios al cabello

PROTECCION
Al complementar su fórmula con AT 7 el ingrediente bactericida que evita el mal olor la caspa y las infecciones, que pueden causar la caída del cabello, adquiere con GUIAL First la seguridad que conviene a su cabello

AT-7

DISTRIBUIDORES
EMPRESAS FARBE S A
TEL 22-83-49

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PALABRAS EN LIBERTAD

Cuaderno de Lector

Por Stefan Baciu, desde Honolulu, Hawaii

La obra que el crítico Wilson Martins llamó "el libro blanco del modernismo brasileño" es un folleto de Joaquín Inojosa, conocido escritor y periodista, **cónsul** de la vanguardia intelectual (no se debe olvidar que en el Brasil el **modernismo** es equivalente a la vanguardia hispanoamericana).

Después de haber sido editado en la década de los 20, el trabajo sale ahora en nueva edición con un formidable acompañamiento crítico y biblio gráfico.

Trátase del tercer volumen de "O movimiento modernista en Pernambuco" (366 páginas), trabajo de paciente investigación y de gran valor para todos los intelectuales y "scholars". Inojosa, cuya actividad de crítico militante sigue en los diarios brasileños, presta inestimable servicio a la cultura nacional al publicar este volumen en el cual se puede reconstituir de cuerpo entero una de las épocas más agitadas y más fértiles de la cultura brasileña.

•

Cuatro generaciones de Somozas han dado en Nicaragua no sólo grandes poetas-resistentes: Manolo Cuadra, Ernesto Cardenal, Beltrán Morales, sino también un cuento excepcional, cuyo lugar está, a partir de hoy, en las antologías del cuento universal. Se trata de **Nicaragua es blanca**, de Sergio Ramírez, trabajo publicado en el libro **Nuevos Cuentos**, editado en la ciudad de León, bajo el pie de imprenta de UNAM (Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua). El cuento no ha sido mencionado hasta la fecha por los críticos y los periodistas del **boom**, y por esta razón su circulación, hoy por hoy, es escasa. Delante del porvenir, el cuento tiene su sitio cierto y garantizado.

•

¡Felizmente, el cuento de Sergio Ramírez todavía no ha sido **descubierto** por Emil Rodríguez-Monegal!

•

Al leer a los petas peruanos, estoy cada vez más y más seguro de una cosa: sin la existencia (casi cladestina pero definitiva) de José María Eguren, dos grandes poetas peruanos no habrían sido posibles: ni César Vallejo, ni César Moro. Las dos caras de la moneda: el Perú distante, visto a través da la lágrima (o la mueca irónica y dramática) del destierro. Y un detalle que pocos críticos han apuntado nasta la fecha: los dos **cēsares** de la poesía de hoy, han vivido en París...

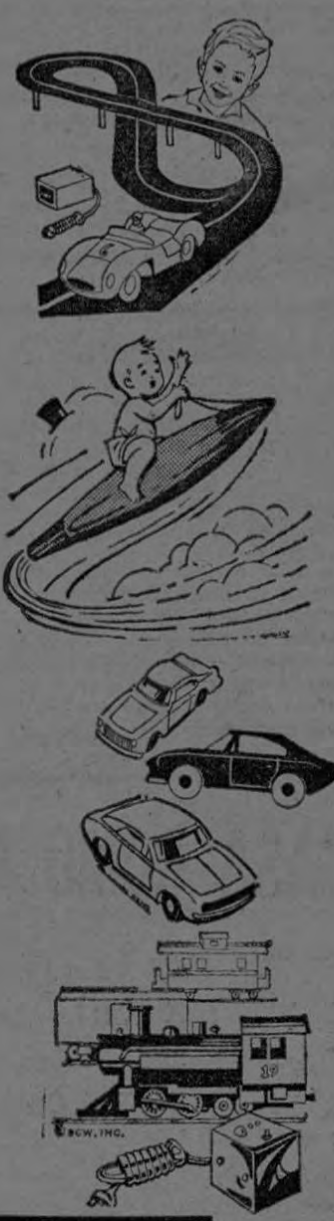
•

Cada vez que se menciona el nombre de un poeta haitiano contemporáneo, se trata de René Depestre, cuya poesía se publica "vía" La Habana y Praga. El poeta verdaderamente grande y representativo, total y definitivo de la literatura haitiana de nuestros días se llama Clément Magloire Saint Aude. He tenido en mis manos sus libros: publicados en papel de hacer pequetes, con una letra horriblemente "cursi" ellos dan —paradógicamente— la visión no de un país desgraciado, sino de un fabuloso poeta. Nadie ha dedicado hasta la fecha un estudio serio a Magloire Saint Aude. Nadie ha pensado en editar sus poesías de manera decente, en un país donde su libro pueda **circular.**

Librería LOPEZ Ltda.

Nº 1 Frente a Sears — Teléfono 21-40-41 AV. CENTRAL — Nº 2 Frente al Bazar La Casa

- Hobbys
- Cascos de astronauta
- Aviones de gasolina
- Stuka
- Mustang
- Curtiss P-40
- Automóviles eléctricos para niños
- Cohete Saturno
- Trenes eléctricos marca "Lima"
- Autos - Motos - Aviones plásticos para armar
- Pistas de carros eléctricas



Y GRAN VARIEDAD DE ARTICULOS MAS QUE HARAN EL DELEITE DE LOS NIÑOS.

Librería LOPEZ Ltda

Nº 1 Frente a Sears — Teléfono 21-40-41 AV. CENTRAL — Nº 2 Frente al Bazar La Casa

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Lunes 14 de Diciembre de 1970 — LA PRENSA LIBRE

En la gráfica vemos un aspecto del elegante Té de Navidad de las Damas Leonas de San José, cuando la señora Rolla Gentina de Pérez, Presidenta, se dirigía a la concurrencia.

Damas Leonas de San José celebran Navidad

Muy concurrido estuvo el té de Navidad de las Damas Leonas de San José, que se realizó en el Gran Hotel Costa Rica, el pasado 10 de diciembre en horas de la tarde.

La señora Rolla Gentina de Pérez, Presidenta de las Damas Leonas de San José, envió a todas las Leonas un bonito mensaje que a continuación reproducimos:

Deseo agradecerles muy sinceramente la asistencia de todas, a esta reunión con la cual terminamos nuestra labor del presente año.

En esta oportunidad, tan próxima a Nochebuena, ocasión en que nuestros corazones palpitan con el recuerdo del nacimiento del Niño Dios y el mensaje de paz que esto significa, hemos querido reunirnos para fraternizar y comunicarnos más intensamente con nuestra presencia y nuestra alma en un mensaje de afecto y cariño muy especial.

Deseo al mismo tiempo manifestarles mi reconocimiento a todas las socias que tan entusiastamente colaboraron en todas las actividades que realizamos desde el mes de julio hasta hoy, pues creo que todas debemos estar muy satisfechas por los trabajos y realizaciones que hemos logrado. Nuestro trabajo ha hecho feliz a mucha gente, naturalmente que podemos hacer más cosas y así cumplir mejor con nuestra voluntad de servir al prójimo y especialmente a las clases menos favorecidas de la fortuna.

Deseo hacerles presente que la acogida que está teniendo nuestro grupo, se debe principalmente, a que la comunidad está observando que nuestro trabajo es útil. Este apoyo debe renovar nuestro entusiasmo para continuar el próximo año con los diferentes proyectos que tenemos en mente y que estoy segura que los cumpliremos plenamente, con la ayuda de todas ustedes y la cooperación de diferentes instituciones, casas comerciales, periódicos y la comunidad toda. Una vez más, gracias, gracias compañeras.

Con gran pesar debo comunicarles que me alejaré de mi cargo de Presidenta privándome así, de compartir, con ustedes, durante dos meses, pues debo viajar a mi país el día 18 del presente en uso de vacaciones. A la vez anunciarles que mi querida amiga y Vice-Presidenta Bertita Sáenz asumirá el cargo de Presidenta en ejercicio.

Estoy segura que ella contará con la colaboración de todas, en la misma forma que yo la he recibido de todas ustedes y que con su espíritu de servicio, buena voluntad y cariño por nuestro club lo conducirá muy bien y seguramente mejor que yo, durante mi ausencia.

Queridas amigas, me voy con mucha ilusión para disfrutar de la compañía de mis queridos padres en las fiestas de Navidad y Año Nuevo, pero a la vez, dejo parte de mi corazón en esta bella tierra costarricense que tanto quiero y tanta felicidad nos ha brindado a mi familia y a mí.

SRTA. LILIANA MARIA VENEGAS B.

Recuerda mañana su natalicio la gentil señorita Liliana María Venegas Barrenechea.

LA PRENSA LIBRE en esta ocasión la saluda cordialmente.

MOISES GUIDO R.

Celebra mañana su cumpleaños el niño Moisés Guido Ramírez, a quien enviamos nuestra cariñosa felicitación.

FERNANDO HERRERO ACOSTA

Saludamos con nuestra felicitación al joven Fernando Herrero Acosta con motivo de celebrar mañana su natalicio.

ANIVERSARIO EN EL HOGAR GUTIERREZ-GOMEZ

Muy congratulados estarán mañana los estimados esposos don Carlos Luis Gutiérrez Arce y su gentil señora Flor Gómez de Gutiérrez con motivo de celebrar un nuevo Aniversario de Bodas.

LA PRENSA LIBRE tiene para ellos un atento saludo.

SRTA. SANDRA MARIA SOTO R.

Hoy celebra su natalicio la gentil señorita Sandra María Soto Rivera.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para saludarla muy atentamente.

VERNIE JOSE RAMIREZ

Once años celebra en esta fecha Vernie José Ramírez, quien saludamos cordialmente.

CASA ROMO & Cía., Ltda.

175 varas Sur Registro Civil
Ap. 3013 — Tel. 21-13-61 y
22-18-54
San José, Costa Rica

Recibió:

Bicicletas para Hombre, Mujer y Niño, tamaños 16, 20, 24, 26, 28 Doble Barra.

Juguetes Centroamericanos plásticos.
Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.
Ropa para hombre, mujer y niño exterior e interior.
Máquinas de Coser OMEGA.

SENSACIONAL PROMOCION

"EXITO"

Que nadie se quede en esta NAVIDAD sin un bonito reloj o un lindo regalo. Aproveche el surtido más grande a los mejores precios de plaza que le ofrece

la Joyería

"EL EXITO"

JOYERIA DE LA ULTIMA MODA
AMERICANA Y EUROPEA
REGALOS PARA LOS GUSTOS MAS EXIGENTES

Relojes para mujer, suizos, 17 rubíes a sólo ..... ₡ 45.00
Relojes para mujer, brazalete de metal, lindo estuche a ... ₡ 60.00
Relojes para hombre y niño, con rosca, desde ..... ₡ 35.00
Relojes Exito exclusivos Ancora a ..... ₡ 50.00

TAMBIEN EN GRAN SURTIDO RELOJES DE PARED, DE MESA, RELOJES DECORATIVOS, DE ADORNO, DE COCINA Y CU CU

Todo importado directamente

Usted puede separar lo que guste con un anticipo.

Recuerde: su EXITO en quedar bien consiste en comprar en

EL EXITO

Avenida Central, frente Edificio Raventós.

Oferta: por motivo de cambio de línea estamos liquidando toda nuestra existencia de sweters a menos del costo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Lunes 14 de Diciembre de 1970 — LA PRENSA LIBRE

Momento en que presentaban las ofrendas, durante la Misa Nupcial. Esto fue en la ceremonia religiosa de la boda de Luis Diego Gómez P. y Roxana Dueñas, hoy señora de Gómez.

Ecos de la boda Gómez Pignataro . Dueñas Leiva

El viernes 11 de diciembre, a las 6:30 de la tarde, recibieron la bendición nupcial de manos del Reverendo Francisco Brenes O. P., el Sr. Luis Diego Gómez Pignataro y la gentil Srta. Roxana Dueñas Leiva, hoy señora de Gómez.

Honda complacencia causó la boda de estos jóvenes, ya que ambos disfrutan de muchas simpatías en nuestro medio social.

A los buenos augurios formulados por su dicha, unimos los nuestros más cordiales, con los mejores votos para el futuro.

SRTA. AURORA MARIA VARGAS B.

Hasta la residencia de la gentil señorita Aurora María Vargas Bolaños hacemos llegar nuestra sincera felicitación con motivo de celebrar mañana su natalicio.

SRTA. LIBIA MARIA PACHECO CASTRO

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana su natalicio la gentil señorita Libia María Pacheco Castro.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Carlos A. Pacheco y doña Libia de Pacheco.

MARIA GISELLE FATJO B.

Mañana celebra la llegada de sus doce años la simpática damita María Giselle Fatjó Brenes, hija de don Francisco Fatjó y doña Nora Brenes de Fatjó.

LA PRENSA LIBRE le adelanta su más especial saludo.

HOGAR DE GALA

Con la llegada de dos preciosas niñitas se ha visto engalanado el hogar muy distinguido formado por don Mario Marín y doña Carmen María de Marín.

LA PRENSA LIBRE les desea mucha dicha para el futuro.

COMPROMISO EFECTUADO TREJOS-RIVERA

El pasado sábado se llevó a cabo el compromiso de bodas del joven Carlos Roberto Trejos Alfaro y la gentil señorita Carmen Rivera Herrero.

Pertenecen a los hogares formados por el Dr. Carlos Manuel Trejos Flores y doña Olga Alfaro de Trejos y del Dr. Edgar Rivera Martín y doña Rosa Herrero de Rivera.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar un cordial saludo.

WILLY EDUARDO BREALEY M.

Saludamos con nuestra felicitación al joven Willy Eduardo Brealey Mora, que hoy recuerda su natalicio.

Bodas de Cobre

Siete años de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Cobre los estimados esposos don Jorge Francisco Santamaría Vizcaíno y su gentil señora Noemi Roldán de Santamaría.

Hasta su residencia les hace llegar LA PRENSA LIBRE los votos por la felicidad de su hogar.

MANOEL DE ANDRADE

auténtico poeta revolucionario

CITA

o los poetas, escritores e intelectuales a un

RECITAL-DEBATE

Hoy lunes 14 de diciembre en el Teatro GIT

8 p.m. Entrada ₡ 2.00

El tema será:

"Poesía comprometida o poesía de consumo"

"...yo vengo a hablar del campesino,
de su piel seca y su color de bronce,
de su poncho roto y su colchón de piedra
de su resignación y su misterioso silencio,
de su grito incontenible que en alguna parte se levanta,
de su hambre saciada con la sangre de una masacre".

Dirección General de Artes y Letras

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

JUGUETERIA 1971

en BAZAR ISABEL

Heredia - Frente a Sucursal Banco Nacional de Costa Rica

SEGUIMOS OFRECIENDO NOVEDADES EN JUGUETES 1971.
DUPLIQUE SU AGUINALDO HACIENDONOS UNA VISITA.

NUESTRA MEJOR PROPAGANDA SON LOS PRECIOS:

Cristalería - Regalos - Máquinas de coser Singer - Refrigeradoras - Consolas - Tocadiscos - Radios - Y todo lo que Ud. necesite.

Abierto de noche de lunes a sábado.

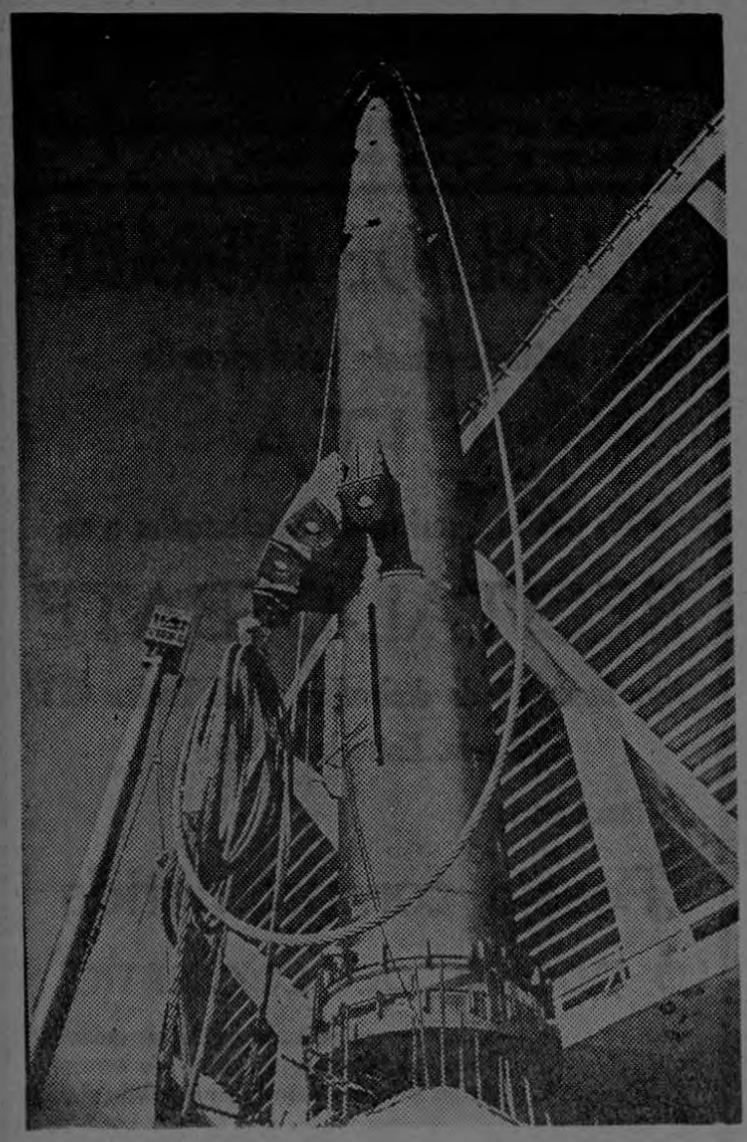
SALGA DE LA CAPITAL Y GANE DINERO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Redactores:
Juan R. Gutiérrez A.
Oscar Montero A.
Angel Sánchez T.

PRENSA DEPORTIVA Diario

CUATRO PAGINAS
San José, Costa Rica
Lunes 14 de Diciembre



"Tres, dos, uno, cero"; sigue la cuenta atrás, pero no para un cohetes espacial, sino para los obras de la Olimpíada muniquesa. Ahora bien, los contrafuertes del techo de lona de ... 75.000 metros cuadrados sobre el Estadio, Palacio de Deportes y Piscina cubiertos, sí qué se parecen a cohetes en la rampa de lanzamientos. Ya están instalados 8 de los 12 pilones de acero cuya altura estará comprendida entre 37 y 76 metros. (Munich, Olympia Press, diciembre 1970).

Buena medida del Consejo de Deportes

Ordenamiento en las actividades de las Federaciones y Asociaciones Deportivas

—El Consejo Nacional de Deportes y la Dirección General, con el fin de seguir propiciando un efectivo y positivo acercamiento hacia todas las Asociaciones y Federaciones Deportivas del país, tomó el acuerdo de reunirse con la Asociación de Aficionados a la natación y con la Asociación Nacional de Volibol, el próximo jueves. Reuniones similares se harán en el mes de enero una vez estén integradas las juntas directivas de todas las entidades deportivas, a efectos de participar en sus actividades a través del plan anual de trabajo que ya se les entregó, y de brindarles el asesoramiento necesario. Se les hará recomendación también, de que propicien y promuevan bajo su amparo y dirección, el establecimiento de ligas menores en cada una de ellas, ya que por su importancia y trascendencia en la vida deportiva del país, se requieren con urgencia; sea, que así como la Federación Costarricense de Fútbol, la Federación de baloncesto, beisbol, etc. asimismo las demás entidades afiliadas tengan bajo su égida, ligas menores.

Mal debut del Herediano en el Centroamericano de Fútbol

ESCENARIO

Estadio Mateo Flores, Guatemala.

ALINEACIONES

Cementos Novella: Guerra, Rosales, C. Monterroso, Ovalle y Mendoza; Valdez y Blaboa; Marinelli; Penan, Santoni y el tico Soto. (Cordón) (Iriar).

Herediano: D. Gutiérrez; León, Masís, Peralta y Mac Donald; Cabrales y Cascante; Solano, Morales, Di Palma y Mendoza.

ARBITRO

Efraín Aguilar de El Salvador, líneas: R. Medina y J. González de Guatemala ambos.

GOL DEL TRIUNFO

A los 76 minutos cayó el único gol del partido. Cordón se aprovechó de un rechazo del arquero Gutiérrez, anotando un precioso tanto.

INCIDENCIAS

Lo lamentable no fue solamente el gol que le marcaron al Herediano cuando se descontaba ya el empate a cero, sino también q' "Boina Solano se excedió en juego viril y en una vez atropelló mal al arquero y los ticos se quedaron con diez hombres, pues el delantero fue expulsado. A la mitad del primer tiempo, la lluvia deslució mucho el partido.

EL JUEGO

El Club Sport Herediano enseñó casi en sus 90 minutos, un fútbol prácticamente defensivo, dejando solamente a Solano y Di Palma en las jugadas de contragolpe, con alguna escapada de Mendoza, quien también fue ayer replegado a la media cancha. Eso motivó en los pocos aficionados que vieron el juego, una constante protesta con silbatinas; ya que practicando con esa cerrada táctica, el fútbol apenas si se vislumbró o tuvo chispazos, pero más que todo en forma individual. El Cementos Novella, que ya tenía un partido perdido en El Salvador, urgía de reivindicación y ganar el juego para balancear sus posibilidades, sin embargo, tampoco muy escasos recursos exhibió para sacar a aquel encerrado equipo de Costa Rica.

Los chapines comprendieron el asunto y desde la media hora, atacaron en bloque. Entonces surfió también la figura de Didier Gutiérrez, aun que en muchas oportunidades, el balón buscó las nubes, pésimamente dirigido por los artilleros locales.

Herediano, como hemos dicho, sólo tendía al contragolpe, y en uno de ellos, cuando los "cementeros" se habían excedido sobre el terreno de los ticos, Mendoza se encarreró con el balón y cuando el grito de gol lo anticipaban los aficionados, el cuero se fue a estrellar en el travesaño.

EN EL SEGUNDO TIEMPO GANAN LOS GUATEMALTECOS

El juego quizás cobró un mejor ritmo en el segundo tiempo. Los ticos salieron de la encerrona y pese a aquel mejor conjunto que exhibía el Cementos Novella, el Heredia no armó mejor. Hubo más entendimiento entre Cascante y el macho Cabrales, se vio más empuje de los delanteros, y la defensa fue más al quite y la entrega. Los chapines pasaron momentos de angustia y cuando esto sucedía, cuando el Herediano en avalancha frecuentaba el área del portero Guerra que le hizo honor a su nombre, más bien vino el gol del triunfo de los "cementeros".

Habían transcurrido 31 minutos del segundo tiempo, y llegó un potente remate al arquero Gutiérrez, éste quien había realizado hasta entonces una felina labor, se vio obligado al rechazo, pero con tan mala fortuna que la pelota cayó en botines del delantero Cordón, quien con impresionante segundo remate, dejó la pelota en las piolas del Herediano.

Luego hubo reacción notable de los delanteros ticos. Sin embargo, un cambio no dio sus resultados, cuando el más inquieto Di Palma fue sacado del terreno. Allí se perdió mucho, más aún, cuando Solano por atropello indebido al arquero chapín, fue expulsado de la cancha.

Pierde así en su debut el Herediano, mientras los cementeros hacen su primer triunfo teniendo también una derrota. Herediano tiene una linda oportunidad el miércoles, cuando enfrente a las campeones de El Salvador, el Atlético Marte en nuestro Estadio Nacional.

Boxeo

Luis Rodríguez, el famoso cubano ex titular mundial de los welters, y ahora destacado peso medio, ha puesto k. o. en cinco rounds al norteamericano J. C. Ponder. El manager de Luis Angelo Dunde, ha ofrecido a Carlos Monzón .... 100.000 dólares para una pelea por el título el 17 de enero próximo. No hay aún respuesta del argentino.

Sonny Liston, al que Clay llamó "Oso feo", ha sido sometido a tratamiento por heridas sufridas en la cara durante el Día de Acción de Gracias. También se queja de dolores en el pecho.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

PARA SU HIJO
FUTBOLISTA

OFRECE UN BUEN REGALO A SUS HIJOS EN NAVIDAD

Le ofrecemos uniformes completos de su equipo favorito:

SAPRISSA - ALAJUELA - HEREDIA - CARTAGO, ETC.

REGALE EN ESTA NAVIDAD A SU HIJO UN UNIFORME COMPLETO DE FUTBOL DE SU EQUIPO PREFERIDO.

Deportes MENDEZ

Situado frente al Sagrario — Tel. 21-86-18 — Apartado 3483
ABIERTO HASTA LAS 10 DE LA NOCHE.

REVITALICE SUS GLANDULAS

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un nuevo método de un Laboratorio Americano que restaura el vigor de la juventud y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento casero en forma de tabletas, preparado por un Laboratorio Americano y muy fácil de tomar. Obra directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales y sus efectos son tan buenos que Ud. puede notar y sentir una nueva fuerza y vigor en corto tiempo. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus facultades mentales con frecuencia mejoran notablemente.

Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado Varko, ha sido ensayado y probado en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Consiga hoy mismo tabletas Varko, sométalas a una prueba y observe la gran mejoría que experimentará. Tome un frasco completo, que dura 8 días. Lo llenará de vigor, energía y vitalidad y hará que Ud. se sienta más joven. El tamaño grande que dura 24 días es muy económico.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Los mejores púgiles del mes según la Asociación Mundial

MANILA, 14, (AP).—El Consejo Mundial de Boxeo ha dado a conocer a los mejores púgiles del mes en cada una de las categorías.

La lista es la siguiente:

PESO PESADO

Campeón: Joe Frazier.

1—Cassius Clay.
2—George Foreman.
3—George Chuvalo.
4—Jimmy Ellis.
5—Oscar Bonavena.
6—Joe Foster.
7—Henry Cooper.
8—Al Jones.
9—Gregorio Peralta.
10—Boone Kirkman.

PESO SEMI PESADO

Campeón: Bob Foster.

1—Jimmy Duree.
2—Vicente Rondon.
3—Dick Tiger.
4—Eddie Jones.
5—Hal Carroll.
6—Mark Tessman.
7—Ron Marsh.
8—Mike Quarry.
9—Andy Kendall.
10—Willis Earls.

PESO MEDIANO

Campeón: Carlos Monzón.

1—Emile Griffith.
2—Nino Benvenuti.
3—Luis Rodríguez.
4—Bill Douglas.
5—Juan Carlos Durán.
6—Juárez de Lima.
7—Tom Bogs.
8—Sandro Mazzinghi.
9—Art Hernández.
10—Freddie Little.

PESO MEDIANO JUNIOR

Campeón: Carmelo Bossi.

1—Benny Briscoe.
2—Rodrigo Valdez.
3—Matt Donovan.
4—Eddie Pace.
5—Jacques Kechichian.
6—Pierre Fourre.
7—Galph Palladin.
8—Miguel de Oliveira.
9—Pete Toro.
10—José Hernández.

PESO WELTER

Campeón: Billy Backus.

1—José Nápoles.
2—Ernie Red López.
3—Hedgemon Lewis.
4—Percy Pugh.
5—Róger Menetrey.
6—Ralph Charles.
7—Donato Paduano.
8—Johann Orsolics.
9—Oscar Alvarado.
10—Robert Gallois.

PESO WELTER JUNIOR

Campeón: Bruno Arcari.

1—Joa Henrique.
2—Adolph Pruitt.
3—Nicoline Loche.
4—Eddie Perkins.
5—Bunny Grant.
6—Pedro Adigue.
7—Enrique Jana.
8—Adrián Davis.

PESO LIVIANO

Título vacante.

1—Ken Buchanan.
2—Pedro Carrasco.
3—Mando Ramos.
4—Rubén Navarro.
5—Miguel Velásquez.
6—Ultimino Ramos.
7—Gerard Ferrat.
8—Shinichi Kudota.
9—Lionel Rose.
10—Al Ford.

PESO LIVIANO-JUNIOR

Campeón: Yoshiaki Numata.

1—René Barrientos.
2—Hiroshi Kobayashi.
3—Antonio Amaya.
4—Antonio Puddu.
5—José Acosta Jr.
6—Luis Frijolito Madria.
7—Juan Domingo Corradi.
8—Sammy Goss.
9—Alfredo Marcano.
10—Carlos Cañete.

PESO PLUMA

Campeón: Vicente Saldívar.

1—Antonio Gómez.
2—José Legra.
3—Sho Saijyo.
4—Juniaki Shibata.
5—Eder Jofre.
6—Frankie Crawford.
7—Fernando Sotelo.
8—Raúl Cruz.
9—Ernesto Marcel.
10—Jimmy Revie.

PESO GALLO

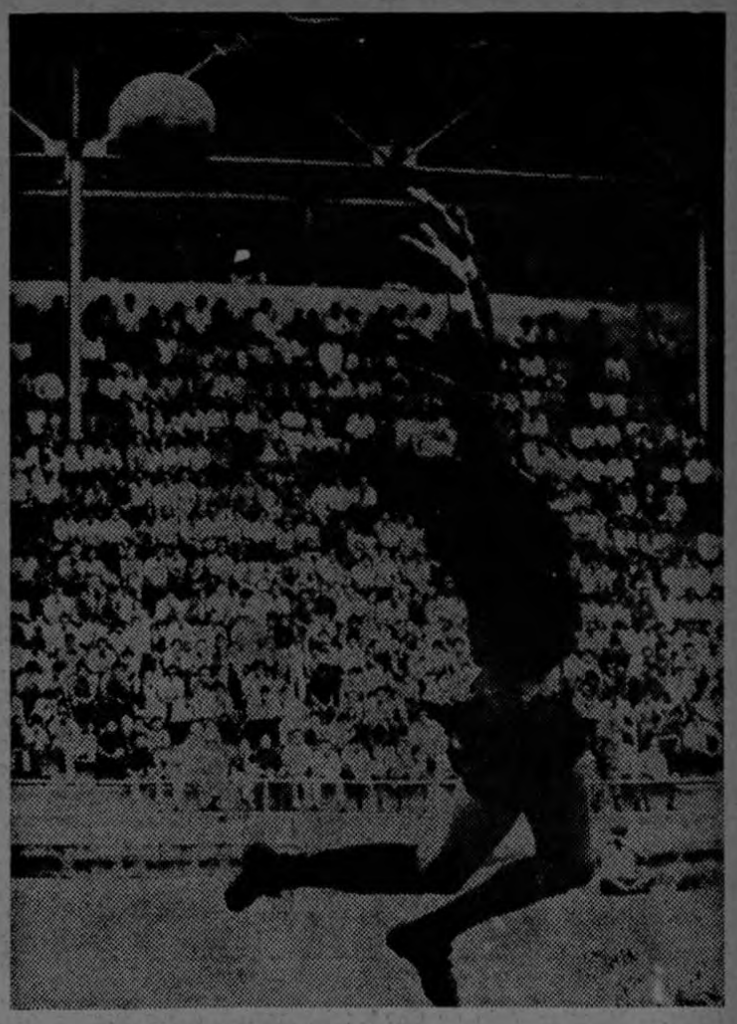
Campeón: Jesús Castillo.

1—Rubén Olivares.
2—Rodolfo Martínez.
3—Takeo Sakurai.
4—Jesús Pimentel.
5—Koichi Okada.
6—Franco Zurlo.
7—Rogelio Lara.
8—Ushiwakamaru Harada.
9—Manuel Mendoza.
10—Kazyuyoshi Kanasawa.

PESO MOSCA:

Campeón: Erbito Salavarria.

1—Masao Ohba.
2—Charthcai Chionoi.
3—Susumu Hanagata.
4—Efrén Torres.
5—Berkrerk Chartvanchal.
6—Bernabé Villacampo.
7—Fernando Cabanel.
8—Lorenzo Gutiérrez.
9—Orlando Amorés.
10—Fermín Gómez.



JUAN GUTIERREZ, el arquero del equipo Deportivo México que actúa a préstamo con el Saprissa dejó establecidas ayer sus condiciones. Poco fue exigido, pero cuando intervino en dos sólidos remates, salvó prácticamente el espectáculo, como en este lance cuando con la punta de los dedos salvó su valla que mantuvo invicta ante el Alianza salvadoreño. (Foto Córdoba).

BATERIAS Willard
SIEMPRE SUPERIORES

De venta en las principales estaciones de servicio del país.

RAFAEL PINTO & CO. LTDA.
DISTRIBUIDORES

Jesse James
EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO
ofrece los resultados oficiales del
TOTOGOL

CONCURSO Nº 270
13 de diciembre de 1970

1—SAPRISSA	3
ALIANZA	0
2—SAN CARLOS	1
PUNTARENAS	4
3—CARTAGO	1
DEP. MEXICO	1
4—A. D. RAMONENSE	2
ALAJUELA	1
5—PURISCAL	3
URUGUAY	3
6—LIMON	1
TURRIALBA	0

6 formularios con 4 aciertos ganan ₡ 5.853.25 cada uno.

209 formularios con 3 aciertos ganan ₡ 96,55 cada uno.

PLENO ESTIMADO PARA 6 COLUMNAR

₡ 900.000.oo

...MEJOR UN CINZANO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

FRITZ WALTER, un monumento al fútbol alemán, se le ve en la gráfica cuando integrando la Selección de Alemania conquistó sus máximas aspiraciones al conquistar el Campeonato Mundial. De fácil gambeta y de fuerte tiro a marco. Ha cumplido 50 años, sin embargo, su nombre es inseparable de las máximas estrellas de este deporte. Fritz Walter, un hombre que es casi leyenda, símbolo de la furia alemana. Un artículo de su ejemplar vida deportiva fue publicado en nuestra edición de ayer domingo.

ROBERT FISCHER DE EE. UU. GANO EL MUNDIAL DE AJEDREZ

PALMA DE MALLORCA, 14 (AP).— Miloslav Filip de Checoslovaquia y Viktor Gligoric de Yugoslavia, empataron en 55 movimientos en una partida aplazada en la vigésima-tercera y última vuelta del Torneo Internacional de Ajedrez que se celebra aquí por el Campeonato Mundial.

Robert Fischer, de Estados Unidos, ganó el Torneo, acumulando un total de 18.50 puntos.

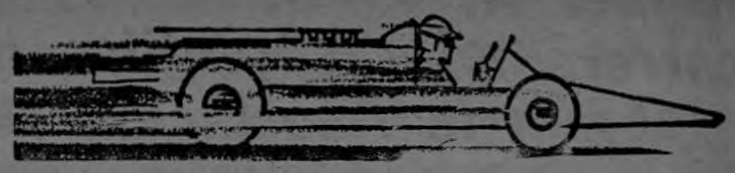
Fischer, con Bent Larsen, de Dinamarca; Esim Geller, de Rusia; Robert Huebner, de Alemania Occidental; Mark Taimanov, de Rusia, y Wolfgang Uhlamnn, de Alemania Oriental, pasaron a los cuartos de finales del Campeonato Mundial. En esta ronda también están incluidos Viktor Korschnoi y Tigran Petrosian, ambos de Rusia.

La ronda de cuartos de finales será jugada en un lugar aún por determinar, el próximo año. El ganador disputará el título mundial frente al actual campeón Boris Spassky, de la Unión Soviética, en Moscú en 1972.

Luego de concluido el encuentro aplazado, Fischer fue electo mejor jugador de ajedrez del año, según una votación aquí de expertos y periodistas que estuvieron presentes durante las 23 rondas del torneo de Mallorca.

El actual campeón mundial, Boris Spassky, de la Unión Soviética, fue segundo, seguido de:

Bent Larsen, Dinamarca; Mark Taimanov, Unión Soviética; Esim Geller, Unión Soviética; Lev Polugaievsky, Unión Soviética; Lajos Portsich, Hungría; Paul Keres, Rusia; Blastimil Hort, Checoslovaquia, y Viktor Korschnoi, Unión Soviética.



Los Hermanos Fittipaldi ganaron la segunda etapa automovilística Copa Brasil

SAO PAULO, 14 (AP). — Los hermanos Fittipaldi, que la semana pasada sufrieron dificultades mecánicas en sus máquinas, dominaron la segunda etapa de 160 kilómetros de ayer en la carrera de automóviles por la Copa Brasil. Wilson Fittipaldi pasó la meta en primer lugar y su hermano Emerson arribó segundo.

El Príncipe Jorge de Bragation, de España, ganador de la carrera de la semana pasada, llegó tercero en su Porsche 908, y su compatriota Alex Soler-Roig, en un Porsche 907, arribó en cuarto lugar, una vuelta detrás de los primeros tres punteros

Dicen sus dirigentes:

"Golfito viene por el título de fútbol en tercera división"

Mañana martes 15 de diciembre, teniendo como escenario el Estadio Nacional, se inicia la gran serie cuadrangular de los equipos clasificados para la disputa del título nacional en fútbol en la Tercera Categoría, certamen que antes se llamó Liga Nacional del Fútbol Amateur. Es bien sabido, que esta sensacional final, es de las más esperadas por la afición nacional, pues se ve aquí, el auténtico fútbol de garra, el que responde más el corazón por la divisa o su pueblo para verle en la Segunda Categoría.

GOLFITO LLEGO DESDE EL SABADO:

Los bananeros del Pacífico, nuevamente con su coquetón nombre en su camiseta "Chiquita Banana" —los golfiteños—, arribaron a San José desde el sábado para tener más aclimatación. Junto con ellos El Guarco por Cartago, El Muelle por Puntarenas y Turrúcares por Alajuela, pelearán la supremacía de la categoría. ¿De quién será el título y el pasaporte para la Segunda División? Una interrogante que empieza a despejarse mañana.

VENIMOS POR EL PRIMER LUGAR

Esta fue la exclamación del director técnico del equipo de Golfito cuando ayer se le vio acompañado de sus pupilos en el Estadio Nacional. El señor Carlos Ma. Chajud, que ha logrado cambiar de fisonomía en forma radical al equipo, no sólo remozándole, sino aplicando una disciplina de mucha altura, deja ver en realidad que a la par de su entusiasmo, el onceno de Golfito quizás nunca antes estuvo mejor preparado para la pelea. Los altos dirigentes de la Empresa —la Cía. Bananera— luego de ver el esfuerzo para clasificar, les han dado las facilidades para que sus trabajadores e integrantes del equipo, gocen de sueldos y permisos para estar la semana en que dura la gran competencia.

Golfito es uno de los más señalados a ganar el título, sin embargo, la empresa les será dura pues sus rivales están en iguales pretensiones.

SANTOR

El mexicano José L. Meza KO al panameño Luis Osses

MEXICO D. F. 13 (AP). — El gallo panameño Luis Osses perdió por KOT en el sétimo fulminado por izquierda a la quijada disparado por el mexicano José Luis Meza.

El panameño cayó aparatosamente a la lona para levantarse tambaleante, y el árbitro García Mata, paró el combate anoche por las precarias condiciones en que se levantó.

Osses forzó la pelea desde el principio.

Su excelente condición física se impuso no obstante los recios golpes que le lanzaba el mexicano.

En el tercer asalto Osses castigó al cuerpo de Meza.

En el quinto, Meza contraatacó poniendo en peligro el panameño quien esquivó los embates a base de piernas.

En el sétimo, un fulminante "jab" a la quijada, paró el combate.

FRONTERAS DE LA CIENCIA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Rafael A. Pérez a la carrera San Silvestre

El Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, en vista del triunfo que obtuvo el atleta Rafael A. Pérez recientemente en los Centroamericanos en Guatemala, dispuso proporcionarle todas las facilidades para q' esté presente, representando a Costa Rica, en la carrera de San Silvestre, tradicional prueba que se celebra todos los años, a fines de diciembre, en Brasil.

En esta carrera, como se sabe, participan los mejores corredores de cada país, por lo que es de las más famosas de cuantas se realizan todos los años en el mundo.

las actividades que han de hacerse para la asistencia de Costa Rica a los Juegos Panamericanos en Cali, Colombia para mediados del año próximo.

Es deseo del Consejo poner se a las órdenes del Comité, muy especialmente en lo que respecta al presupuesto para enviar un grupo de atletas a esos juegos, así como la suma para su preparación, pues por otro lado se quiere que los que hagan el viaje vayan muy bien entrenados, para que sean dignos representantes de Costa Rica.

JUEGOS EN CALI

En la misma sesión en que se acordó lo anterior, se dispuso dirigirse respetuosamente al Comité Olímpico costarricense, para consultarle sobre

Rafael A. Pérez

HONG KONG, Dic. 14, — Santos batió por 5-2 hoy a una selección de la liga de fútbol de Hong Kong. Pelé, Leo y Edu convergen sobre la meta y un defensor caído los mira impotente. (Radiofoto AP).

FUTBOL AYER EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 14 (AP). Rosario Central, Boca Juniors y Chacarita Junior se clasificaron ayer para jugar la final del campeonato nacional de fútbol.

Falta por saber cual será el cuarto equipo, ya que depende de los resultados del próximo miércoles. Están en condiciones de finalistas Gimnasia y Esgrima, de La Plata y River Plate.

RESULTADOS

Banfield 6, Kimberley 1

Atlanta 1, Boca 3

San Martín (San Juan) 1, Rosario 1

River 1, Chacarita 2

Gimnasia (Jujuy) 2, Vélez Sarfield 1

Estudiantes 0, Independiente 1

Talleres 1, Platense 1

Rácing 1, Gimnasia (La Plata) 2.

Saborée las maravillas de Escocia con WHISKY PASSPORT

Un pasaporte al buen gusto...

Durante los últimos veinte años hemos compilado la más grande y escogida biblioteca de whiskies en Escocia.

Y el resultado es PASSPORT, una mezcla de los whiskies más finos que Escocia puede ofrecer.

Siendo los más finos, son también los más caros y eso hace aún más difícil falsificar nuestro PASSPORT.

Más aún, si hubiese alguien tan inocente que tratara, deberíamos felicitarlo por su buen gusto.

ALPRE S.A.
DISTRIBUYE CALIDAD
SAN JOSE COSTA RICA TEL: 21-98-88

Publicentro

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

Poder Ejecutivo apoya contrato con el Eximbank.

El Poder Ejecutivo ha enviado a conocimiento de la Asamblea Legislativa un importante pronunciamiento mediante el cual apoya las gestiones que se realizan con el EXIMBANK para lograr un préstamo para nuestro país de aproximadamente $ 10 millones. Señala el Poder Ejecutivo que este préstamo será de gran beneficio para el desarrollo de nuestro país y que se hace necesario que el poder Legislativo brinde su decidido apoyo para autorizar al Banco Central a que firme este importante préstamo.

Colegio San Luis Gonzaga reclama deuda al gobierno.

Por medio de la Contaduría del Ministerio de Educación Pública, el Colegio San Luis Gonzaga de Cartago se ha dirigido al gobierno para solicitarle el pago de una deuda por un monto de ₡ 12.464.30 que en la actualidad adeudan a ese centro educativo. En el presente la junta administrativa del Colegio en referencia ha iniciado una serie de trabajos y mejoras en el edificio por lo que se hace necesario el pago de la misma. La petición del San Luis Gonzaga señala que por lo menos se efectúe una amortización de — ₡ 10 mil mientras se logra conseguir la partida restante por medio del Fondo Nacional de Educación.

Nuevos casos de poliomielitis.

El Ministerio de Salubridad Pública informó que continúan presentándose casos de Poliomielitis en diferentes localidades del país, con lo que se agrava aún más la aparición de esta difícil enfermedad. En Escazú y en la ciudad de Heredia se han presentado dos nuevos casos más por lo que se están tomando las medidas necesarias para iniciar una lucha efectiva para su erradicación.

Internacionales

Fiera batalla entre rojos y aliados.

Los ataques y contraataques desplegados por las fuerzas rivales durante las últimas 24 horas parecen ser el preludio del primer combate de mayor consideración en el sector defendido por el octavo ejército desde la retirada de éste de la plaza de Hongchon. Las fuerzas sudcoreanas llevaron a cabo un ataque en el sector de Chinchon y lograron avanzar cerca de cinco mil metros a pesar de la fuerte resistencia enemiga. La situación está siendo contenida en el frente y los rojos continúan atacando denodadamente y con gran tenacidad como queriendo terminar con la guerra a corto plazo.

Truman creará un gran arsenal.

El Presidente de los Estados Undos Harry Truman ha solicitado al Congreso y al Senado la suma de 1834 millones de dólares para atender los gastos en materiales estratégicos y críticos adicionales. Proyecta el Primer Mandatario, de esta manera contar con un fondo de defensa de — 2.924 millones. Las históricas decisiones que ha tomado en las últimas semanas el presidente Truman eran esperadas en vista de ominosa advertencia dada por el mismo respecto a que Rusia estaba impeliendo al mundo hacia el borde de una guerra general. Manifestó el Presidente norteamericano también: "Nuestra libertad está en peligro.

La humanidad depende de nosotros y de lo que hagamos en el futuro, por eso las decisiones deben de ser tomadas de inmediato.

Pelearemos al lado de nuestros amigos.

El primer ministro inglés Clemente Attlee, indicó en un discurso radial al pueblo británico que la situación militar de los aliados en Corea ha mejorado y que estima que en próximos meses se podrá negociar sobre términos honorables. El dirigente laborista agregó: "La batalla se ha iniciado y debemos de luchar al lado de nuestros amigos.

CASA SE ALQUILA

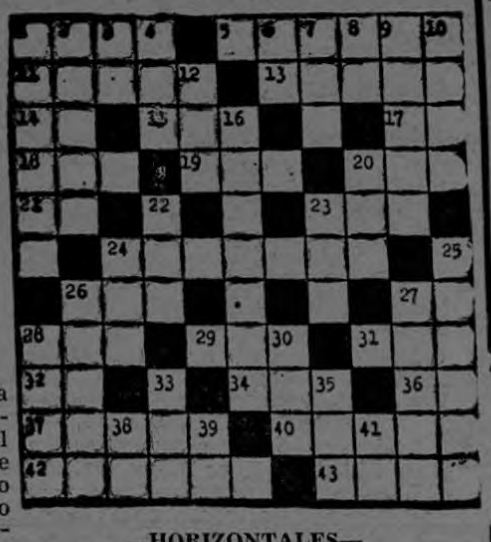
En Barrio Holanda, carretera a Escazú, del Restaurante El Gaucho 75 varas al Norte.

Consta de sala-comedor, baño para visitas, cocina, sección de servicio, tres dormitorios, baño principal, terraza, patio enzacatado, etc.

PRECIO: ₡ 800.00

Informes al teléfono 21-00-11.

Crucigrama



—HORIZONTALES—

1—Cavidad situada entre las costillas falsas y las caderas.
5—Infiere, deduce.
11—Ciudad de Brasil
13—Que tienen cabellos blancos
14—Existe
15—Punto cardinal
17—Nota de la escala musical
18—Esposa de Booz, según la Biblia
19—Título honorífico de Inglaterra
20—Preposición inseparable que denota detrás
21—Pronombre personal
23—Espiración brusca y sonora del aire contenido en los pulmones
24—Labrar un objeto conforme al gálibo
26—Terminación
27—Terminación de verbo
28—Arbusto leguminoso
29—Animal de las regiones frías
31—Americanismo tonto, idiota
32—Ciudad antigua de Caldea
34—Onda sobre la superficie de las aguas
36—Artículo indeterminante
37—(Pedro Fernández de Castro, conde de (Político español que fue virrey de Nápoles (1576-1622)
40—Comarca de la antigua Grecia, al sur de Macedonia
42—Galicismo por fábrica (plural)
43—Trabajes la tierra con el arado

—VERTICALES—

1—Perteneciente a la España antigua (plural)
2—El hijo de Dios, según los evangelios
3—Contracción gramatical
4—Todo animal cuadrúpedo de especies domésticas
6—Lengua que se hablaba en el Mediodía francés
7—Artículo determinante, femenino plural
8—Partícula privativa y negativa
9—Parte del mar que penetra en la tierra (plural)
10—Pronombre demostrativo
12—Cierto juego de naipes
16—Figuradamente, lleno de ripios o inutilidades
20—Nombre de un signo aritmético y algebraico
22—Hijo de Hermes y de la ninfa Driope
23—Pequeño yunque de los plateros
24—Aguardiente de semillas que se fabrica en Inglaterra
25—Cuarta parte de un quilate en las piedras preciosas (plural)
26—Ciudad de Grecia, hoy Vetestino
27—Afluente del Orinoco
28—(Islas) Islas de Malasia, al norte de Borneo
30—Interjección de ánimo o alegría
33—Río de Rusia
35—Afluente del Paraguay
38—Nota musical
39—Iniciales de Sociedad Anónima
41—Dirigirse de un lugar a otro

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al **TELEFONO 21-92-98** o al apartado 2503.

Favorable: Fin de tormentos en el sector hogareño lo mismo que con las dudas hacia el ser amado. Neptuno enfoca positivamente. Desfavorable: Es un día que exije mucha discreción en todos sus asuntos, lo mismo que control en los gastos de dinero.

Favorable: Neptuno inclina a la investigación; es bueno que se aprovechen estas vibraciones que pueden ayudar a descubrir algo importante. Desfavorable: Es menester que se mantenga en guardia y evite toda clase de descuido; ello puede colocarle en peligro.

Favorable: Neptuno le inclina hacia tendencias un tanto observadoras lo que le puede ser de buena utilidad para un buen descubrimiento. Desfavorable: Debe tomar medidas sobre todo asunto que comente, de hacerlo así conjurará peligros.

Favorable: Buen día para recibir ayuda muy importante. Neptuno le coloca en posición altamente positiva hacia el triunfo. Desfavorable: En asuntos del trabajo es día crítico; es menester que se responsabilice de lo contrario hay peligro.

Favorable: Ahora es el momento de tomar medidas y responsabilidades debidamente en sus asuntos del trabajo, logrará superar. Desfavorable: Cuidado con dar mérito a comentarios sobre el éxito de sus rivales o competidores, ello puede ser falsa alarma.

Favorable: Neptuno en fase positiva ayuda; es el momento para ordenar los asuntos sentimentales. Desfavorable: Cuidado con dar importancia a las asuntos en relación con el triunfo de sus colegas o competidores.

Favorable: Aspecto magnifico de Neptuno y Luna les coloca en posición efectiva para alcanzar la victoria que esperan. Desfavorable: Cuidado con dar lugar al exceso de pesimismo, procure ser activo y aléjese de personas intrigantes.

Favorable: Es el preciso día para iniciar el plan de la economía, Neptuno aconseja que se tomen medidas al respecto. Desfavorable: Los problemas hogareños deben de procurar no agrandarlos, ello puede dejar mayores conflictos.

Favorable: En asuntos en relación con sus intereses del dinero, pueden cambiar a su favor desde este día. Neptuno favorable. Desfavorable: Nada de superaciones ante sus superiores, evite dejarse caer en este gran defecto o error de su signo.

Favorable:Mayor constancia requiere este día para que se alcance en días posteriores, el éxito que se desea en el plano económico. Desfavorable: Nada de hacer comentarios sobre sus planes, sea lo más hermético posible.

Favorable: Un día que les guarda muchas sorpresas, por descubrimientos importantes, los que prestarán gran ayuda. Desfavorable: No deje que el estado diprimido de que allegados influyan sobre su ánimo.

Favorable: Día en que llegará ayuda precisa, de donde menos se espera. Neptuno vuestro regente guarda sorpresas magníficas. Desfavorable: Tenga mucha calma en sus reacciones, para que no tenga que lamentarse en el futuro de sus errores.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1
Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2
Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3
Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4
Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5
Empleos

RUBRO 6
Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7
Profesionales

RUBRO 8
Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: pulgada columnar: ₡ 3.50
Aviso destacado, pulgada columnar: ₡ 4.50
Aviso agrupado, cada palabra: ₡ 0.15

RUBRO 1

JUGUETES BARATISIMOS
EN LIBRERIA
ROSOBA
Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

TODOS LOS DIAS 125.000 PERSONAS LEEN LOS CLASIFICADOS...!

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Malibú S. S.	1969
American	1964
Mustang	1965
Chevy 2	1965
Malibú	1966
Chevrolet S. W.	1962
Opel S. W.	1966
Mercedes Benz	1960
Revel S. W.	1968
Oldsmobile	1961
Renault R-10	1968
Buick	1964
Auto Mula	1969
Willys Command	1969
Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Toyota Hard Top	1968
Renault R-8 Sedán	1967
Fiat 850 Coupé	1966
American St. W.	1968
Dodge Pick-Up	1967

Departamento de Automóviles Usados, con vehículos GARANTIZADOS.

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A. CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.

PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

BICICLETAS
MINI - MOTOS
DISAUTO
Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital

EMBAJADA AMERICANA VENDE,

libre de derechos en las condiciones en que se encuentra y donde está,

PLYMOUTH VALIANT 1967,

automático 6 cilindros. Puede verse en el estacionamiento del Edificio Pozuelo, frente al costado este de la Embajada. Se recibirán ofertas en sobre, 1970, a las 15.00. Las ofertas deberán ser dirigidas a Embajada Americana, c/o oficial de servicios generales, venta Plymouth Valiant. La Embajada se reserva el derecho de escoger la oferta que más le convenga o rechazarlas todas.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. - Paseo Colón
frente al Hospital San Juan de Dios
Teléfono 22-44-52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	70
Panelita Cony	69
Pick Up Pony	69
Furgón Cony	69
Pick Up Cony	69
Pick Up Cony	68

JUGUETES BARATISIMOS
EN LIBRERIA
ROSOBA
Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

AUTOS MORGAN

A DISPOSICION DE UDS. LOS NUEVOS VEHICULOS TOYOTA 1971. ADEMAS LAS SIGUIENTES UNIDADES USADAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

TOYOTA CORONA	1968
OPEL KADETT FAST BACK	1967
CUÑA CONVERTIBLE: CHEVROLET IMPALA	1962
SUNBEAM IMP.	1965
SUNBEAM CHAMOIS	1966
SUNBEAM IMP.	1965
VOLKSWAGEN	1961
VOLKSWAGEN	1962
VOLKSWAGEN	1963
VOLKSWAGEN	1963
VOLKSWAGEN	1964
MERCEDES BENZ 220 S.	1961
COMET	1961
COMET	1961
BUICK SPECIAL	1961
STATION OPEL	1961
RENAULT R8	1963
RENAULT R8	1967
AUTO D.K.W.	1962
ANGLIA	1959
ZODIAK	1958
DATSUN	1966
STATION OPEL	1959

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Julieta Jones

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

MAQUINARIA EXACA, S.A. COSTA RICA

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES

BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia.

Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO CHEVROLET 55. ₡ 6.000. ₡ 3.000, presentes. ₡ 200 mensuales. Teléfono: 21-16-84. Señor Suárez.

El vehículo que Ud. necesite

Alfonso Carranza M.

Agente Autorizado

Agencia Datsun

Tel. 21-88-83

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la

Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ, BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

AUTOMOVILES MARCA	
Chevelle Malibú, 8 cilindros, automático	1966
Mercedes Benz	1964
Rambler Classic, 4 puertas	1961
Oldsmobile, 8 cilindros, automático	1969
Standard	1959
STATIONS	
Taunus Station	1954
Renault R8, 4 puertas	1964
Comet	1961
F. K. Taunus Sedán, 4 puertas	1954
MICROBUS	
Austin Diesel	1965
Volkswagen	1960
PANELS	
Morris	1969
Renault	1966
Anglia	1966
Austin	1963
Ford F. K. Taunus, Diesel	1961
Morris	1960
Volkswagen	1959
Morris	1958
Simca	1957
Ford Taunus F. K., Gasolina	1957
PICK-UP	
Mercedes Benz, Doble llanta atrás	1961
Ford Bronco	1970
Datsun 1200	1963
MOTOS	
Honda, 90 c.c.	1967
Vespa Super Sport, 180 c.c.	1967

DIESEL UNLIMITED

(Diesel Motors)

Teléfono 22-75-54 — Apartado 6018

4-71 GMC Diesel Marino. Reducción 1:½ y velocidad de reverso	C.I.F. C.R. $ 2,500.00
6-71 GMC Diesel Marino. Reducción 3:1 y velocidad de reverso	C.I.F. C.R. $ 3,500.00
4.71 GMC Motor de Camión Diesel	C.I.F. C.R. $ 1,700.00
6-71 GMC Motor de uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. $ 3,000.00
NH Cum Diesel Camión	C.I.F. C.R. $ 3,000.00
NH-4 Cum Diesel. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. $ 1,800.00
Ford Diesel 140 H.P. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. $ 1,900.00
Cat Planta Eléctrica 16-K.W. 60 ciclos. Lista para trabajar	C.I.F. C. R $ 3,000.00 (usada, en buenas condiciones)
NH Camión Cum Diesel Motor	C.I.F. C.R. $ 1,400.00
Mercedes 190 Diesel Carro o Camión	C.I.F. C.R. $ 900.00
Budas Marino Reducción 2:1 y velocidad de reverso. "Raw Water Colled"	C.I.F. C.R. $ 900.00
Isuzu Modelo D-A640 Camión o Carro "Necesita trabajo"	C.I.F. C.R. $ 650.00
Barra trasera de trabajo pesado de camión de 2 velocidades	C.I.F. C. R. $ 1,000.00
Caja de cambios de 5 velocidades para trabajos pesados. Camión	C.I.F. C.R. $ 900.00

Tenemos repuestos nuevos y reconstruidos para motores Diesel Cummins y Gimmy.

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico y Paso Ancho — Teléfono 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas:

AUTOMOVILES:	
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS 4 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS automático 6 cil. 4 puertas	1968
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1969
Buick compacto 6 cil. 4 puertas	1961
FORD CONSUL 4 puertas	1962
MERCURY COMET 4 puertas	1964
CHEVY II 4 puertas	1966
RENAULT R10 4 puertas	1967
MERCEDES 190 diesel 4 puertas	1960
OPEL cuña 2 puertas	1961
CONSUL 315 4 puertas	1963
SUNBEAM 4 puertas	1967
STATION WAGONS:	
OPEL REKORD	1964
STATION OPEL KADETT	1965
STATION FORD TAUNUS 4 puertas	1967
STATION RAMBLER 4 puertas	1964
JEEPS DOBLE TRACCION:	
LAND ROVER DIESEL	1970
LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1964
INTERNATIONAL PICK-UP doble tracción	1958
TOYOTA JEEP	1969
CHEVROLET doble tracción	1959
PICK-UPS:	
DATSUN PICK-UP	1966
DATSUN PICK-UP	1968
NISSAN CABAL pick-up	1968
DATSUN ADRALES pick-up	1969
TOYOTA pick-up	1969
DAIHATSU pick-up	1969
NISSAN pick-up	1966
NISSAN pick-up	1967
PANELS:	
MERCEDES doble llanta diesel	1961
FORD THAMES 1 tonelada	1963
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
DATSUN	1967
MAZDA	1966

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768
Ford 1970.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Dr. Kildare

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

SE VENDE VAGONETA PARA tractor. Muy buen estado, buenas llantas, con resortes. Llamar Ana Heinrich.
Teléfono 22-91-88.

Aseradero CIRCULAR con sierra de 50". Con carro de tres escuadras y 20 metros de línea. Winche grande. Todo en magníficas condiciones. Vendo. Lic. Juan de Dios Freer.
Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 8.
Teléfono 21-03-75.
OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale ₡ 150.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A ₡ 500.00 la manzana, se dan comodidades.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco ₡ 190.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale .... ₡ 640.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale ₡ 210.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas aderas. Vale ₡ 1.000.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale ₡ 350.000.00. Muy buena tierra.
Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS
Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale ₡ 638.000.00 Urbanizable.
Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale ₡ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale ₡ 1.400.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco ₡ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de ₡ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada ₡ 2.400.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale ₡ 435.500.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desamparados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. lidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a ₡ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de ₡ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3
Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas.
Teléfono 21-23 32.

AQUI SU NEGOCIO CON ISAURO SANDI, VENDO, CAMBIO, PROPIEDADES, HIPOTECAS, COMISIONES. Teléfono 22-96-58 Apartado 6284 Isauro Sandí. San José. Telar Los Leones 50 vrs. al Sur. Fnanciera Todo, 50 vrs. al Norte. Oficina Nº 8.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. ₡ 500.000.00 con .. ₡ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

Frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

Dos cuadras al Norte del Parque.

CURRIDABAT

Dos cuadras al sur de la IGLESIA, en el Cantón residencial de moda.

SI NO TIENE FINANCIAMIENTO PARA CONSTRUIR, TAMBIEN SE LO DAMOS. PRIMA DESDE ₡ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.

OFICINA
Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28-82.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

COLEGIOS NORTE
Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.
Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar calle 15. Avenida 12.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

DAMOS EN ALQUILER cómoda casita de blocks, con dos dormitorios, sala-comedor, cocina, cuarto de servicio, doble sanitario y mucho jardín frente a la casa, está en Radio Atenea (Paso Ancho). Informa la oficina de la Emisora. Teléfonos 21-70-70 y 22-57-29. Precio ₡ 275.00 por mes.

Alquilo casa ₡ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22.43-93.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica .Casa 332

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69. o 21 63-54.

SE ALQUILAN APARTAMentos en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

EL DINERO QUE USTED NECESITE
para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.
50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.
PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.
FABIO CARVAJAL Y CIA
150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3
TELEFONO 21-03 75

SU ATENCION POR FAVOR. Por no poder atender SE VENDE, CAMBIA O ALQUILA Cantina Acapulco, Bº Vargas Araya, San Pedro de Montes de Oca. Negocio céntrico y comercial. Con muy buenas perspectivas.. Informes en el mismo lugar.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.
con Agencias en Cartago. Heredia y Alajuela.
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

DINERO EN:
FICASA
Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.
TELEFONO: 22 70 30.

RUBRO 5

EMPLEOS

Costureras Industriales con experiencia.
Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería.
Afilador, con experiencia.
Guillotinista, con experiencia.
Bordadoras, con experiencia.
Pintor a Spray con experiencia.
Laminador, con experiencia.
Tapiceros, con experiencia.
NECESITAMOS:
Alistadores de zapatería con experiencia.
Camiseras con experiencia.
PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO
Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono .. 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMAtica y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.
Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

PLASTICAMOS

desde licencias hasta documentos

CENTROKOPIAS IFSA

Teléfono 22-05-78 — Apartado 2034
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul

JUGUETES BARATISIMOS

EN LIBRERIA

ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 1 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. — Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

"Peluquería y baño para Pudles"

Dr. D. LUTZ

Tel. 22-82-07 y 21-15-25
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels. 21 29 74 - 21 82 51

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde" Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77

ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

TRAMO 41, contiguo al Registro Civil. Artículos nacionales y extranjeros para Portal: Pasitos. Juguetes en general: muñecos, juegos para niños y muchas novedades más. Atendido por su propietario: VICTOR ML. BRIZUELA.

CANTEADORA de 6 pulgadas, trompo de media pulgada, completos, con poco uso. Batidora concreto vieja con motor gasolina 3 H. P. 20 horas uso solamente. 15 metros torre H, angular, tarro y cable ½, elevar concreto. Bomba de agua con motor acoplado 1" a ¾. Winch sin motor, y otros enseres de construcción, se venden de ocasión. Llamar al teléfono: 22-03-50.

JUGUETES BARATISIMOS

EN LIBRERIA

ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

APRENDA GUITARRA. SISTema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

"SERMAN"

Taller de refrigeración. Reparación general de refrigeradoras, lavadoras, cocinas y trabajos eléctricos en general. Servicio a domicilio. Tel. 21-39-38. 100 varas Oeste SNAA.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 Ap. 10234

SE NECESITA EMPLEADA

Sueldo ₡ 175

Informes: Tel. 21-46-38

(de 6:30 p.m. en adelante llamar al 25-66-29).

Agencia de Televisión RAFAEL ANGEL ARIAS

Le tomamos su TELEVISOR viejo como prima. No importa su estado: a cambio de uno nuevo.

Calle 17. Av. 14

Tel. 22-20-45

Fumigadora "Cruz Verde" Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

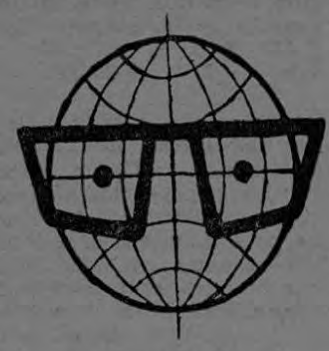
REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

OPTICA VISION

Examen de la vista

LENTES DE CONTACTO



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central. Teléfono 22-56-72

VEHICULOS EN GENERAL

LAS MEJORES OFERTAS

EN ESTA SECCION

Progreso Industrial es Progreso Nacional

¡OPORTUNIDAD!

Ofrecemos ropa para hombre y para mujer, "como nueva" y de calidad, a precios sumamente bajos.

Informes: Teléfono 21-00-11. Con Liliana.

TELEVISORES... TELEVISORES..-

Tenemos a la venta gran surtido como nuevos. Expertamente revisados. Garantizamos servicios y repuestos. Hay para todos los gustos y a precios bajísimos. Como siempre, estamos a sus órdenes en la Reparación de su Televisor.

ELECTRONICA GENERAL LTDA.

300 vrs al Sur y 10 al Oeste de "LA PRENSA LIBRE"

TELEFONO 21-29-84

As Solar

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, cochecitos, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día domingo 13 de Dic., 1970

Número favorecido 3-41 — Número guía 341

Serie Francia - Sorteo 3 -
José Francisco Fonseca Mata
Orosí

Serie Emma - Sorteo 21 -
Norman Calderón Fonseca
San José

Nº favorecido 3-40 - Nº guía 007

Serie Diana - Sorteo 41 -
Claudio Rodríguez Leiva
Guadalupe de Cartago

GRAN BAZAR "LA CASA"

ACTA SORTEOS

La suscrita Secretaria de la Agencia Judicial Sanitaria y Municipal de San José, hace constar: que a las 9 horas del catorce de diciembre de mil novecientos setenta, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

Serie La Casa 78-5 — Sorteo Nº 43 — Favorecido Nº 175
Perteneciente a: Gladys Castro de Rueda

Serie La Casa 79-5 — Sorteo Nº 32 — Favorecido Nº 101
Perteneciente a: Angela Jiménez de Víquez

Serie La Casa 80-5 — Sorteo Nº 21 — Favorecido Nº 193
Perteneciente a: Clara Pérez de Castro

Serie La Casa 81-5 — Sorteo Nº 10 — Favorecido Nº 113
Perteneciente a: Mª Cristina García de Cambronero

En formación Serie "LA CASA Nº 82-5"

ANDRE MAURICIO PROTTI R.

Cinco años cumple en esta fecha André Mauricio Protti Rodríguez, hijo de don Oscar Protti y doña Raquel Rodríguez de Protti.

PATRICIA L. CORRALES P.

La simpática amiguita Patricia Lastenia Corrales Picado celebra mañana la llegada de sus cinco años, rodeada del cariño de todos los suyos.

ECOS DEL TE DE NAVIDAD DE LA ASOCIACION DE ESPOSAS DE AGENTES DE SEGUROS

El pasado viernes en horas de la tarde en los salones del Gran Hotel Costa Rica se llevó a cabo el Té de Navidad de la Asociación de Esposas de Agentes de Seguros, consignado en una crónica publicada con fotografía, en la edición de ayer.

Por un malentendido pusimos como oradora a la señora María Orlich de Tristán quien se encuentra en los Estados Unidos, habiendo sido la señora Lidiette de Trejos quien tuvo a su cargo el mensaje.

VEA LA POTENCIA
QUE SE OYE,
Y OIGA EL PRESTIGIO
QUE SE VE...!

● POTENCIA
● PRESTIGIO

...Y qué linda música!

EN

RADIO ATENEA 975 Kc.

la emisora más potente y de mayor prestigio

Estatuto no reforma las disposiciones de un código

La Oficina Legal del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social se pronunció recientemente sobre la reelección de miembros directivos en funciones para períodos sucesivos.

Sobre el particular indica el Lic. Alvaro Valerio Sánchez, jefe de la Oficina Legal:

El inciso a) del artículo 276 del Código de Trabajo, establece la obligación de nombrar cada año a la Junta Directiva por medio de una Asamblea General y, a su vez, enuncia la posibilidad de que esos miembros sean reelectos, al disponer en lo conducente, lo que sigue:

"Artículo 276.— Son atribuciones exclusivas de la Asamblea General:
a) Nombrar cada año a la Junta Directiva, cuyos miembros podrán ser reelectos;"

La disposición jurídica en comentario no es de carácter imperativo, sino más bien facultativo, lo cual quiere decir que no establece la obligación ineludible de que los miembros de junta directiva deban ser reelectos irremisiblemente, sino que propone a prerrogativa de escoger entre la reelección, en Asamblea General.

De lo expuesto deviene con meridiana claridad, que una reforma a los estatutos de un sindicato, tendiente a prohibir la reelección de miembros directivos para períodos sucesivos, eliminaría la posibilidad contemplada en el supra dicho artículo del Código Laboral, por lo cual, no sería legalmente admisible.

Dicho en otro giro, estimamos, no es dable reformar o dejar sin efecto, por la vía estatutaria, previsiones de una disposición específica del Código que informa la materia.

Aprovecha la oportunidad para suscribir de usted muy atentamente.

¿PODRIA SER USTED?

Se necesitan tres señoritas de regia personalidad como coordinadoras entre nuestro Departamento de Ventas y la Plana Mayor Ejecutiva de las Agencias de Publicidad.

Remitir informes sobre estudios y puestos servidos, pretensión mínima de sueldo, edad y fotografía reciente.

No es indispensable tener experiencia sobre las plazas a llenar, pero sí absoluta seguridad de que se tienen aptitudes para establecer las mejores relaciones entre las agencias de publicidad y anunciantes en general y nuestra empresa.

Las candidatas serán presentadas en una fiesta especial que se dará en este mes a las Agencias de Publicidad y las escogidas empezarán a trabajar a partir del 2 de enero de 1970.

Escribir al apartado 845, el cual no pertenece a nuestra organización.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ENANOS DE CINE HOLLYWOOD EN ASOCIACION DE ACTORES

HOLLYWOOD, (AP).— Otra minoría se apresta a luchar por sus derechos: los enanos del cine.

Durante 32 años, dijo uno de ellos, Billy Curtis, han trabajado en películas por concesión especial de la Asociación de Actores Cinematográficos, que les extendía los beneficios sindicales sin exigirles pertenecer al gremio.

Ahora, los enanos desean entrar en la Asociación de Actores y tener también derecho al voto.

"La Asociación era benevolente hacia los enanos, cabezudos, mujeres gordas y gigantes, sin darse cuenta de que les quitaba el derecho inherente al voto", dijo Billy.

De modo que Curtis pidió la palabra en la reunión de noviembre y exigió que se ponga fin a las concesiones por ser discriminatorias.

Su proposición de que se invite a los enanos a entrar en la Asociación, pagar derechos y disfrutar de todos los privilegios fue aceptada sin disensiones.

Curtis dijo más tarde a la prensa que considera que la ratificación de la medida por la Junta Ejecutiva del gremio, sería solo una formalidad.

"Hemos disfrutado durante muchos años del privilegio de no pagar las cuotas del sindicato", dijo Billy. "Pero mi orgullo resultaba herido, era como decir: porque usted mide menos de metro y medio, no puede votar para Presidente de los Estados Unidos.

"No somos monstruos —somos iguales que la gente grande. Quizás no podamos llegar al estante más alto, pero en cambio podemos tocar el suelo más rápidamente que ellos".

Curtis dijo que alrededor de una docena de enanos trabajan regularmente en películas y televisión, uno de ellos, Angelo Rossitto, también vendió periódicos durante años en Hollywood y una vez se postuló sin éxito para Alcalde de Los Angeles.

Curtis mostró a un visitante sus tarjetas de miembros de la Asociación de Extras, de la Federación Norteamericana de Artistas de Radio y Televisión y del Gremio de Actores Teatrales.

"¿Por qué no puedo tener una tarjeta de miembro de la Asociación de Actores de la Pantalla?" preguntó.

¡Torta con 700 velas!

NUEVA YORK, (AP). — Las estrellas de la Opera Metropolitana de Nueva York, Joan Sutherland y Plácido Domingo, son vistos frente a la torta en la que se encendieron 700 velas para celebrar las 700 presentaciones de la Opera. La fiesta fue en un restaurante de Nueva York después que él y la Sutherland cantaron 'La Traviata" en la Opera. (AP wirephoto).

TELENAC CANAL 2 PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Lunes 14 de Diciembre

4.15 Patrón de ajuste
4.30 Fábulas
5.00 Tele Cine
"El cohete lunático"
con Los Tres Chiflados
Jerome Cowar,
Bod Bennett
6.30 Mis hombres y yo
7.00 Marshall Dillon
7.30 Mike Hammer
8.00 Misterio
9.00 Tele Novela
"NATACHA"
10.00 Diálogos con el pueblo,
11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Martes 15 de Diciembre

4.15 Patrón de ajuste
4.30 Fábulas
5.00 Tele Cine
"El hombre 49"
Con John Irolabd,
Suzane Balbert,
Richard Denning
6.30 Mis hombres y yo
7.00 Marshall Dillon
7.30 Mike Hammer
8.00 El Show de
Ed Sullivan
9.00 Tele Novela
"NATACHA"
10.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

CANAL 11 TIVI

Lunes 14 Diciembre 1970

4.30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 Noticiero Telemundiales vivo
6.30 Por qué Dios me hizo quererte
7.00 Caravana
8.00 Grindl
8.30 Vaqueros
9.00 Teletanda del once
Largo metraje
"Ninguna mujer vale tanto"

BUENAS NOCHES
Si Ud no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Martes 15 Diciembre 1970

4.30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 Noticiero Telemundiales vivo
6.30 Por qué Dios me hizo quererte
7.00 Hollywood y estrellas en Miami color
8.00 El Show de Lucy color
8.30 Richard Diamond
9.00 El Abogado audaz
9.30 Enigma color

BUENAS NOCHES
Si Ud no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

TV4 TIEMPO 9 — Radio Televisión Tic-Tac

Presenta hoy
Lunes 14 Diciembre 1970

2.35 Patrón y música
2.45 Comedy Capers
3.00 Simplemente María
4.00 Teleclub dle Hogar
4.30 El Conde de Montecristo
5.00 Chungalandia
6.00 Fuego de juventud
6.30 La nueva Tremenda Corte
7.00 Simplemente María
7.55 Noticiero Chevron
8.00 Este es Tom Jones
9.00 Encrucijada
10.00 Punto final
10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

TV4 TIEMPO 9 — Radio Televisión Tic-Tac

Presenta mañana
Martes 15 Diciembre 1970

2.35 Patrón y música
2.45 Comedy Capers
3.00 Simplemente María
4.00 Dick Van Dyke
4.30 Conde de Montecristo
5.00 Chungalandia
6.00 Skippy
6.30 Simplemnte Simplicia
7.00 Simplemente María
7.55 Noticiero Chevron
8.00 Intriga en Hawaii
9.00 Programa Oster
9.30 Comandos del desierto
10.00 Punto final
10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Tele Centro

CANAL 6

Programación para hoy
Lunes 14 de Diciembre

11.30 Música
11.45 Fábulas
12.00 Noticiero HOY
12.45 La Novela de la Tarde
"Las Víctimas"
1.15 La Novela de la 1:15
"Una plegaria en el camino"
1.45 Revista femenina
2.45 Cine en su casa
"Música en el corazón"
con Margaret O'Brien,
José Iturbi,
June Allyson,
4.30 Fábulas
5.30 El hombre par
6.00 La Pandilla
6.30 Los Tres Chiflados
7.00 Tele tanda de siete
"Angelitos Negros"
7.30 Los Polivoces
8.00 La Novela familiar
"El Dios de Barro"
9.00 Superacción
"Jaguar" con Sabú
10.30 Notiicero HOY
11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Programación para mañana
Martes 15 de Diciembre

11.30 Música
11.45 Fábulas
12.00 Noticiero HOY
12.45 La Novela de la Tarde
"Las Víctimas"
1.15 La novela de la 1:15
"Una plegaria en el camino"
1.45 Revista femenina
2.45 Cine en su casa
"Batalla en el espacio"
Con Ryo-Ikebe,
Kyoko Anzai,
Minoru Takada,
4.30 Fábulas
5.30 El hombre de acero
6.00 La Pandilla
6.30 Los Tres Chiflados
7.00 Tele tanda de siete
"Angelitos Negros"
7.30 Martes musicales
Numar
"Do Re Mi de Costa a Costa"
8.00 La novela familiar
"El Dios de Barro"
9.00 Cine Terror
"La maldición del Hombre Lobo"
Con Clifford Evans,
Oliver Reed,
10.30 Noticiero HOY
11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Hoy TELETICA 7 — 5 7 11 12

LUNES 14

11.15 Juventud 7
11.45 Teledeportes con Luis Cartín
12.00 Tanda del mediodía
"Carga de los Lanceros"
con Paulette Goddard
y Jean Aumont
1.30 Mr. Ed
2.00 Los Munsters
2.30 Faldas y pistolas
3.00 Mi hijo y yo
con Cecilia de Pérez
3.30 Fábulas
4.00 El Show de Bugs Bunny
4.30 Lassie y el guardabosques
5.00 Los diablos del volante
5.30 Los magníficos justicieros
6.00 Telenoticias
6.30 Disneylandia
7.30 La Tribu Brady
8.00 Ladrón sin destino
9.00 El FBI en acción
10.00 El Pérseguido
10.30 Telenoticias

MARTES 15

11.15 Juventud 7
11.45 Teledeportes con Luis Cartín
12.00 Tanda del mediodía
"Ultima Hora"
Con Dick Powell y
Lee Cobb
1.30 Mr. Ed
2.00 Los Munsters
2.30 Mundo insólito
3.00 Decorando con Fco. Alvarado
3.30 El Correcaminos
4.00 El Comisario
4.30 El Lobo Loopy
5.00 El Oso humeante
5.30 Los magníficos justicieros
6.00 Telenoticias
6.30 Las aventuras de Bronson
7.30 Aula 222
8.00 Ironside
9.00 Premiere de Oro
"Al filo de la noche"
Con Bárbara Stanwyck
y Burt Lancaster
10.30 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Censura a películas

OFICINA DE CENSURA
Boletín Oficial

INFORME de las películas clasificadas por la Junta de Censura durante la segunda quincena del mes de noviembre de 1970.

CALIFICACIONES

Sólo mayores 21 años:
Faltas a la moral
Fresas de la amargura, Las
Marino de Gibraltar, el (Rep.)
Mundo de los aventureros, El
Sueño de Reyes.

Prohibidas menores 18 años:
En casa de Rosita no se necesitan pijamas

Inconvenientes menores 15 años:
Incomparable, El (Rep.)
Sociedad para crimen (Rep.)

Libres:
Angelitos negros
Barcos satánicos
David Copperfield
Donde sobra un hombre (Rep.)
Duelo en el Dorado
Gran combate, El (Rep.)
Inspector Clouseau, El (Rep.)
Me ha gustado un hombre (Rep.)
Navajo, El (Rep.)
Nido de avispas, El
Operación hermano menor (Rep.)
Sabata viene a matar
Salomón y la Reina de Saba
Santo contra Capulina
Secretarias, Las
Submarino amarillo, El (Rep.)
Timbuktú
Tres amigos.

Lic. Antonio Bastida de Paz
Jefe de la Oficina de Censura

ELIMINE LA GRASA CON
TABLETAS KISSINGA
PARA ADELGAZAR
ES UN PRODUCTO ALEMAN de venta en todas las Farmacias del pais.
Distribuidores Exclusivos
Farma-Tica Ltda.
Tel.: 22-11-41 — Ap.: 3770

CENTRAL
A las 3 p.m. ..... ₡ 3.00
A las 7 y 9 p.m. .... ₡ 4.00

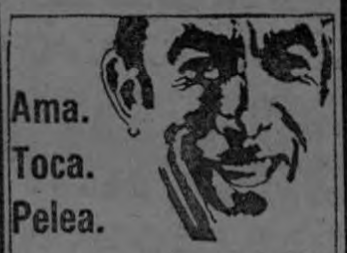
LUX
A las 6:30 y 8:30 .. ₡ 3.00
(Prohibida menores 18 años)
Una película llena de vicios... extorsión... chantaje... drogas... y homosexualismo...

Una película que grita y revela lo que está en la conciencia de todos pero que nadie se atreve a denunciar.

PRODUCCIONES FERNANDO J. CORTES y LUCHO GATICA presentan a
PEDRO ARMENDARIZ (hijo) - ANDRES GARCIA (chanoc) - JOSE LUIS RODRIGUEZ y CLAUDIA ISLAS en
PEL NEX
LOS JUNIORS

GUADALUPE
A las 8 p.m. ..... ₡ 2.50
Una linda comedia española, con un gran reparto...
A colores.
¡Véala y se convencerá!
"LAS SECRETARIAS"

REX
3 - 7 - 9 ..... ₡ 5.00
(Sólo mayores 21 años)
El profundo drama de un hombre en busca de lo imposible.



CAPITOLIO
7 - 9 ..... ₡ 2.50
FESTIVAL DE LOS ONCE PREMIOS DE WALT DISNEY
Technicolor

ADELA
6:45 - 9 ..... ₡ 2.00
William Holden,
Sussan York
LA SETIMA AURORA
CS y Colores.

ZAIDA
8 ..... ₡ 2.00
Technicolor.
Robin Phillips,
Pamela Franklin
DAVID COPPERFIELD

ACCION - TENSION - ROMANCE — CINE PALACIO
METROPOLITAN
3 p.m. ..... ₡ 3.00
MARNIE
7:30 p.m. ..... ₡ 6.00
(Sólo mayores 21 años)
Sensacional estreno.
EL MUNDO DE LOS AVENTUREROS

Nuevo Hilton
EL CINE DE CATEGORIA
3 p.m. ..... ₡ 2.00
CLUB DE ASESINOS
En colores.
7 y 9 p.m. ..... ₡ 3.00
(Sólo mayores 21 años)
Gina Lollobrigida, en:
LA MUERTE PUSO UN HUEVO
En colores.

MALKUTT DE LA FUENTE
ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA.
de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.
Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

PRONTO! Herbert Lom, Karin Dor
"A Quienes los Dioses Quieren Destruir"

PALACE
3 ₡ 3.00 — 7:30 ₡ 4.00
Gregory Peck
LA CONQUISTA DEL OESTE
En colores

CALIFORNIA
₡ - 8 ..... ₡ 5.00
Guy Madison
UN PUESTO AL INFIERNO
En colores

VARIEDADES
3 - 7 ..... ₡ 3.00
Cantinflas
EL EXTRA
En colores
9 ..... ₡ 6.00
(Sólo mayores 21 años)
(Sólo funciones de 9 p.m.)
CUARTA SEMANA TRIUNFAL!
La sensacional película que está sacudiendo al público adulto de Costa Rica!
Claro y directo enfoque del íntimo conflicto de una mujer casada... su esposo... y el amigo de su esposo...!
Exclusiva del VARIEDADES, el único cine autorizado para exhibirla en Costa Rica!
Indispensable la cédula de identidad en casos de duda.

CÓMO, CUÁNDO, Y CON QUIÉN...
¡hay tántas posibilidades! ¡hay tántas probabilidades! ¡eso es lo que crea dificultades!

COLUMBIA PICTURES presenta a
HORST BUCHHOLZ · DANIELE GAUBERT · PHILIPPE LEROY
"Cómo, Cuándo, y Con Quién"
FAUSTO SARACENI - GIANNI HECHT LUCARI
ANTONIO PIETRANGELI
COLOR
EN COLORES

MODERNO
3 ₡ 2.00 — 7 - 9 ₡ 2.50
Raphael, en su mejor película!
EL ANGEL
En colores

IDEAL
6 - 8 ..... ₡ 2.00
(Sólo mayores 21 años)
Bruce Davison
LAS FRESAS DE LA AMARGURA
En colores

RIO
8 ..... ₡ 2.00
Peter O'Toole
ADIOS, MR. CHIPS
En colores

PRONTO! Otra vez CANTINFLAS!!
"EL PADRECITO"

PRONTO! De los super - gigantes del
VARIEDADES
Clint Eastwood, Telly Savalas
EN 70MM Y SONIDO ESTEREOFONICO COMPLETO
MGM Presenta una Producción Katzka-Loeb en Metrocolor

EL BOTIN DE LOS VALIENTES
(KELLYS HEROES)

JARDIN ORIENTAL
LUJO-CONFORT-DISTINCION
CARRETERA A PASO ANCHO.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

CON RESPALDO DE TODAS NUESTRAS PROPIEDADES

SU MEJOR INVERSION

ES LA QUE PUEDE HACER DE SU DINERO SIN RIESGOS NI PREOCUPACIONES
MEJORANDO SUSTANCIALMENTE SU CAPITAL COMPRANDO NUESTROS

BONOS ELECTRICOS

QUE LE PAGAN INTERESES DEL 8% ANUAL PAGADEROS CADA TRES MESES

LIBRES DE TODO IMPUESTO PRESENTE O FUTURO

POR 28 AÑOS HEMOS VENIDO CUMPLIENDO SIN INTERRUPCION
CON EL PAGO DE INTERESES.

Nuestros valores están autorizados por El Servicio Nacional de Electricidad.

LE OFRECEMOS TITULOS DE ¢1.000 - ¢5.000 ¢10.000 - ¢20.000

FUERZA Y LUZ PARA SERVIR

Solicítenos informes
por el teléfono 21-40-33
extensión 96,
o si lo desea le enviamos un
agente a su domicilio.

COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

OFICINAS: AVENIDA 5ª, CALLES CENTRAL Y 1ª

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.